

# Zweiter Aufzug

Leidenschaftlich bewegt

2 gr. Flöten  
kl. Flöte  
2 Oboen  
Englisch Horn  
C Klarinette  
2 B Klarinetten  
Baßklarinette(B)  
3 Fagotte I, II, III  
4 Hörner(E) I, II, III, IV  
4 Trompeten(C) I, II, III, IV  
3 Posaunen I, II, III  
Tuba  
Pauken  
2 Harfen  
I. Violinen  
II. Violinen (pultweise geteilt)  
Bratschen (pultweise geteilt)  
Violoncelle (pultweise geteilt)  
Kontrabässe

*f*, *ff*, *espr.*, *gliss.*, *8*, *3*

Vorhang auf

Ein Gezelt ganz aus Goldstoff, weit geöffnet auf einen Palmenhain, hinter dem das Atlasgebirge sichtbar wird. Zur Linken Eingang in den inneren Raum des Gezeltas. Hier steht eine Truhe mit reichen vergoldeten Beschlägen.

M.M. ♩ = 84

2 gr. Fl. *ff* *dim.*

kl. Fl. *ff* *dim.*

2 Ob. *dim.*

Engl. Hr. *dim.*

C Klar. *ff* *dim.*

2 B Klar. *ff* *dim.*

Baßklar. (B) *ff* *dim.*

I. 3 Fag. *ff* *dim.*

II. III. *dim.*

I. II. 4 Hörner (E) *dim.*

III. IV. *dim.*

I. II. 4 Tromp. (C) *dim.*

III. IV.

I. 3 Pös. *dim.*

II. III.

Tuba *dim.*

Pauken *dim.*

2 Harfen *ff* *dim.*

I. Viol. *ff* *dim.*

II. Viol. *ff* *dim.*

Br. *ff* *dim.*

Celli *ff* *dim.*

Ktrb. *dim.*

Helena entnimmt dieser einen goldenen Spiegel und flicht Perlenschnüre in ihr Haar.  
Menelas schläft zu ihren Füßen auf einem Pfuhl.

1

2 gr. Fl. *pp*

kl. Fl.

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *p*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

I. *pp*

3 Fag. *pp*

II. III. *pp*

I. II. *pp*

4 Hörner (E) *pp*

III. IV. *pp*

Pauken *pp*

2 Harfen *p*

Helena (indem sie ihr Haar aufsteckt)  
Zwei - - - - - te Braut - - - - -

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

2 gr. Fl. *ppsf*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar. *ppsf*

2 B Klar. *ppsf*

Baßklar. (B) *ppsf*

I. *ppsf*

3 Fag. *ppsf*

II. III. *ppsf*

I. II. *ppsf*

4 Hörner (E) *ppsf*

III. IV. *ppsf*

Pauken

2 Harfen *sf* *mf* *dim.*

Helena  
nacht! Zau - - - ber - nacht, - ü - - - - - ber - lan - ge

I. Viol. *ppsf*

II. Viol. *ppsf*

Br. *ppsf*

Celli *ppsf*

Ktrb. *ppsf*

noch lebhafter M.M. d. 96

2 gr. Fl. *pp*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar. *pp*

Baßklar.(B) *pp*

3 Fag. I. *pp*

II. III. *pp*

6 Hörner (E) I. II. *pp*

III. IV. *pp*

V. VI. *pp*

2 Tromp. (C) *pp*

III. Pos. *pp*

Pauken *pp*

2 Harfen *p* *ff* *gliss.*

Helena  
Zau - - - - - ber - nacht!

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

2 *tr*

noch lebhafter

2 gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(B)

I.

3 Fag.

II. III.

I. II.

6 Hörner (E)

III. IV.

V. VI.

2 Tromp. (C)

III. Pos.

Pauken

2 Harfen

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

*f*

*ff*

*gliss.*

*pizz.*

3

a2

2 gr. Fl. *fp* *a2*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar. *fp* *f*

2 B Klar. *fp* *f* *a2*

Baßklar.(B)

I. *fp* *f*

3 Fag. *fp* *f* *a2*

II. III.

I. II. *fp* *f* *a2*

6 Hörner(E) *fp* *f* *a2*

III. IV.

V. VI.

2 Tromp. (C) *f*

III. Pos. *f*

2 Harfen *pizz.* *p* *f* *pizz.*

Helena  
Dort be-gon-nen, hier be-en-det:

I. Viol. *fp* *f*

II. Viol. *fp* *f*

Br. *fp* *f*

Celli *fp* *f*

Ktrb. *p* *arco* *pizz.* *ff*

2 gr. Fl. *p* *a2*

C Klar.

2 B Klar. *p*

Baßklar.(B) *p*

I. *p*

2 Fag. *p*

II. *p*

I. II. (mit Dämpfern) *p*

III. IV. (mit Dämpfern) *p*

V. VI. (mit Dämpfern) *p*

2 Harfen *gliss.* *f* *p*

Helena  
Göt - - - ter - - hän - - de hiel - ten das Fröh - - licht

I. Viol. *p* *4*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ktrb. *p* *arco*



sehr feurig

2 gr. Fl. *dim.*

2 Ob. *espr.* *p* *dim.* *pp* *p*

Engl. Hr. *espr.* *p* *dim.* *pp* *p*

C Klar. *dim.* *pp* *p*

2 B Klar. *dim.* *pp* *p*

Baßklar. (B) *dim.* *pp* *p*

I *dim.* *pp* *p*

2 Fag. II III *dim.* *pp* *p*

I II *dim.* *pp* *p* (ohne Dämpfer)

6 Hörner (E) III IV *dim.* *pp* *p* (ohne Dämpfer)

V VI *dim.* *pp* *p* (ohne Dämpfer)

III Pos. *dim.* *pp* *p*

Pauken *pp* *p*

2 Harfen *mf* *ff*

Helena  
nieder in Klüf - ten; spät erst jäh auf - flog die Son - - ne dort überm Berg!

I Viol. *pp* *cresc.* *f*

II Viol. *pp* *cresc.* *f*

Br. *espr.* *dim.* *pp* *cresc.* *f*

Celli *gliss.* *dim.* *pp* *cresc.* *f*

Ktrb. *dim.* *pp* *cresc.* *f*

sehr feurig

2 gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(B)

I.

3 Fag.

II. III.

I. II.

6 Hörner (E)

III. IV.

V. VI.

I. II.

2 Tromp.(C)

III.

I.

3 Pos.

II. III.

Pauken

2 Harfen

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

*ff*

*dim.*

6

2 gr. Fl. *dim.* *f*

2 Ob. *dim.* *f* *dim.* *p*

Engl. Hr. *dim.* *f* *dim.* *p*

C Klar. *dim.* *f* *dim.* *p*

2 B Klar. *dim.* *f* *dim.* *p*

Baßklar. (B) *dim.* *f* *dim.* *p*

I. *dim.* *f* *dim.* *p*

3 Fag. *dim.* *f* *dim.* *p*

II. III. *dim.* *f* *dim.* *p*

I. II. *dim.* *f* *dim.* *p*

6 Hörner (E) *dim.* *f* *dim.* *p*

III. IV. *dim.* *f* *dim.* *p*

V. VI. *dim.* *f* *dim.* *p*

2 Harfen *f* *dim.* *p*

Helena *f* Per - - - len des

6

I. Viol. *dim.* *f* *dim.* *p*

II. Viol. *dim.* *f* *dim.* *p*

Br. *dim.* *f* *dim.* *pizz.* *p*

Solo *dim.* *f* *dim.* *p*

Celli *dim.* *f* *dim.* *p*

die übrigen *dim.* *f* *dim.* *p*

Ktrb. *dim.* *f* *dim.* *pizz.* *p*



2 gr. Fl. *pp*

kl. Fl. *pp*

2 Ob. *p cresc.* *mf* *pp* *cresc.* *pp*

Engl. Hr. *p cresc.* *mf* *pp* *pp cresc.* *pp*

C Klar. *mf* *pp* *cresc.* *pp*

2 B Klar. *mf* *pp* *cresc.* *pp*

Baßklar. (B)

I. *mf* *pp* *cresc.* *pp*

3 Fag. *mf* *pp* *cresc.* *pp*

II. III. *mf* *pp* *cresc.* *pp*

I. II. (E) *p cresc.* *mf* *pp* *cresc.* *pp*

4 Hörner III. IV. (F) *mf* *pp* *pp* *cresc.* *pp*

2 Tromp. (C) *pp cresc.* *pp*

Pauken *mf* *pp*

Glockensp. *pp* *pp*

Celesta *pp*

2 Harfen *pp* *pp* *p*

Helena  
 salb - - - - - ten mit Licht die - sen Leib.

I. Viol. *mf* *pp*

II. Viol. *mf* *pp*

Br. *mf* *pp* *cresc.* *pp* *cresc.* *pp*

Solo *mf* *pp* *cresc.* *pp*

Celli die übrigen *mf* *pp* *Celli get. (alle)* *pp* *cresc.* *pp*

Ktrb. *mf* *pp* *pizz.* *cresc.* *pp* *arco* *pp*

8

2 gr. Fl. *pp* *a2* *fp* *fp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp* *fp*

C Klar. *pp* *fp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

I. 3 Fag. *pp* *f* *fp* *pp*

II. III. *fp*

I. II. (E) 4 Hörner *fp* *fp* (II in F) *pp*

III. IV. (F) *pp*

2 Tromp. (C) *pp* *fp* *pp*

2 Pos. II III *f* *pp*

Pauken *pp*

Celesta *p*

2 Harfen *pp* *gliss.* *p*

Helena  
 Ü - ber - bli - - - - det von der Ge - walt - - - - wie ei - nes Kin - des beb - - - - te das schlacht - er -

I. Viol. *pp* *f* *fp* *pp*

II. Viol. *pp* *f* *fp* *pp* *glissando*

Br. *pp* *f* *fp* *pp* *glissando*

Celli get. (alle) *pp* *pizz.* *f* *fp* *pp* *glissando*

Ktrb. *pp* *f* *fp* *pp*

9 allmählich immer bewegter

2 gr. Fl. Engl. Hr. 2 B Klar. Baßklar. (B) 3 Fag. I. II. III. 4 Hörner (F) I. II. III. IV. 2 Pos. II. III. Pauken 2 Harfen

Helena  
zo - ge - ne Herzl

9 allmählich immer bewegter

Solo I. Viol. die übrigen Solo II. Viol. get. die übrigen Solo Br. get. die übrigen Solo Celli get. die übrigen Ktrb.

*espr.* G Saite (mit Dämpfern) *cresc.*

10

2 gr. Fl. *p* *p* *p* *a 2*

I. Ob. *fp*

2 B Klar. *p*

Baßklar. (B) *fp*

I. *fp*

3 Fag. *fp* *pp*

II. III.

I. II. (F)

6 Hörner III. IV. (F)

V. VI. (E)

II. III. Pos. *fp*

Pauken

2 Harfen *f* *3*

Helena  
Kna - - ben - blik - ke aus Hel - - - den - au - gen

10

Solo *fp*

I. Viol. *fp*

die übrigen (m. D.) *p* *pp* *3* *3* *3* *p*

Solo *fp*

II. Viol. *p* *pp* *3* *3* *3* *p*

die übrigen (m. D.) *p* *pp* *3* *3* *3* *p*

Solo *fp*

Br. *p* *pp* *3* *3* *3* *p*

die übrigen (m. D.) *p* *pp* *3* *3* *3* *p*

Solo *fp*

Celli *cresc.* *f* *p*

die übrigen *cresc.* *f* *p*

Ktrb. *fp*



2 gr. Fl. *a 2*

2 Ob. *fp* *cresc.*

2 B Klar. *cresc.*

Baßklar. (B) *f* *p* *cresc.*

I. *fp*

3 Fag. *f* *p* *cresc.* *cresc.* *ha*

II. III. *f* *p* *cresc.*

I. II. (F)

4 Hörner *fp* *pp* *cresc.* *pp*

V. VI. (E) *a 2* *fp*

III. Pos. *fp*

2 Harfen *f*

Helena  
 zau - - - - - ber - - - - - ten mich zum

Solo *fp* *cresc.*

die übrigen (m. D.) *pp* *3* *cresc.*

Solo *fp* *cresc.*

II. Viol. *pp* *3* *cresc.*

die übrigen (m. D.) *pp* *3* *cresc.*

Solo *fp* *cresc.*

Br. *pp* *3* *cresc.* *p* *cresc.* *3*

die übrigen (m. D.) *pp* *3* *cresc.*

Solo *fp* *cresc.*

Celli *fp* *cresc.*

die übrigen *fp* *cresc.*

Ktrb. *f* *p* *cresc.*

11

I. II. 3 gr. Fl. *f* *dim.* *pp*

III. 2 Ob. *f* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *f* *dim.* *pp*

2 B Klar. *f* *pp*

Baßklar. (B) *f* *pp*

I. 3 Fag. *f* *dim.* *pp*

II. III. *f* *dim.* *pp*

I. II. Horn (F) *f* *dim.* *pp*

Pauken *pp* *sf*

2 Harfen *p* *f* *p*

Helena  
Mäd - chen um, zum Wun - der ward ich mir selbst, zum Wun -

11

Solo I. Viol. *p* *f* *dim.* *pp*

die übrigen *pp* *fff* *dim.* *pp* (Dämpfer weg)

Solo II. Viol. *pp* *fff* *dim.* *pp* (Dämpfer weg)

die übrigen *pp* *fff* *dim.* *pp* (Dämpfer weg)

Solo Br. *p* *f* *gliss.* *pp* (Dämpfer weg)

die übrigen *pp* *fff* *gliss.* *pp* (Dämpfer weg)

Solo Celli *p* *ff* *f* *dim.* *pp*

die übrigen *pp* *fff* *f* *dim.* *pp*

Ktrb. Solo *pp* *fff* *f* *dim.* *pp* (alle)

12 Früheres Zeitmaß

3 gr. Fl. I. II. *cresc. 3.* *mf*

2 Ob. *cresc.* *mf*

Engl. Hr. *cresc.* *mf*

C Klar. *cresc.* *mf*

2 B Klar. *cresc.* *mf*

Baßklar. (B) *cresc.* *mf*

3 Fag. I. II. III. *cresc.* *mf*

6 Hörner I. II. (F) III. IV. (F) V. VI. (E) *pp* *cresc.* *mf*

3 Tromp. (C) I. II. III. *pp* *cresc.* *mf*

3 Pos. I. II. III. *pp* *cresc.* *mf*

Pauken *mf*

2 Harfen *f* *stacc.*

Helena  
 der, der mich um - schlang.

12 Früheres Zeitmaß

I. Viol. (alle) *mf*

II. Viol. (alle) *mf* *cresc.*

Br. (alle get.) *cresc.* *mf*

Celli (alle get.) *cresc.* *mf*

Ktrb. *pp* *cresc.* *mf*

etwas verbreitern

I. II. *a 2*  
 3 gr. Fl. *cresc.*  
 III. *cresc.*  
 2 Ob. *cresc.*  
 Engl. Hr. *cresc.*  
 C Klar. *cresc.*  
 2 B Klar. *cresc.*  
 Baßklar. (B)  
 I. *mf*  
 3 Fag. II. III. *fp*  
 I. II. (F) *cresc.* (in E)  
 6 Hörner III. IV. (F)  
 V. VI. (E) *mf* *cresc.*  
 I. II. *mf* *p cresc.* *f*  
 3 Tromp. (C) III.  
 I. *p* *mf* *fp*  
 3 Pos. II. III. *p*  
 Tuba *p* *mf* *fp*  
 Pauken *p*  
 Becken *p* mit Holzschlägel *f*  
 Helena *f* A - ber im Nah - - kampf

I. Viol. *cresc.* *f* *fp*  
 II. Viol. *cresc.* *f* *p*  
 Br. (alle get.) *cresc.* *f* *fp*  
 Celli (alle get.) *cresc.* *f* *p*  
 Ktrb. *p* *cresc.* *f* *fp*

13

tempo primo

2 Ob. *pp* *cresc.*

Engl. Hr. *pp* *cresc.*

C Klar. *pp* *cresc.*

2 B Klar. *pp* *cresc.*

Baßklar. (B) *pp* *cresc.*

3 Fag. I. *pp* *cresc.*

II. III. *pp* *cresc.*

4 Hörner I. II. (F) *pp* *cresc.*

III. IV. (E) *pp* *cresc.*

I. II. Tromp. (C) *pp* *cresc.*

3 Pos. I. *pp* *pp*

II. III. *pp* *pp*

Tuba *pp*

2 Harfen *pp*

Helena  
 der lie-ben - den Schwä - - ne des gött - li - chen Schwa - -

tempo primo  
 13 *pp* subito

I. Viol. (alle) *pp* *cresc.* *pp*

II. Viol. (alle get.) *pp* *cresc.* *pp*

Br. (alle get.) *pp* *cresc.* *pp*

Celli (alle get.) *pp* *cresc.* *pp*

Ktrb. *pp* *cresc.* *pp*

2 gr. Fl. *fp*

2 Ob. *pp* *fp*

Engl. Hr. *pp* *p*

2 B Klar. *a 2* *mf espr.*

Baßklar. (B)

I. *fp*

3 Fag. *pp* *fp*

II. III. *fp*

I. II. (F) *(in E)* *p*

6 Hörner *fp*

IV. III. (E) *fp*

V. VI. (E) *fp*

I. II. Tromp. (C) *fp*

II. III. Pos. *fp*

2 Harfen *f*

Helena  
- - - - - nen Kind *stieg* - - - - - te über den sterb - li-chen

I. Viol. *fp*

II. Viol. *mf espr.*

Br. *p*

Celli *f* *p*

Ktrb. *f* *p*

14 feurig

2 gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

3 Fag. I. II. III.

4 Hörner (E) I. II. III. IV.

3 Tromp. (C) I. II. III.

3 Pos. I. II. III.

Pauken

2 Harfen

Helena  
Mann! Un - - - ter dem

14 feurig

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

G Saite

G Saite

G Saite

2 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *dim.* *pp*

Baßklar. (B) *dim.* *pp*

I. Fag. *dim.* *pp*

I. II. 6 Hörner (E) *dim.* *pp*

III. IV. *pp*

V. VI. *pp*

I. II. Tromp. (C) *pp*

II. Pos. *dim.* *pp*

Pauken *pp*

Becken *pp* mit Holzschlägel

2 Harfen *pp* *lass.*

Helena  
 Fit - - tich schief er mir ein. Als mei - nen Schatz

I. Viol. *dim.* *pp*

II. Viol. *dim.* *pp*

Br. *dim.* *pp*

Celli *dim.* *pp*

Ktrb. *dim.* *pp*



I. gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(B)

I. 3 Fag.

II. III.

I. II. 6 Hörner (E)

III. IV.

V. VI.

I. II. Tromp.(C)

II. III. Pos.

Pauken

Becken

2 Harfen

Helena

htü - - - - te ich ihn fun - kelnd im gold - - - -

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

2 gr. Fl. *p* *pp*

2 Ob. *p* *pp*

Engl. Hr. *p* *pp*

C Klar. *p* *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar.(B) *p* *pp*

I. *p* *pp*

3 Fag. II. III. *p* *pp*

I. II. *p* *pp*

6 Hörner (E) III. IV. *p* *pp*

V. VI. *p* *pp*

I. II. *p* *pp*

3 Tromp. (C) III. *p* *pp*

II. III. Pos. *p* *pp*

Becken *p* *pp*

2 Harfen *mf* *p* *pp*

Helena  
 - nen Ge - zelt. Als mei - nen Schatz

I. Viol. *p* *pp*

II. Viol. *p* *pp*

Br. *p* *pp*

Celli *p* *pp*

Ktrb. *p* *pp*



2 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *pp* *cresc.*

Engl. Hr. *pp* *cresc.*

I. B. Klar. *p* *cresc.*

I. *pp* *cresc.*

3 Fag. II. III. *pp* *cresc.*

I. II. *pp* *cresc.*

6 Hörner (E) III. IV. *pp* *cresc.*

V. VI. *pp* *cresc.*

III. Tromp. (C) *pp*

I. *pp*

3 Pos. II. III. *pp*

Becken *p* *mf*

2 Harfen *pp* *cresc.*

Helena ten - den

I. Viol. *pp* *cresc.*

II. Viol. (alle) *pp* *cresc.*

Br. *pp* *cresc.*

Celli *pp* *cresc.*

Ktrb. *pp* *cresc.*

17

etwas breit m.m.  $\text{♩} = 80$

3 gr. Fl. *ff*

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff*

2 B Klar. *ff*

Baßklar.(B) *ff*

3 Fag. I. *ff*

II. III. *ff*

6 Hörner(E) I. II. *ff*

III. IV. *ff*

V. VI. *ff*

4 Tromp.(C) I. II. *ff*

III. IV. *ff*

3 Pos. I. *ff*

II. III. *ff*

Tuba *ff*

Pauken *ff*

Becken (gewöhnlich) *ff*

2 Harfen *f*

Helena Welt.

17

etwas breit

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli *f*

Ktrb. *f*

3 gr. Fl. *ff*

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff*

2 B Klar. *ff*

Baßklar.(B) *ff*

3 Fag. I. *ff*

II. III. *ff*

6 Hörner (E) I. II. *ff*

III. IV. *ff*

V. VI. *ff*

4 Tromp. (C) I. II. *ff*

III. IV. *ff*

3 Pos. I. *ff*

II. III. *ff*

Tuba *ff*

Pauken *ff*

Becken *ff*

2 Harfen *p* I. Harfe allein

I. Viol. *ff*

II. Viol. *ff*

Br. (alle) *ff*

Celli (alle) *ff*

Ktrb. *ff*

18 (Menelas erwacht) wieder bewegter

2 gr. Fl. *p* *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. H. *pp*

2 B Klar. *p*

Baßklar.(B) *p*

I. Fag. *pp*

I. Horn (E) *p* *pp*

I. Harfe *p* *pp* *Flag.*

Menelas (blickt mit Staunen um sich)  
 Wo ist das Haus? die Zau - - - be-rin wo?

II. Viol. *p*

Br. *p* (vierfach)

2 gr. Fl. *ff* *dim.* *p*

2 Ob. *psf* *ff* *dim.* *p*

Engl. H. *ff*

C Klar. *f* *dim.*

2 B Klar. *f* *dim.* *p*

Baßklar.(B) *f*

I. II. Fag. *f* *dim.* *p*

I. II. Horn (E) *psf* *ff* *dim.* *p*

Menelas (heftig) Wer bist du? (er besinnt sich des jäh Erlebten) Ach!

II. Viol. *f* *cresc.* *dim.*

Br. *f*

20

3 gr. Fl. *dim..*

2 Ob. *ff dim. p*

Engl. H. *ff dim. p*

C Klar. *p p espr. cresc. f dim..*

2 B Klar. *dim. p*

Baßklar.(B) *p*

I. II. Fag. *p*

I. II. Horn (E) *ff dim. p*

I. *p*

3 Pos. *p*

II. III. *p*

Tuba *p*

2 Harfen *gliss.*

Menelas  
wüßt ich das nicht? Sie wusch mich rein von He - - - le-nas

20

I. Viol. *pizz.*

II. Viol. *p f dim. p*

Br. (geteilt) *p pizz.*

Celli *p f dim. p pizz.*

Ktrb. *p*



3 gr. Fl. *p mf sf dim. pp*

2 Ob. *mf sf pp*

Engl. H.

C Klar. *p mf sf pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar.(B) *pp*

I. II. 3 Fag. *mf sf dim. pp*

I. II. 4 Hörner (E) *mf sf pp*

III. IV.

I. 3 Pos. *pp*

II. III.

Tuba

Fauchen *pp*

2 Harfen *p*

Menelas  
Blut, her führ - te sie dich und gab dich

I. Viol. *arco pp*

II. Viol. *mf sf dim. pp*

Br. *(dreifach) arco pp (mit Dämpfern)*

Celli *arco p (mit Dämpfern)*

Ktrb. *pizz. pp p*

21

3 gr. Fl. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *p* *dim.* *pp*

Baßklar. (B) *pp* *f*

I. II. 3 Fag. *p* *dim.* *p*

I. II. 4 Hörner (E) *pp*

III. IV. *pp*

Pauken

2 Harfen *Flag. p*

(immer mit einem Beiklang des erstaunten Nachsinnens)

Menelas mir! Doch Welch ein Trank ward mir ge-ge-ben?

21

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. (m. D.) in 2 Hälften *p* *dim.* *pp*

Celli (m. D.) in 2 Hälften *p* *dim.* *pp*

Ktrb. *arco* *pp* *f* *sf*

3 gr. Fl. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp* *dim.* *p* *dim.*

Baßklar. (B) *sf* *sf* *dim.* *sf* *pp*

I. II. 3 Fag. *dim.* *pp* *II* *III* *p* *dim.*

4 Hörner (E) *pp*

2 Harfen *Flag. p*

Menelas  
Wie sänf-tigt jäh er mei - - ne Wut? Wie

II. Viol. **22**

Br. (m. D.) in 2 Hälften *dim.* *pp* *p* *dim.*

Celli (m. D.) in 2 Hälften *dim.* *pp* *p* *dim.* (ohne Dämpfer)

Ktrb. *pp*



23

a 2

I. II. 3 gr. Fl. III. C Klar. 2 B Klar. I. Fag. I. II. (E) 4 Hörner III. IV. (D) Helena Menelas

Auf's neu von ihm muß ich dich trän - ken,  
- gen wie den Mut?

23

I. Viol. II. Viol. Br. Cello Ktrb.

(Dämpfer weg)

C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) I. II. III. 3 Fag. III. IV. Horn (D) Pauken Helena I. Viol. II. Viol. Br. Cello Ktrb.

er säuf - - - tigt wun - - - der - bar dein Blut

3 gr. Fl. I. II. *p sf dim. pp*

III. *p sf dim. pp*

2 Ob. *p sf*

Engl. H. *p sf*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *espr. p pp*

3 Fag. I. *p*

II. III. *pp*

III. Fagott muta in Kontrafagott

4 Hörner (E) I. II. *p pp*

III. IV. *pp*

Pauken *pp*

2 Harfen *p*

Helena *p*  
 nie darfst du sie als Fremde kränken, die dir auf deinem Lager ruht!  
 (sie geht gegen die Truhe)

Menelas *p*  
 (immer in der gleichen fragenden Befangenheit) Wie kamst

I. Viol. *p sf dim. pp*

II. Viol. *p sf dim. pp*

Br. *p sf dim. pp*

Celli *espr. p pp pizz.*

Ktrb. *p pp pizz.*

geteilt *p*



I. 3 gr. Fl. *p*

II. III. *pp*

Engl. H. *pp*

Baßklar. B *pp*

I. 3 Fag. *p*

II. III. *pp*

Helena *(sich abermals ihm voll zuwendend)*  
Er - ken - - - ne doch die e - - - wig

Menelas  
- - - ich dich zu mir her-an?

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp* arco

3 gr. Fl. *pp*

Engl. H. *pp*

Baßklar. B *pp*

I. 3 Fag. *pp*

II. III. *pp*

2. Harfen *pp*

Helena  
Dei - - ne! Tritt dir nicht un - ser Braut - tag nah?

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp* *set.*

Celli *pp* *set.*

Ktrb. *pp*



3 gr. Fl. I. *pp*

II. III. *pp* a 2 *p*

2 Ob. *pp* *p*

I. B. Klar. *pp* *p*

2 Fag. I. II. *p*

4 Hörner(E) I. II. *p*

III. IV. *pp*

I. Tromp.(C) *pp*

Pauken *pp*

2 Harfen *p*

Helena Er - kern in sei-nem sanf-ten Schei - - ne, er - ken - - - ne: dies ist

I. Viol. *pp* pizz. arco *p*

II. Viol. *pp* pizz. arco *p*

Br. *pp* get. pizz. arco *p*

Celli *pp* get. pizz. (dreifach) arco *p*

Ktrb. *pp* pizz. *p*

I. 3 gr. Fl. *f* *dim.* *pp*

II. III. *f* *dim.* *pp*

2 Ob. *f* *pp*

Engl. Hr. *f* *pp*

C Klar. *f* *dim.* *pp*

2 B Klar. *f* *dim.* *pp*

I. 3 Fag. *f* *dim.* *pp*  
II. III. *f* *dim.* *pp*  
*muta in Ktrfag.*

I. II. 4 Hörner(E) *f* *dim.* *pp*  
III. IV. *f* *dim.* *pp*

2 Tromp.(C) *f*

Pauken *f*

2 Harfen *f*

Helena He - le-na!

Menelas Der Braut - tag rüh - ret mich gei-sterhaft an: Die

I. Viol. *f* *dim.* *pp*

II. Viol. *f* *dim.* *pp*

Br. *f* *dim.* *pp*

Celli *f* *dim.*

Ktrb. *arco* *f* *dim.*

I. 3 gr. Fl. *cresc.*

II. III. *cresc.*

2 Ob. *pp cresc. f*

Engl. Hr. *cresc. f*

C Klar. *cresc. f*

2 B Klar. *p cresc. f*

Baßklar.(B) *p cresc. fp*

2 Fag. *p cresc. fp*

Ktrfag. *fp*

I. II. 4 Hörner(E) *pp cresc. (III. in F)*

III. IV. *p cresc. fp*

2 Tromp.(C) *pp cresc. f*

II. III. Pos. *fp*

Pauken *p cresc. f*

Menelas (fast angstvoll gequält fragend)

Nympe er - kü - ret den sterb - li - chen Mann. Aus wel - chen

I. Viol. *cresc. f*

II. Viol. *cresc. f*

Br. *cresc. fp*

Celli *p cresc. fp*

Ktrb. *pizz. p cresc. fp*

2 gr. Fl. *p*

2 Ob. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B Klar. *p* *1. cresc.* *2* *3* *4* *5* *6* *p*

Baßklar.(B) *p*

2 Fag. *p*

Ktrfag. *p* *muta in III. Fagott*

I. (E)  
2 Hörner *p*

III. (F)

II. Tromp.(C) *p*

II. III. Pos. *p*

Pauken *p*

Menelas  
Rei - chen steigt sie hervor ein herr-lich Glei - - - chen dem

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p* *(dreifach)* *1. cresc.*

Celli *p*

Ktrb. *p*

Sehr feurig

30

3 gr. Fl. I. II. *cresc.* *f* *dim.* *p*

III. *f* *dim.* *p*

2 Ob. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Engl. Hr. *cresc.* *f* *dim.* *p*

2 B Klar. *cresc.* *f* *dim.* *p*

3 Fag. I. *cresc.* *f* *dim.* *p*

II. III. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

4 Hörner I. II. (E) *cresc.* *f* *dim.* *p*

III. IV. (F) *cresc.* *f* *dim.* *p*

3 Tromp. (C) I. II. *cresc.* *f* *dim.* *p*

III. *f* *dim.* *p*

3 Pos. I. *f* *dim.* *p*

II. III. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Pauken *f* *dim.* *p*

2 Harfen *f* *dim.* *p*

Helena O laß zudir drin - - gen das köst - - li - che

Menelas Aug' und dem Ohr?

Sehr feurig

30

I. Viol. *cresc.* *f* *dim.* *p*

II. Viol. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Br. get. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Celli get. *cresc.* *f* *dim.* *p*

Ktrb. *f* *dim.* *p*

I. II. 3 gr. Fl. *cresc.* *f*  
 III. *cresc.* *f*  
 C Klar. *p* *dim.*  
 2 B Klar. *p* *dim.*  
 Baßklar. (B) *p* *dim.*  
 I. 3 Fag. *p* *dim.*  
 II. III.  
 I. II. (E) 4 Hörner  
 III. IV. (F)  
 I 3 Pos.  
 II. III.  
 2 Harfen *cresc.* *f* *p* *dim.*  
 Helena  
 Hier, der Gat-tin Umschlingen im Zau - ber - re  
 I. Viol. *cresc.* *fp* *dim.*  
 II. Viol. *fp* *dim.*  
 Br. *cresc.* *f* *p gliss.* *dim.*  
 Celli *cresc.* *p gliss.* *dim.*  
 Ktrb. *cresc.* *p* *dim.*

31 immer fließender M.M. ♩ = 108

I. II. 3 gr. Fl. *p* *f* *dim.*

III. *p* *f* *dim.*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar.(B) *pp*

I. Fag. *pp*

I. Horn (E) *p* (in F)

2 Harfen *p* *f* *gliss.* *sf*

Helena (sie wendet sich der Truhe zu, entnimmt ihr ein  
- vier! Den Be - cher zur Hand

31 immer fließender

I. Viol. *pp* *p*

II. Viol. get. *pp* *p*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

I. II.  
3 gr. Fl. *pp*

III.  
C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

I.  
2 Fag. *p* *dim.* *pp*

II. *pp*

I. II.  
4 Hörner (F) *p* *dim.* *pp*

III. IV. *pp* *pp*

2 Harfen *pp*

Helena  
schönes Gewebe, worin der Becher eingehüllt, indem sie dies emporhebt gleitet auch Menelas' krummes Schwert aus der Hülle und fällt ihr vor  
ich bring ihn gleich, der e -

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp* *p* *dim.* *pp*

Ktrb. *pp* *p* *dim.* *pp*





Sehr heftig bewegt

M. M. ♩ = 66

I. II. 3 gr. Fl. III. I. Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) 2 Fag. Korfag. I. II. (F) 5 Hörner III. IV. (F) V. (E) III. Tromp. (C) I. II. Pos. Tuba Pauken 2 Harfen

Helena

reich!

**Menelas** (springt hin und faßt das Schwert, sie wegdrängend)

Da - hin der Be-cher!

Sehr heftig bewegt

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

33

2 Ob. *fp* *fp*

Engl. H. *fp* *fp*

2 B Klar. *fp* *fp*

Baßklar. (B) *ff* *sf* *fp* *fp*

2 Fag. *ff* *sf* *fp* *fp*

Ktrfag. *ff* *sf* *fp* *fp*

I. II. (F) *fp* *fp*

6 Hörner III. IV. (F) *fp* *fp*

V. VI. (E) *fp*

I. II. 4 Tromp. (C) *p* *sf* *fp* *fp*

III. IV. *p* *sf*

I. II. Pos. *f* *fp* *f* *fp*

Tuba *fp* *fp*

Menelas *f* *fp*

dies ist das Schwert! dies ist das Schwert, mit dem ich sie schlug! Von al-len un - - se - li-gen We-sen der Welt

33

I. Viol. *fp* *f* *fp*

II. Viol. *fp* *fp* *fp* *fp*

Br. *fp* *fp* *fp* *fp*

Celli *ff* *sf* *fp* *fp*

Ktrb. *ff* *sf* *fp* *fp*

I. 3 gr. Fl. II. III.

2 Ob. *a 2*

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag. *muta in III. Fagott*

Ktrfag.

I. II. (F)

6 Hörner *a 2*

III. IV. (F)

V. VI. (E)

I. II.

3 Tromp. (C)

III.

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

I. Harfe

II. Harfe

Menelas kam kei - nes ihr nah - wie dies Schwert und ich!

Solo I. Viol.

die übrigen II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

*(mit Dämpfern)*

I. 3 gr. Fl. *pp*

II. III. *pp*

C Klar. *pp*

I. B Klar. *dim.* *pp*

Baßklar. (B)

I. Fag.

I. Harfe

II. Harfe

Menelas (wendet den Blick fast mit Grauen auf Helena)  
Rei - zen - de du,

Solo I. Viol.

die übrigen

II. Viol.(m. D.) *geteilt sul pont.*

Br. (m. D.) *sul pont.*

Celli (m. D.) *(Dämpfer weg) sul pont.*

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for measures 1 through 5. The woodwind section includes three flutes (I, II, III), clarinet in C, bass clarinet in B, and bassoon. The string section consists of first and second violins, first and second violas, first and second cellos, and first and second basses. A vocal soloist, Menelas, enters in measure 4 with the lyrics 'Rei - zen - de du,'. The score includes various musical notations such as dynamics (pp, dim., p), articulation (accents, slurs), and performance instructions like 'sul pont.' and '(Dämpfer weg)'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

I. 3 gr. Fl.

II. III.

Engl. H.

Baßklar.(B)

II. Harfe

Menelas

I. Viol. Solo

II. Viol.(m. D.)

Br. (m. D.)

Spie - - - - gel - ge - bild

sul ponticello

sul ponticello

sul ponticello

35

I. 3 gr. Fl.

II. III.

Engl. H.

2 B Klar.

Baßklar.(B)

I. Horn (F)

I. Harfe

II. Harfe

Menelas

flö - - - ten - de Stim - me flie - - he vor mir! daß der Erwach -

*pp* *cresc.*

*p* *mf* *cresc.*

35

Solo I. Viol.

die übrigen

II. Viol.(m. D.)

Br. (alle)(m. D.)

Solo Celli

die übrigen

*p espr.* *cresc.*

(Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

I. *fp* *dim.* *pp*

II. III. *fp* *dim.* *pp*

2 Ob. *fp* *dim.*

Engl. H. *fp* *dim.* *pp* *p* *sf*

2 B Klar. *p* *mf* *dim.* *pp* *sf*

Baßklar. (B) *p* *mf* *dim.* *p*

I. II. Fag. *p* *sf*

I. II. *p* *a 2* *sf*

4 Hörner (F) *p* *a 2* *sf*

III. IV. *p* *sf*

Menelas  
- te dich nicht ja - - ge! denn die Un - glücklichen sind ge - fähr - lich, wenn man sie

Solo *cresc.* *dim.* *p*

I. Viol. *f* *p* *mf* *dim.* *pp*

die übrigen *f* *p* *mf* *dim.* *pp*

II. Viol. *f* *p* *mf* *dim.* *pp*

Br. *f* *p* *mf* *dim.* *pp*

Solo *p* *f* *dim.* *pp*

Celli *p* *mf* *dim.* *pp*

die übrigen *p* *mf* *dim.* *pp*

Ktrb. *pp* *sf*

äußerst lebhaft M.M.  $\text{♩} = 100$

36

I. 3 gr. Fl.

II. III.

2 Ob.

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

I. II.

3 Fag.

III. Fagott muta in Ktrfagott

I. II. (F)

6 Hörner

III. IV. (F)

V. VI. (E)

2 Tromp. (C)

Helena

Menelas

Von dir ja - ge die He - le - na denn, du rei - zet!

36

Solo I. Viol.

die übrigen I. Viol.

II. Viol.

Br.

Solo Celli

die übrigen Celli

Ktrb.

äußerst lebhaft M.M.  $\text{♩} = 100$







38

I. 3 gr. Fl. *p* *mf* *f*

II. III.

I. Ob. *mf* *f*

C Klar. *f*

2 B Klar. *p*

Baßklar. (B) *p*

I. Fag. *p* *mf*

I. Harfe *p* *cresc.*

II. Harfe *cresc.*

Menelas  
flir - renden Sou - ne - Luft - si - re - ne! nicht na - he dich! den Arm

38

Solo I. Viol. *mf* *f*

die übrigen (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

Solo Celli *f*

die übrigen (mit Dämpfern) *p*

I. 3 gr. Fl. *ff* *dim.*

II. III. *cresc.* *f* *ff* *dim.*

2 Ob. *f* *ff* *dim.*

Engl. H. *f* *dim.*

C Klar. *ff* *dim.*

2 B Klar. *mf* *ff* *dim.*

Baßklar. (B) *cresc.* *f*

2 Fag. I. *a 2* *mf* *cresc.* *f*

Ktrfag.

III. IV. Horn (F) *a 2* *f*

I. Harfe *ff*

II. Harfe *ff*

Menelas  
— nicht deh - ne! nicht fa - He mich! — Wem

Solo I. Viol. *ff*

die übrigen (m. D.) *cresc.* *f*

II. Viol. (m. D.) *cresc.* *f*

Br. (m. D.) *cresc.* *f*

Solo Celli *ff*

die übrigen (m. D.) *cresc.* *f*

39

I. 3 gr. Fl. II. III. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßkl. (B) 2 Fag. Ktrfag. I. II. (F) (m. D) 6 Hörner III. IV. (F) V. VI. (E) (m. D) I. II. 4 Tromp. (C) (m. D) III. IV. I. 3 Pos. (m. D) II. III. Tuba (m. D) gr. Trommel

I. Harfe II. Harfe

Helena (indem sie das goldene Gehäuse, worin das Fläschchen, Menelas un - ge - heu - er Grau - - - - - sen tagt, dem A - ben - teu - - er bleibt er ver.

39

I. Viol. (m. D) (alle) II. Viol. (m. D) Br. (m. D) Celli (m. D) Ktrb.

(Dämpfer weg)

(ohne Dämpfer)

I. 3 gr. Fl. *ff*

II. III. kleine Fl. *ff*

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff*

2 B Klar. *ff*

Baßkl. (B) *ff*

2 Fag. *ff*

Ktrfag. *ff*

III. IV. Horn (F) *ff*

(Hrn. I. II. Dämpfer weg)

I. II. 3 Tromp. (C) *ff*

III. *ff*

I. 3 Pos. *ff*

II. III. *ff*

Tuba *ff*

Pauken *ff*

Helena *ff*  
mitsamt dem Becher in die Truhe zurückwirft)  
Ohn - - - mäch - ti - ger Trank - fah - re da - hin!

Meneias *ff*  
(er wendet sich, das Schwert an die Brust gedrückt, als wolle er vor ihr ins Ungewisse fliehen)  
sagt!

40

I. Viol. (alle) *ff*

II. Viol. (geteilt) *ff*

Br. *ff*

Celli (geteilt) *ff*

Ktrb. *ff*







41

3 gr. Fl. *a3* *f*

kl. Fl. *f*

2 Ob. *f* *p* *f* *p*

Engl. Hr. *f* *p* *f* *p*

C Klar. *f* *p* *f* *p*

2 B Klar. *a2* *f* *p* *f* *p*

2 Fag. *f*

I. II. *f*

6 Hörner (F) *f*

III. IV. *f*

V. VI. *f*

I. II. *f*

4 Tromp. (C) *f*

III. IV. *f*

I. II. Pos. *a2* *f* *fp* *f* *fp*

Helena  
 Wü-ste hin-aus! Aus flir-ren-der Stil - le schla-ge der Blitz! Dunk-le Ge-walt

41

I. Viol. *p* *f* *p* *f* *p* *f*

II. Viol. *arco* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Br. *p* *f* *p* *f*

Celli *arco* *p* *f* *p* *f*

Ktrb. *arco* *p* *f* *p* *f*

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) 2 Fag. Ktrfag. I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI. I. II. Tromp. (C) I. II. Pos.

**Helena**  
 bre-che herein! Was schein - - - versöhnet entzwei - e sich

I. Viol. II. Viol. Br. (geteilt) Celli Ktrb.



M.M.  $\text{♩} = 48$

Sehr schnell

(Das Annahen einer Reiterschaa, jäh wie ein Sturmwind wird hörbar)

43

2 B Klar. I. II. 2 Fag. Ktrfag. Pauken gr. Trommel Helena Menelas

Haupt!

Sehr schnell

Br. (mit Dämpfern) Celli (mit Dämpfern) Ktrb. (get.) (mit Dämpfern)

Aus

43 (mit Dämpfern)

I. gr. Fl. kl. Fl. 2 Ob. 2 B Klar. Baßklar. (B) I. II. 2 Fag. Ktrfag. I. II. 4 Tromp. (C) III. IV. Pauken gr. Trommel Menelas I. Viol. II. Viol. (m. D.) Br. (m. D.) Celli (m. D.) Ktrb. (m. D.)

flirender Stül - le was naht her - an? durch röt - lichen Staub

3 gr. Fl. *p* *a3*

kl. Fl. *p* (*muta in IV, große Fl.*)

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp* *a2*

Baßklar. (B) *pp*

2 Fag. *pp* *a2*

Ktrfag. *pp*

I. III. *p* *a2* I. *f*

4 Hörner (F) II. IV. *p* III. *f* IV. *p*

I. II. (m. D.) *p*

4 Tromp. (C) III. IV. (m. D.) *p*

II. III. Pos. *p* *a2*

Pauken *p*

gr. Trommel *p*

Helena Me - ne - las! her!

Menelas funkeln die Lan - zen!

I. Viol. *p*

II. Viol. (m. D.) *cresc.* *p*

Br. (m. D.) *cresc.* *p*

Celli (m. D.) *p*

Ktrb. (m. D.) *p*





I. II. *a.2*  
 4 gr. Fl. *mf*  
 III. IV. *mf*  
 2 Ob. *a.2* *mf*  
 Engl. Hr. *cresc.*  
 2 B Klar. *mf* *cresc.*  
 Baßklar. (B) *mf* *cresc.*  
 2 Fag. *cresc.*  
 Ktrfag. *cresc.*  
 II. IV. Horn (F)  
 I. II. *f*  
 4 Tromp. (C) *f*  
 III. IV. *f*  
 I. *f*  
 3 Pos. *f*  
 II. III. *f*  
 Tuba *f*  
 Pauken *cresc.*  
 gr. Trommel *cresc.*  
 I. Viol. *cresc.*  
 II. Viol. (m. D.) *cresc.*  
 Br. (m. D.) *cresc.*  
 Celli *cresc.*  
 Ktrb. *cresc.*



(Läufer stürmen herein, werfen sich vor Helena nieder)

I. II. 4 gr. Fl.   
 III. IV. 2 Ob.   
 Engl. Hr.   
 C Klar.   
 2 B Klar.   
 2 Fag.   
 Ktrfag.   
 II. IV. Horn (F)   
 I. II. 4 Tromp. (C)   
 III. IV.   
 I. 3 Pos.   
 II. III.   
 Tuba   
 Pauken   
 gr. Trommel   
 I. Viol.   
 II. Viol. (m. D.)   
 Br. (m. D.)   
 Celli   
 Ktrb.

Musical score for orchestra, page 321. The score includes parts for woodwinds (flutes, oboes, English horn, clarinets, bassoons, contrabassoon), brass (horns, trumpets, trombones, tuba), percussion (snare drum, cymbals, bass drum), and strings (violins, violas, cellos, double basses). The music features dynamic markings such as 'f', 'cresc.', and 'ff', and includes triplets and accents. The tempo and mood are indicated by the text '(Läufer stürmen herein, werfen sich vor Helena nieder)'.

(Altair, der Fürst der Berge, ein königlicher Mann mit rabenschwarzem Haar, tritt heran, Bannerträger ihm zur Seite)

Engl. Hr.  
2 B Klar.  
Baßklar. (B)  
Ktrfag.  
I. III.  
4 Hörner (F)  
II. IV.  
I.  
3 Pos.  
II. III.  
Tuba  
Pauken

(mit Dämpfern)

I. Viol.  
II. Viol. (m.D.)  
Br. (m.D.)  
Celli u. Ktrb. (mit Dämpfern)

(Die Läufer erheben sich und stellen sich im Hintergrund vor die Lanzenträger)

Engl. Hr.  
2 B Klar.  
Baßklar. (B)  
2 Fag.  
Ktrfag.  
I. III.  
4 Hörner (F)  
II. IV.  
I.  
3 Pos.  
II. III.  
Tuba

(Er läßt sich auf einem Knie vor Helena nieder, indem er mit der Hand die Erde, dann die Stirn berührt. Altair erhebt sich auf ein

I. Viol. (m.D.)  
II. Viol. (m.D.)  
Br. (m.D.)  
Celli u. Ktrb. (m.D.)

Zwei schwarze Sklaven  
laufen hervor und breiten  
vor Helenas Füße einen  
golddurchwirkten Teppich.  
a 2

47

I. II. 4 gr. Fl. *p*

III. IV. *p*

2 Ob. II. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B Klar. *p* a 2 *f*

Baßklar. (B) *f*

2 Fag. *p*

Ktrfag. *p*

I. III. 4 Hörner (F) *f*

II. IV. *p*

II. III. Pos. a 2 *f*

Tuba *p*

gnädiges Zeichen von Helena und winkt seinem Gefolge. Die Läufer treten auseinander)

47

(ohne Dämpfer)

I. Viol. *f*

II. Viol. (m.D.) *f*

Br. (m.D.) *p*

Celli (m.D.) *f* get.

Ktrb. (m.D.) *p*

Helena lächelt und setzt sich auf die Truhe, die mit ihren goldenen Beschlägen einem Thronszitz gleicht. Menelas, das bloße Schwert in der Hand, tritt hinter Helena. Altair steht außerhalb des Teppichs. Helena winkt ihm mit anmutiger Herablassung, den Teppich zu betreten. Altair tut es, indem er am Rande des Teppichs noch einmal die Knie zur Erde beugt. Helena sieht sich nach Menelas um und winkt ihm, sich neben sie zu setzen. Dann bedeutet sie Altair, indem sie ihr Kinn gegen ihn hebt, zu sprechen.

a 2 I. III. II. IV.   
 4 gr. Fl.   
 2 Ob.   
 Engl. Hr.   
 C Klar.   
 2 B Klar.   
 Baßklar.(B)   
 2 Fag.   
 Ktrfag.   
 I. III. II. IV.   
 4 Hörner(F)   
 II. III. Pos.   
 Tuba   
 I. Viol.   
 II. Viol.(m.D.)   
 Br.(m.D.)   
 Colli (m.D.)   
 Ktrb.(m.D.)

Musical score for orchestra and strings. The score includes parts for 4 grand flutes (I. III., II. IV.), 2 oboes, English horn, C clarinet, 2 B clarinets, Bassoon (B), 2 bassoons, Contrabassoon, 4 horns (I. III., II. IV.), 2 trombones (II. III., Tuba), 1 violin (I. Viol.), 1 viola (II. Viol.(m.D.)), 1 trumpet (Br.(m.D.)), 1 cello (Colli (m.D.)), and 1 double bass (Ktrb.(m.D.)). The score features various musical notations including dynamics (p, dim., *espr.*), articulation (accents), and phrasing slurs. The key signature is one flat (B-flat major/D minor) and the time signature is 3/4.

48

4 gr.Fl.  
 2 Ob.  
 Engl.Hr.  
 C Klar.  
 2 B Klar.  
 Baßklar.(B)  
 2 Fag.  
 Ktrfag.  
 I.Horn(F)  
 II.Pos  
 Tuba  
 Pauken

Altair (mit gesenktem Antlitz)  
 Mir ist be - foh - len: ich brei - te dies

48

I.Viol.  
 II.Viol.(m.D.) (Dämpfer weg)  
 Br.(m.D.)  
 Celli(m.D.)  
 Ktrb.(m.D.) (Dämpfer weg) pizz.

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar.(B) 2 Fag. Ktrfag. I. II. Pos. Pauken Helena Altair

(lächelt)  
Wer gab so schö - - nen Be -  
Land, o Un - ge - nann - - te, vor dei - nen Fuß!

Br.(m. D.) Celli (m. D.) Ktrb. Engl. Hr. 2 B Klar. Baßklar.(B) 2 Fag. Ktrfag. III. IV. Horn(F) Pauken Helena Altair Br.(m. D.) Celli Ktrb.

fehl?  
(in gleicher Stellung)  
So will es A - i - thra so will es Mor - ga - na und Sa - lo - - me ge -

(ohne Dämpfer)  
arco

50

I. II. 4 gr. Fl. *p* *dim.* *pp*

III. IV. *p* *dim.* *pp*

2 Ob. *p* *dim.* *pp*

Engl. Hr.

C Klar. *p* *dim.* *pp*

2 B Klar. *pp* *a 2*

Baßklar.(B) *pp* *a 2*

2 Fag. *pp* *a 2*

Ktrfag.

I. 3 Hörner(F) *pp*

III. IV.

I. 3 Pos. *pp*

II. III.

Tuba *pp*

Altair  
 bie - tet es so! Der ich dies Land zu Le - hen tra - ge von

50

I. Viol.

II. Viol.

Br.(m.D.)

Celli

Ktrb.

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) 2 Fag. Ktrfag.

I. II. 5 Hörner (F) III. IV. V.

I. II. 4 Tromp. (C) III. IV.

III. Pos. Tuba Pauken Becken Celesta 2 Harfen

Altair (er hebt den Kopf und erblickt Helena)  
 ih-nendrei-en Kö - - ni-gin - nen - Du Göt - - - tin, die

I. Viol. II. Viol. Br. (u. D.) Celli Ktrb.

(ohne Dämpfer)





52 etwas ruhiger

I. II.  
4 gr. Fl.  
III. IV.  
2 Ob.  
Engl. Hr.  
C Klar.  
2 B Klar.  
Baßklar. (B)  
2 Fag.  
Ktrfag.

I. II.  
6 Hörner (F)  
III. IV.  
V. VI.  
I.  
4 Tromp. II. (C)  
III. IV.  
II. III. Pos.  
Pauken  
Becken

Celesta  
Altair

Heer, das fun - kelnd in hei - li - gen Kampf zieht - ich nei -

52 etwas ruhiger

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Vi.  
Ktrb.





I. II. 4 gr. Fl. III. IV. II. Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. 2 Fag. 2 Harfen I. u. II. Viol. in 3 gleichen Teilen (m. D.) Br. (geteilt) Celli (m. D.) Ktrb. (m. D.)

(Die Mädchen sind schnell aufgesprungen und ihre Stelle hat eine kleine Schar von schlanken Jünglingen eingenommen, fast noch Knaben... unter ihnen Da-ud... die sich vor Helena mit gesenkten Häuptern auf die Kniee werfen)

55 etwas gemächlicher M.M. ♩ = 84

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. I. Ob. 2 B Klar. Baßklar. (B) 2 Fag. Ktrfag.

(ohne Dämpfer) 55 etwas gemächlicher pizz. I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

56 Heftig bewegt M.M. ♩ = 88

I. Ob.  
Baßklar. (B)  
I. Fag.  
Ktrfag.  
I. II. Horn (F)

(dies alles mit gebietender Gebärde beherrschend, aber den Blick leidenschaftlich auf Helena gerichtet)

Altair

Ei - lig zu - sam - men - ge - raff - te Ga - ben

56 Heftig bewegt

(Doppelgriffe)

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ktrb.

2 gr. Fl.

2 B Klar.

II. III. IV. Hörner (F)

I. Tromp. (C)

Altair

un - wert des Hauchs dei - ner furcht - ba - ren Lip - pen! Be - fiehl, und im spie - len - den Kamp - fe flie - Bet das

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ktrb.



II.II. 4 gr. Fl. *sf* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

III.IV. 2 Ob. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

C Klar. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

2 B Klar. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

Baßklar. (B) *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

2 Fag. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

Ktrfag. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

II.II. 4 Hörner (F) *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

III.IV. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

I.II. 3 Tromp. (C) *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

III. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

I. 3 Pos. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

II.III. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

Tuba *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

Menelas (auf dies alles hinblickend, leidvoll entrückt)

Altair (er wirft sich auch vor ihr nieder und drückt den Saum ihres Gewandes an die Lippen)

ein - - - - - gen Blick aus dei - nen gol - de - nen Wim - pern!

I. Viol. *sf* *dim.* *pp* *pp* *p* *dim.* *pp*

II. Viol. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

Br. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

Celli *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*

Ktrb. *f* *dim.* *pp* *pp* *dim.* *pp*



58 etwas ruhiger M.M. ♩ = 76

I. II. gr. Fl. *p*<sup>1.</sup>

I. Ob. *pp espr.*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

I. Horn (F) *pp*

I. Harfe *pp gliss.*

Menelas  
 — Spie - - - gel - ge - bild! So stand mei - ne

58 etwas ruhiger

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp espr.*

Celli *pp*

I. II. gr. Fl. *pp*

I. Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

I. Horn (F) *pp*

Menelas  
 Frau auf den Zin - nen von Tro - - - ja! Lo -

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *pp*

59

II.II  
4 gr. Fl.

III.IV

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

I.II  
4 Hörner (F)

III.IV

2 Tromp. (C)

Pauken

Menelas

- - - - - dernd so braant die Kö - ni - ge auf, ach! und die Grei - - - se bei

Detailed description: This block contains the musical score for measures 59 through 62 for the woodwind and percussion section. The instruments listed are 4 grand flutes (II.II, III.IV), 2 oboes, English horn, C clarinet, 2 bass clarinets, bassoon (B), 2 bassoons, 4 horns (I.II, III.IV), 2 trumpets (C), and drums. The vocal line for Menelas is also present. The score includes dynamic markings such as *f*, *fp*, and *pp*, and articulation like slurs and accents. The key signature has two sharps (F# and C#).

59

I. Viol.

II. Viol.

Br. (geteilt)

Celli (geteilt)

Ktrb.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 59 through 62 for the string section. The instruments listed are Violin I, Violin II, Brasses (divided), Cellists (divided), and Double Bass. The score includes dynamic markings such as *f*, *fp*, and *pp*, and articulation like slurs and accents. The key signature has two sharps (F# and C#).

60 Die Jünglinge und Altair springen auf und indem sie ihre Schwerter aus der Scheide reißen und gegen Himmel stoßen, rufen sie wild:

I. II. 4 gr. Fl. *cresc.* *fp cresc.* *f* *p cresc.* *f*  
 III. IV. *fp cresc.* *f* *p cresc.* *f*  
 2 Ob. *fp cresc.* *f* *p cresc.* *f*  
 Engl. Hr. *fp* *f* *p cresc.* *f dim.*  
 C Klar. *cresc.* *f* *sf* *p* *f sf dim.*  
 2 B Klar. *cresc.* *fp cresc.* *f* *p cresc.* *f*  
 Baßklar.(B) *molto cresc.* *fp* *f* *p* *f dim.*  
 2 Fag. *molto cresc.* *fp* *f* *p* *f dim.*  
 Ktrfag. *fp* *f* *p* *f dim.*  
 I. II. 4 Hörner (F) *a 2* *fp* *p*  
 III. IV. *molto cresc.* *f* *f dim.*  
 II. III. Tromp. *fp* *f* *p* *f dim.*  
 I. 3 Pos. *fp* *f* *p* *f dim.*  
 II. III. *fp* *f* *p* *f dim.*  
 Tuba *fp* *f* *p* *f dim.*  
 Menelas *2* *2*  
 ih - - rem An - blick und al - le rie - fen:  
 Die Jünglinge *2* Hei - ße uns ster - ben im San - de für ei-nen  
 Altair Hei - ße uns ster - ben im San - - de  
 60  
 I. Viol. *cresc.* *f* *sf dim.*  
 II. Viol. *cresc.* *f* *sf dim.*  
 Br. *cresc.* *fp* *f* *sf dim.*  
 Celli *cresc.* *fp* *sf* *p* *f sf dim.*  
 Ktrb. *cresc.* *fp* *f* *p* *f dim.*

ritard.

II. I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar.(B) 2 Fag. Ktrfag. I. II. 4 Hörner (F) III. IV. I. II. III. 3 Tromp.(C) I. II. III. 3 Pos. I. II. III. Tuba

(Da-ud mit höchst gesteigertem Ergriffenheit eines jungen Herzens einen Schritt hervortretend)

Die Jünglinge

ein - zi - gen Hauch von dei - nen ver - schlos - se - nen Lip - pen!

Altair

für ei - nen ein - - zi - gen Hauch von dei - nen ver - schlo - se - nen Lip - pen

ritard.

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

ruhig und schmachkend M. M. ♩: 72

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. C Klar. 2 B Klar. Baßklar.(B) 2 Fag. III. IV. Horn (in Des) Da-ud

Denn es ist recht, daß wir kämp-fen und daß wir ster-ben im Blach-feld

ruhig und schmachkend (aber ohne jegliches espressivo)

I. Viol. Br. Celli

I. Pult allein I. Pult allein

62 noch langsamer

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar.(B) 2 Fag. III. IV. Horn (Des) Da-ud

um die-ser wil-len denn sie ist die Schön-ste auf Er-

62 noch langsamer

Br. I. Pult Celli I. Pult

(Altair winkt und die Jünglinge, ihre blanken Schwerter gehoben, treten nach rückwärts und sind verschwunden)

63 Viel schneller

I. II. 4 gr. Fl.

III. IV.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(B)

2 Fag.

I. II. (F) 4 Hörner

III. IV. (Des)

I. II. 4 Tromp. (C)

III. IV.

I. 3 Pos.

II. III.

Tuba

Pauken

Becken mit Holzschlägel

(er verhüllt sich und tritt hinweg)

den! (aus seinen Gedanken auffahrend)

(Da-ud anstarrend)

Menelas Pa - - - ris ist da! Pa - ris auf's neu! Frech und ver - we - gen reckt er die

63 Viel schneller

I. Viol.

II. Viol.

Br. I. Pult

Celli I. Pult

Ktrb.

2 Ob.  
Engl.Hr.  
C Klar.  
2 B Klar.  
Baßklar.(B)  
2 Fag.  
I. II. Tromp.(C)  
III. IV.  
I. II. Pos.

Menelas  
Ar - menach mei-ner Frau! Wo ist mein Schwert?

(Helena sucht mit dem Blick Menelas und tritt zu ihm.)

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ktrb.

ruhiger

65

I. Fl.  
Engl.Hr.  
C Klar.  
I B Klar.  
Baßklar.(B)  
2 Fag.  
I. II. Horn(F)  
I. II. Pos.

I. Harfe

Helena  
Lieb - - - ster was ist dir? Bleib mir zur Sei- tel! Mich äng - - - stigt dein Blick!

Menelas  
Mich

ruhiger

65

II. Viol.  
Br.  
Celli

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. I. B Klar. Baßklar. (B) 2 Fag. I II Horn (F)

Menelas  
 äng - stigst der dei - ne, schö - ne Göt - - tin! Er ist mir zu jung und zu we - nig um -

I. Viol. II. Viol. Br. Celli

66 accelerando

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. Engl. Hr. I. B Klar. Baßklar. (B) 2 Fag. I II Horn (F)

Helena  
 Du willst mir fliehn! Du willst mich las - sen? (er löst sich von ihr)

Menelas  
 nach - tet! Was be -

Altair  
 (für sich) Ver - mes - se - ne Gunst dem schö - nen Be - glei - ter!

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

66 accelerando



ruhiger 67

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

Ktrfag.

I. Horn (F)

Menelas darfst du des ar - men Be - glei - ters! Der Na - men - lo - sen, der Fremd - lin - gin, die ü - ber Nacht kam, knie - en sie

ruhiger 67

I. Viol. *dim.*

II. Viol. *dim.*

Br. *dim.*

Celli *dim.*

Ktrb. *dim.*

II. *accelerando*

4 gr. Fl. *lebhaft wie vorher*

III. IV. *lebhaft wie vorher*

2 Ob. *lebhaft wie vorher*

Engl. Hr. *lebhaft wie vorher*

2 B Klar. *cresc.*

Baßklar. (B) *cresc.*

2 Fag. *cresc.*

Ktrfag. *cresc.*

I. II. *cresc.*

4 Hörner (F) (mit Dämpfer) *pp*

III. IV. (mit Dämpfern) *pp*

Pauken *pp*

Die Stimmen d. Jünglinge (außerhalb, unsichtbar) *pp*

Menelas Hei - ße in spie - len - dem hin und zük - ken die Schwer - ter und ru - fen -

*accelerando* *lebhaft wie vorher*

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc.*

Ktrb. *cresc.*

*pizz.*

I.II. *a 2*  
 4 gr. Fl.  
 III.IV.  
 2 Ob.  
 Engl. Hr.  
 C Klar.  
 2 B Klar.  
 Baßklar.(B)  
 2 Fag.  
 Ktrfag.  
 I.II. (mit Dämpfer) *pp*  
 4 Hörner (F) (m.D.)  
 III.IV.  
 Pauken  
 Die Stimmen d.Jünglinge  
 Kamp-fe flie - Ben das Blut un - se - rer A - - - - dern für ei - - - - nen  
 Altair (für sich, zornig) *b<sub>2</sub>* *b<sub>2</sub>* (zu Helena) *b<sub>2</sub>*  
 Un - er - träg - lich Spiel Wo - rü - ber  
 I. Viol. Solo *2* *p espr.*  
 II. Viol. Solo *espr. 2* *2*  
 Br. Solo *2* *p*  
 Celli Solo *arco 2* *p espr.*  
 Ktrb.

68

II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) 2 Fag. Ktrfag. 4 Hörner (F) (m.D.) III. IV. Die Stimmen d. Jünglinge Altair

fun - keln - den Blitz aus - dei - nen furcht - ba - - ren Au - - - - gen!

zur - net dein Günst - ling? Auch für ihn sind Ge - - - - - sehen - - - - - ke im

I. Viol. (Solo) II. Viol. (Solo) Br. (Solo) Celli (Solo)

M.M. ♩ = 104 (Jagdhörner hinter der Szene)

2 Ob. 2 B Klar. 2 Fag. 2 Tromp. (C) 4 Hörner (F) 2 Tromp. (C) 4 Pos. Auf der Bühne, unsichtbar Altair

Zeit! Schö - - - ne Waf - fen! viel - leicht ge - fällt dir's, Lieb - ling der Göt -

(er klatscht in die Hände. Schwarze, Jagd- und Kriegswaffen tragend, treten hervor. Menelas mißt Altair mit einem hoheitsvollen Blick, nun völlig seiner

I. Viol. (alle) II. Viol. (alle) Br. (alle)

I. 3 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) 2 Fag. Ktrfag.

II. 4 Hörner (F) III. IV. 2 Tromp. (C) I. II. 3 Pos. III. Tuba

Auf der Bühne 4 Hörner (F) 2 Tromp. (C) 4 Pos. Becken

Menelas (stolz und ernst) Herr - li - che Waf - fen hab ich ge - führt auf bla - - - chem  
 Altair - tinaus ih - nen zu wäh - - - len!

69 selbst bewußt) I. Viol. II. Viol. Br. Celli (alle) Ktrb.

4 gr. Fl. I. II. *a 2*

III. IV. *p* *cresc.* *f*

2 Ob. *p* *cresc.* *f*

Engl. Hr. *p* *cresc.* *f*

C Klar. *p* *cresc.* *f*

2 B Klar. *p* *cresc.* *f*

Baßklar. (B) *p* *cresc.* *f*

2 Fag. *a 2* *p* *cresc.* *f*

Ktrfag. *p* *cresc.* *f*

4 Hörner (F) I. II. *p* *cresc.* *f*

III. IV. *p* *cresc.* *f*

2 Tromp. (C) *p* *cresc.* *f*

3 Pos. I. II. *p* *cresc.* *f*

III. *p* *cresc.* *f*

Tuba *p* *cresc.* *f*

4 Hörner (F) *a 2*

2 Tromp. (C) *a 2*

4 Pos. *a 2*

*Auf der Bühne*

**Menelas**  
Feld und in flam - - - menden Gas - - sen!

**Altair**  
(mit kaum verhohlener Geringschätzung)  
Auch die Jagd

70

I. Viol. *cresc.* *f*

II. Viol. *cresc.* *f*

Br. *cresc.* *f*

Celli *cresc.* *f*

Ktrb. *cresc.* *f*

2 Fag. *a2* *pp* *accelerando*

2 Tromp.(C) *fp*

I.II.Pos. *fp*

4 Hörner (F) *fp*

2 Tromp. (C) *fp*

4 Pos. *fp*

Auf der Bühne

Altair  
 — kann Ta - - - pfe-re er - get - zen; dir zu Eh - - -

I.Viol. *pp* *accelerando*

II.Viol. *pp*

Br. *pp* *pizz.* *pp* (geteilt)

Ktrb. *pp*

2 Ob. *p* *cresc.*

C Klar. *pp* *cresc.*

2 B Klar. *pp* *cresc.*

Baßklar.(B) *pp* *cresc.*

2 Fag. *pp* *cresc.*

III.IV.Horn(F) (mit Dämpfern) *p* *cresc.*

Altair  
 — ren stelllich ein Ja - - - gen jetzt an: der Jagd zum Be - glei-ter gab ich Da - ud -

71 früheres Zeitmaß

I.Viol. *pp* *cresc.* *arco*

II.Viol. *pp* *cresc.* *arco*

Br. *pp* *cresc.* *arco*

Celli *pp* *cresc.* *arco*

Ktrb. *pp* *cresc.* *arco*

71 früheres Zeitmaß

2 gr. Fl.  
 2 Ob.  
 C Klar.  
 2 B Klar.  
 Baßklar.(B)  
 2 Fag.  
 III.IV. Horn (F) (m.D.)  
 4 Hörner. (F)  
 2 Tromp. (C)  
 4 Pos.  
 Auf der Bühne

Altair  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.

(mit einem wilden Blick auf Helena)  
 und das Wild,

2 gr. Fl.  
 2 Ob.  
 C Klar.  
 2 B Klar.  
 Baßklar.(B)  
 2 Fag.  
 III.IV. Horn (F) (m.D.)  
 Altair  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ktrb.

ich hoff' es,  
 wird des Jä - - gers wert sein!

(mit Dämpfern)  
 p dim. pp

72 langsamer

2 gr.Fl. *ff* *a<sup>2</sup>*  
*p*

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff*

2 B Klar. *ff* *p*

Baßklar.(B) *ff* *p*

2 Fag. *ff* *p*

Ktrfag. *ff*

I. II. (mit Dämpfern)

4 Hörner (F) (m.D.) *ff* *p*

III. IV.

4 Hörner (F) *ff* *p*

2 Tromp. (C) *ff* *a<sup>2</sup>*  
*p*

4 Pos. *ff* *a<sup>2</sup>*  
*p*

Auf der Bühne

Menelas (die beiden nicht beachtend, blickt sein Schwert an, das bei der Zeitstange hängt)

„Das Wild — ich hoff es,

(Da-ud tritt auf den Wink Altairs hinter einer Palme hervor und neigt sich vor Menelas, die Hand auf's Herz gelegt)

72 langsamer

I. Viol. *ff* *p*

II. Viol. *ff* *p*

Br. *ff* *p*

Celli *ff* *p*

Ktrb. *ff* *p*



73 (Aktair wirft Menelas einen

2 gr. Fl. *p*

2 B Klar. *p*

I. II. 4 Hörner (F) (m.D.)

III. IV.

Menelas (er blickt Da-ud an)  
wird des Jä - gers wert sein!  
Was ficht mich an?

73

I. Viol. *dim. p*

II. Viol. *dim. pp* (mit Dämpfern)

Br. *f dim.*

Celli *dim. pp*

Ktrb. *dim. pp*

Blick der Verachtung zu, gebietet Da-ud durch einen Wink, zu bleiben und geht)

I. II. gr. Fl. *pp*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

I. II. 4 Hörner (F) (m.D.) *pp*

III. IV.

Menelas  
Ein fremder Kna - - be!  
Ein frem - des Weib!

I. Viol. *pp*

II. Viol. (dreifach) *pp* (ohne Dämpfer) *p* (alle)

Br. *pp* I. Pull *p*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

74

I. II. 3 gr. Fl.

III.

2 Ob.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar (B)

2 Fag.

I. II. 4 Hörner (F) (m. D.)

III. IV.

2 Harfen

Menelas

Ein fremdes Land! Ein A -

74

I. Viol.

II. Viol. (mit Dämpfern)

Br.

Celli

Ktrb.

75 (die drei Schwarzen treten heran, Jagdspere und ein Hifthorn, auch einen leichten silbernen Helm darbietend)

I. II.  
4 gr. Fl.

III. IV.  
2 Ob.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

I. II.  
4 Hörner (F) (m.D.)

III. IV.

2 Harfen

(gewöhnlich)

4 Hörner (F)

2 Tromp. (C)

4 Pos.

Auf der Bühne

(indem er gegen das Zeltinnere tritt, wo andere Schwarze bereit stehen und sich anschicken, ihm statt des langen Oberkleides ein kurzes zu reichen)

Menelas

ben-teu-er! Ein bun-ter Traum!

75

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

(ohne Dämpfer)



76

Sehr schnell *m.m.*  $\text{♩} = 76$

I. II. 4 gr. Fl. *ff*

III. IV. *ff*

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff*

2 B Klar. *ff*

Baßklar. (B) *ff*

2 Fag. *ff*

Ktrfag. *ff*

I. II. 4 Hörner (F) *ff*

III. IV. *ff*

I. II. 4 Tromp. (C) *ff* *craso.*

III. IV. *ff* *fcraso.*

I. 3 Pos. *ff*

II. III. *ff*

Tuba *ff*

Menelas *ff* (er tritt ins Zelt und wird für eine kurze Zeit un-sichtbar)

und Hör-ner la-den zur Jagd.

76

Sehr schnell

I. Viol. *ff*

II. Viol. *ff*

Br. *ff*

Celli *ff*

Ktrb. *ff*

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) 2 Fag. Ktrfag.

ff

muta in III. Fagott

fp

I. II. 4 Horner (F) III. IV. I. II. 4 Tromp. (C) III. IV. I. 3 Pos. II. III. Tuba Pauken 2 Harfen

fp

ff

fp

p

I. Viol. II. Viol. Br. (get.) Celli Ktrb.

77 Helena betrachtet Da-ud. Er schmilzt unter

fp espr.

fp

f

p

fp

I. gr. Fl. *p* *rit.*

I. Ob. *p*

I. B Klar. *p*

Baßklar. (B)

2 Fag. *p*

I. II. Horn (F)

Pauken

2 Harfen

I. Viol. *ihrem Blick und wagt nicht die Augen zu heben* *(dann mit plötzlicher Kühnheit)* *rit.*

II. Viol.

Br.(get.)

Celli

Ktrb.

**lebhafter**

I. II. 4 Tromp. (C)

III. IV.

I. 3 Pos.

II. III.

Pauken *p*

2 Harfen

Da-ud *Ich wer-de ne-ben-dir rei - - ten! Ich al-lein! je - nernicht, dein Be-glei-ter! Er darf nicht!*

**lebhafter** *(mit Dämpfern)*

I. Viol. *sf*

II. Viol. *sf*

Br. *sf*

Celli *sf*

Ktrb. *sf*





I. gr. Fl. *p dim. pp*

C Klar. *p dim. pp*

2 B Klar. *mf*

2 Fag. *II. p dim. pp*

Pauken *pp*

Da-ud  
Ar - mendesland-lo - sen Kö - nigs, des A - bendlän - ders mit fal - - bém Haar

I. Viol.(m.D.) *pp*

II. Viol.(m.D.) *pp*

Br. (m. D.) *cresc. mf dim. pp*

Celli (m. D.) *p dim. pp*

Ktrb.(m. D.) *p dim. pp*

I.II.gr.Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

III.IV. Horn(F) *pp*

Pauken *pp*

Da-ud  
hast du das Feu - er nicht fürch-ten gelernt! Er kennt es sel-ber nicht.

I. Viol.(m.D.) *(geteilt) f*

II. Viol.(m.D.) *f p*

Br. (m. D.) *f p*

Celli (m. D.) *arco p*

Ktrb.(m. D.) *p f p*



etwas lebhafter

*a<sup>2</sup>*

I. II. 4 gr. Fl. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

III. IV. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

2 Ob. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

Engl. H. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

C Klar. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

2 B Klar. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

I. II. 3 Fag. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

III. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

I. II. 6 Hörner (F) *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

III. IV. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

V. VI. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

2 Tromp. (C) *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

II. III. Pos. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

Pauken *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

Da - ud  
Du a - ber - du bist ge - bo - ren zur Her -

etwas lebhafter

I. Viol. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

II. Viol. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

Br. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

Celli *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

Ktrb. *f* *fp* *a<sup>2</sup>* *espr.* *p*

I. II. 4 gr. Fl. *a. 2* *p* *cresc. -* *f*  
 III. IV. *a. 2* *cresc. -* *f*  
 2 Ob. *p* *cresc. -* *fp* *cresc. -*  
 Engl. H. *cresc. -* *fp* *cresc. -*  
 C Klar. *cresc. -* *fp* *cresc. -*  
 2 B Klar. *a. 2* *p* *cresc. -* *f*  
 I. II. 3 Fag. *cresc. -* *fp* *cresc. -*  
 III. *cresc. -* *fp* *cresc. -*  
 I. II. 6 Hörner (F) *cresc. -* *fp* *cresc. -*  
 III. IV. *cresc. -* *fp* *cresc. -*  
 V. VI. *cresc. -* *fp* *cresc. -*  
 2 Tromp. (C) *fp*  
 II. III. Pos. *fp*  
 Pauken *cresc. -* *f*  
 Da - ud  
 - - - rin ü - ber die Län - - - der der Son - - -

I. Viol. *p* *cresc. -* *f*  
 II. Viol. *cresc. -* *f*  
 Br. *p* *cresc. -* *f*  
 Celli *p* *cresc. -* *f*  
 Ktrb. *p* *cresc. -* *f*



I. II. gr. Fl. *p* *dim.*

2 Ob. *p* *dim.*

Engl. H. *p* *dim.*

2 B Klar. *p* *dim.*

I. II. *p* *dim.*

3 Fag. *p* *dim.*

III. *p* *dim.*

I. II. *p* *dim.*

5 Hörner (F) *p* *dim.*

III. IV. *p* *dim.*

VI. *p* *dim.*

Pauken *p*

Da-ud *p*

bis in den Tod!

und ich bin ge-bo-ren zu

I. Viol. *p* *dim.*

II. Viol. *p* *dim.*

Br. *p* *dim.*

Celli *pizz. p* *arco p* *f* *dim.*

Ktrb. *p* *f* *dim.*

immer ruhiger

I. II. gr. Fl. *a2* *p* *mf* *dim.* *pp*

2 Ob. *p* *mf* *dim.* *pp*

Engl. H. *p* *mf* *dim.* *pp*

2 B Klar. *p* *mf* *dim.* *pp*

II. *p* *mf* *dim.* *pp*

2 Fag. *p* *mf* *dim.* *pp*

III. *p* *mf* *dim.* *pp*

I. II. *p* *mf* *dim.* *pp*

6 Hörner (F) *p* *mf* *dim.* *pp*

III. IV. *p* *mf* *dim.* *pp*

V. VI. *p* *mf* *dim.* *pp*

Pauken *mf* *dim.* *pp*

Da-ud *mf* *dim.* *pp*

muta in Ktrfagott

dei - nem Knech - te bis in den Tod. So steht es ge-

immer ruhiger

I. Viol. *mf* *dim.* *pp*

II. Viol. *mf* *dim.* *pp*

Br. *mf* *dim.* *pp*

Celli *p* *mf* *dim.* *pp* I. Puls

Ktrb. *p* *mf* *dim.* *pp*

I. II. 4 gr. Fl. *a 2*

III. IV.

I. Ob.

2 B Klar.

I. II. Fag.

I. II. 4 Hörner (F)

III. IV.

Da - ud *(er sinkt vor sie hin, die Stirn auf ihren Fuß. Dann erhebt er*  
 schrieben und so wird es ge-sehnh

II. Viol.

Br.

I. Pult  
 Celli  
 die übrigen

*pp*

**83 lebhafter**

*accelerando*

I. II. 4 gr. Fl.

III. IV. *cresc. -*

2 Ob. *pp cresc. -*

Engl. H. *pp cresc. -*

2 B Klar. *f*

I. II. Fag. *pp cresc. -*

I. II. 4 Hörner (F) *cresc. -*

III. IV. *cresc. -*

IV. gr. Flöte muta in kleine Flöte

**83 (Helena wendet sich lachend von ihm) lebhafter**

*accelerando*

I. Viol. *pp cresc. -*

II. Viol. *cresc. -*

Br. *cresc. -*

I. Pult  
 Celli *cresc. -*

die übrigen *cresc. -*

*f* *pp* *pp*

*sul ponticello*





2 Fag.

I. II. Horn (F)

Pauken

Menelas  
dient, du rei - zen-de Nym - phe, zog ich schon ein - - mal hin - aus zur

I. Viol.

II. Viol.

Br.

I. Pult  
Celli  
die übrigen

Ktrb.

84

I. II.  
3 gr. Fl.

III.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

I. II.  
4 Hörner (F)

III. IV.

Pauken

Menelas  
(Helena lächelt)  
Jagd. Am näch - sten Mor - gen dann kam ich nach Haus leer das

84

I. Viol.

II. Viol.

Br.

I. Pult  
Celli  
die übrigen

Ktrb.

calando

I. gr. Fl. *pp sf*

Engl. H. *pp sf*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

I. Fag. *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

Menelas Nest! Fort war das Weib - - chen und kam nicht wie - der! Das ist ein Lied

(mit Dämpfern) *pp* *sf* *sf* *sf*

I. Viol. (Dämpfer weg)

II. Viol. (Dämpfer weg)

Br. (Dämpfer weg)

Celli (alle) (Dämpfer weg)

calando (Dämpfer weg)

etwas ruhiger

85

I. 3 gr. Fl. *pp*

II. III. *pp*

Engl. H. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

I. Fag. *pp*

I. II. 3 Hörner (F) (m. D.) *pp*

IV. *pp*

I. Harfe *p*

Menelas von ei-ner To-ten! Wie ist dein Na - me, schö - - nes We - - sen?

85 etwas ruhiger

I. Viol. *pp* *pp* *pp* I. Pult arco

II. Viol. *pp* *pp* *pp* I. Pult arco

Br. *pp* *pp* *pp* I. Pult arco

Celli *pp* *pp* *pp* I. Pult arco

Ktrb. *pp* *pp* *pp* I. Pult arco

*accelerando*

I. 3 gr. Fl. II. III. I. B. Klar. Baßklar (B) I. II. 3 Hörner (F) (m.D.) IV. I. Harfe

86 *Lebhaft* *pp*

(Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

Helena

Mei - nen

Menelas

Ge - stern zur Nachtwar ich ver-wirrt: ich hab ihn nicht rich - tigge - hört.

*accelerando*

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

(alle) *pizz.* *pp* *arco* *espr.* 86 *Lebhaft* *fp*

(alle) *pizz.* *pp* *arco* *fp*

7(alle) *pizz.* *pp* *arco* *fp*

I. Ob. I. II. 4 Hörner (F) III. IV.

*espr.* *p*

*pp*

Helena

Na - men? O du Ver - stör-ter! Dei - - - ner See - - - le

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.



I.  
3 gr.Fl. II.  
III.  
I.Ob.  
I.  
2 B Klar.  
II.  
2 Fag.  
I.Horn (F)  
I.Harfe  
II.Harfe  
Menelas  
Solo  
I.Viol.  
die übrigen  
II.Solo-Viol.  
II.Viol.  
Br.Solo

stünd' ich und lausch - - - te

*pp*

*pespr.*

Detailed description: This page of a musical score is for a symphony orchestra and a vocal soloist. The score is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The woodwind section includes three flutes (I, II, III), one oboe, two bass clarinets (I, II), and two bassoons. The string section consists of one French horn, two harps (I and II), two violins (Solo and the rest), two violas, and a brass soloist. The vocal soloist, Menelas, has a line of music with the lyrics 'stünd' ich und lausch - - - te'. The score features various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *pp* and *pespr.*. The page number 373 is located in the top right corner.

I.  
3 gr. Fl. II.  
III.  
I. Ob.  
I.  
2 B Klar.  
II.  
2 Fag.  
I. Horn (F)  
I. Harfe  
II. Harfe  
Menelas  
Solo  
I. Viol.  
die übrigen  
II. Viol.  
Br. Solo  
Celli Solo

bis an den A - - - bend der

*pp*  
(alle)  
*mp espr.*  
Solo  
*pp*

Detailed description: This page of a musical score features a variety of instruments and a vocal soloist. The woodwind section includes three flutes (II and III), one oboe, two bass clarinets, and two bassoons. The brass section consists of one horn in F. The harp section has two parts. The string section includes a solo first violin, the rest of the violins, a solo second violin, a solo trumpet, and a solo cello. The vocal soloist, Menelas, has a line with lyrics. The score includes dynamic markings such as *pp* and *mp espr.*, and performance instructions like *alle* and *Solo*. The music is written in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 4/4 time signature.

I.  
3 gr. Fl. II.  
III.  
I Ob.  
Engl. Hr.  
I.  
2 B Klar.  
II.  
2 Fag.  
I Horn (F)  
I. Harfe  
II. Harfe  
Menelas  
Solo  
I. Viol.  
die übrigen  
II. Viol.  
Br. Solo  
3 Celli Soli

sil - - - - - ber - - - - - nen Stim - - - - - me!

*pp*

Detailed description: This is a page of a musical score for an orchestra and a vocal soloist. The score is arranged in a vertical stack of staves. At the top, there are three staves for three flutes (3 gr. Fl. II, III). Below them are staves for an oboe (I Ob.), an English horn (Engl. Hr.), two bass clarinets (2 B Klar. I, II), and two bassoons (2 Fag.). The woodwind section continues with a French horn (I Horn (F)), two harps (I. Harfe, II. Harfe), and a solo brass part (Br. Solo). The string section includes a solo violin (Solo I. Viol.), the rest of the violins (die übrigen II. Viol.), and three cellos (3 Celli Soli). A vocal soloist part (Menelas) is positioned above the string section. The vocal line has lyrics: "sil - - - - - ber - - - - - nen Stim - - - - - me!". The score features various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *pp* (pianissimo). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The page number 375 is located in the top right corner.





immer lebhafter

89

3 gr. Fl. I.II

kl. Fl. III

2 Ob. *cresc.*

Engl. Hr. *cresc.*

C Klar.

2 B Klar. *a 2*

Baßklar.(B)

3 Fag. I.II

III

3 Tromp.(C) I.II

III

I.II. Pos. *a 2*

4 Hörner (F) *a 2*

2 Tromp. (C) *a 2*

4 Pos. *a 2*

Auf der Bühne

Helena

Zur Jagd auf Ga - zel - len die furcht - ba - re

Menelas

(er nimmt das Schwert und drückt es an sich)

mir!

89

immer lebhafter

I. Viol. (alle) *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. (alle) *p cresc.* *fff*

etwas ruhiger

III. 3 gr. Fl. *pp* *espr.*

III. kl. Fl.

2 Ob. *p* *cresc.* *ff*

Engl. Hr. *p* *cresc.* *ff* *pp*

C Klar.

I. B Klar.

Baßklar. (B) *pp* *espr.*

2 Fag. (III. muta in Kontrafagott) *pp*

III. IV. Horn (F) *pp*

I. II. 3 Tromp. (C) *p* *cresc.* *f*

III. *p* *cresc.*

I. II. Pos. *f* *sf*

Pauken *pp*

2 Harfen *pp*

4 Hörner. (F) *a. 2* *3*

2 Tromp. (C) *a. 2* *3*

4 Pos. *a. 2* *3*

Helena (sie will ihm das Schwert aus der Hand nehmen)  
Waf - fe! Fort mit ihr! ins Zeit hinein!

Menelas (entzieht ihr's)  
Ver - gib mir Göt - tin:

I. Viol. (alle) *p* *cresc.* *ff* *pp* *espr.*

II. Viol. *p* *cresc.* *ff* *pp* *espr.*

Br. (alle) *p* *cresc.* *ff* *pp*

Celli (alle) *f* *dim.* *pp*

Ktrb. *f* *dim.* *pp*

90

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar.(B)

2 Fag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

2 Harfen

Menelas

dies Schwert und ich wir bei-de ge-hö-ren zu - sammen. Dein ist dies Zelt

90

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

gliss.

pp

pp espr.

pizz.

pp

pp

pp

pp

arco

12

pp espr.

2 B Klar.

Baßklar.(B)

2 Fag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

2 Harfen

Menelas

und vie - le Schät - ze. Schiff - brü - chig irr'ich, ein gram - vol - ler Kö - nig in frem - dem Be - reich. Dies

(nicht eilen!)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

pp espr.

pizz.

p

pizz.

p

pizz.

p

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.





3 gr. Fl. I. *ff* *dim.*

II. III. *ff*

2 Ob. *ff* *dim.*

2 B Klar. I. *f*

II. *ff* *dim.*

2 Fag. *ff* *dim.*

4 Hörner (F) I. II. *f* *dim.*

III. IV. *f* *dim.*

I. Harfe *f*

II. Harfe *f*

Helena  
ken - ne mich wie - der!

Menelas  
Sol - - - che Blik - - ke ko - sten zu viel dem

I. Viol. *ff* *dim.*

II. Viol. *ff* *dim.*

Br. *ff* *dim.*

Celli *ff* *dim.*

Ktrb. *ff* *dim.*

*glissando*

*arco*

Allmählich ruhiger

I. Fl. *p*

2 Ob. *p*

2 B Klar. *p*

2 Fag. *p*

I. Hörner (F) *p*

IV. *p*

Menelas  
ar - - - - - men Her - - - zen! und sie fruchten zu we - - - nig.

Allmählich ruhiger

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ktrb. *p* pizz.

immer ruhiger

Lob. *pp*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

I. Horn (F) *p*

Menelas  
Denn wer weg - ging zur Jagd und keh - ret heim zu sei-nem Wei -

(sehr gedehnt)

immer ruhiger

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp* (geteilt)

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*





2 B Klar. *a 2*

Baßklar.(B)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II.

6 Hörner(F) *a 2*

III. IV.

V. VI.

I.

3 Pos. *a 2*

II. III.

Tuba

4 Hörner (F)

2 Tromp. (C)

4 Pos.

Auf der Bühne, unsichtbar

waffen dar: der eine Bogen und Köcher, der andere leichte Spieße – von diesen ergreift er zwei und verschwindet)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

3 gr. Fl. *ff* *a3*

kl. Fl. *ff*

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff*

2 B Klar. *ff* *a2*

Baßklar. (B) *ff*

2 Fag. *ff* *3* (muta in III. Fagotti)

Ktrfag. *ff*

I. II. *ff* *a2*

6 Hörner(F) III. IV. *ff* *a2*

V. VI. *ff* *a2*

I. II. *ff*

4 Tromp.(C) III. IV. *ff*

I. *ff*

3 Pos. II. III. *ff*

Tuba *f*

I. Viol. *ff*

II. Viol. *ff*

Br. *ff*

Celli *ff*

Ktrb. *ff*

3 gr. Fl. *ff* *accelerando*

2 Ob *ff* *p*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff* *p*

2 B Klar. *ff* *p*

2 Fag. *ff* *p*

I. II. *ff* *p*

6 Hörner (F) III. IV. *ff* *p*

V. VI.

I. II. *f* *p*

4 Tromp. (C) III. IV.

Tuba *p*

I. Viol. *p* *accelerando*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ktrb. *p*

3 gr.Fl. *a 3* *f* *ff*

kl.Fl. *ff*

2 Ob. *cresc.* *ff*

Engl. Hr. *p cresc.* *ff*

C Klar. *cresc.* *f* *ff*

2 B Klar. *mf* *ff*

2 Fag. *cresc.* *ff*

I. II. *cresc.* *f* *ff*

6 Hörner (F) III. IV. *cresc.* *f* *ff*

V. VI. *f* *ff*

I II *a 2* *f* *ff*

4 Tromp. (C) III IV *ff*

I. II. *a 2* *f* *ff*

3 Pos. III *ff*

Tuba *cresc.* *ff*

Helena Me - ne-las steh!

I. Viol. *cresc.* *f* *ff*

II. Viol. *cresc.* *f* *ff*

Br. *cresc.* *ff*

Celli *cresc.* *ff*

Ktrb. *cresc.* *ff*

sehr schnell M.M.♩ = 40

3 gr. Fl. *a 3*

kl. Fl. (muta in IV. gr. Flöte)

2 Ob. *a 2*

Engl. Hr. *fp*

C Klar. *fp*

2 B Klar. *fp*

I. II. *fp*

3 Fag. III *fp*

I. II. *fp*

6 Hörner (F) III. IV. *fp*

V. VI. *fp*

I. II. *fp*

4 Tromp. (C) III. IV. *fp*

I. II. *fp*

3 Pos. III *fp*

Tuba *fp*

Pauken *fp*

Helena Er ist da - hin! und

sehr schnell

I. Viol. *fp*

II. Viol. *fp*

Br. *fp*

Celli *fp*

Ktrb. *fp*

2 Ob *pp* *a 2* *mf*

Engl. Hr. *pp* *mf*

I *pp* *mf*

2 B Klar. *pp* *cresc.* *mf*

II *pp* *mf*

I. II. *pp* *mf*

3 Fag. *pp* *mf*

III. *pp* *mf*

I. II. Horn (F) *espr.* *mf*

I. II. *mf*

4 Tromp. (C) *mf*

III. IV. *mf*

III. Pos. *mf espr.*

Tuba *mf*

Pauken *tr.* *mf* *dim.*

Helena  
kekrt er zu - rück

I. Viol. *pp* *cresc.* *mf*

II. Viol. *mf*

Br. *mf*

Celli *pp* *cresc.* *mf espr.*

Ktrb. *pp* *cresc.* *mf* *dim.*

a 2

2 Ob. *dim.* *p*

Engl. Hr. *dim.* *p*

C Klar. *p*

2 B Klar. I. *dim.* *p*

II. *p* *dim.* *pp* *p*

3 Fag. I. II. *dim.*

III. *dim.*

4 Hörner (F) I. II. *dim.* *pp*

III. IV. *pp*

4 Tromp. (C) I. II. *dim.* *pp*

III. IV. *dim.* *pp*

III. Pos. *dim.*

Tuba *dim.* *pp*

Pauken *p*

Helena wie ihn ent - zau - bern?

96

I. Viol. *dim.* *p*

II. Viol. (mit Dämpfern) *p*

Br. *p*

Celli *dim.* *p*

Ktrb. *pizz.* *p*

etwas ruhiger

2 Ob. *dim.*

Engl. Hr. *dim.*

C Klar. *dim.* *pp*

I. *pp*

2 B Klar. *pp*

II. *pp*

I. Fag. *pp*

I. II. (in E)

4 Hörner (F)

III. IV.

Tuba

Helena

Zu kind - lich ist ihm die Mie - - - ne der Nym - phe, zu

I. Viol. *pp* *etwas ruhiger*

II. Viol.(m.D.) *pp* (ohne Dämpfer)

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

2 gr. Fl. *pp*

C Klar. *pp*

I. B Klar. *pp*

I. Fag. *pp*

I. Horn(E) (in E) *pp*

Helena

jung und arg - los des Au - ges Blick und zu fremd sei - nem

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*



(Drei Sklavinnen, die Gesichter hinter Goldschmuck verborgen wie hinter einem Visier, kommen spähend aus dem Zeltinnern hervor)

2 gr. Fl.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

I. Horn (E)

Pauken

Helena *(ohne ihrer zu achten, vor sich hinsinnend)*  
Her - zen! Zau - ber - ge - rät

I. Viol. *dim.* *3* *ppp*

II. Viol. *dim.* *3* *ppp*

Br. *pp*

Celli *arco* *pp* *3* *pizz.* *p*

Ktrb. *arco* *pp* *3* *pizz.* *pp*

I. II.

4 gr. Fl.

III. IV.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Hörner (F) *(in F)* *p*

Pauken

Helena zieht uns hin - ü - ber - zu - rück zu keh - ren - dies ist die Kunst! A - i - thra's Be - cher

I. Viol. *p* *(dreifach)*

II. Viol. *p* *(dreifach)*

Br. *get.* *p*

Celli *arco* *get.* *p*

Ktrb. *arco* *p*

98

2 gr. Fl. *dim.* *pp*

I. B Klar. *dim.* *pp*

Baßklar. (B) *dim.* *pp*

2 Fag. *mf* *dim.* *p*

I. Horn (F) *p* *dim.* *pp*

Helena  
war zu stark und nicht stark ge-nug für Me-ne-las'

98

I. Viol. *dim.* *pp* *mf* *dim.* *p* (mit Dämpfen)

II. Viol. *dim.* *pp* *mf* *dim.* *p* (mit Dämpfen)

Br. *dim.* *pp* *mf* *dim.* *p* (mit Dämpfen)

Celli *dim.* *pp* *mf* *dim.* *p* (mit Dämpfen)

Ktrb. *dim.* *pp* *mf* *dim.* *p*

M. M. J.-68 Die drei Frauen haben in Helenas Rücken die andere Seite der Bühne gewonnen.

Presto

Auf einen Wink der Mittelsten eilen die beiden andern zur Truhe hin, öffnen sie und suchen nach etwas. Die Mittelste (Aithra) schiebt das goldene

2 gr. Fl. *pp*

C Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

3 Tromp. (C) *pp*

3 Pos. *pp*

Tuba *pp*

Helena  
Herz!

Presto

I Viol. (m. D.) *pp*

II. Viol. (m. D.)  
Pultweise get. *pp*

Br. (m. D.)  
Pultweise get. *pp*

Celli (m. D.)  
in 2 Hälften *pp*

2 gr. Fl. *fp*

2 Ob. *fp*

C Klar. *fp*

2 B Klar. *fp*

2 Fag. *fp*

III.IV. Horn (F) *fp*

Helena (freudig)  
Ai - thra! Lie - - - be Herr - li - che!

I. Viol. (m. D.) *fp*

II. Viol. (m. D.) *fp*

Pultweise get. *fp*

Br. (m. D.) *fp*

Pultweise get. *fp*

Celli (m. D.) in 2 Hälften *fp*

Ktrb. (m. D.) *fp*

99

2 Ob. *f*

C Klar. *f*

2 B Klar. *f*

Baßklar. (B) *f*

2 Fag. *f*

III.IV. Horn (F) *f*

Pauken *f*

Aithra Schweig! dich zu ret - ten flog ich her! (sie blickt mit Spannung auf die)

Helena O Zau - be - rin, schnell - hö - ren - de!

I. Viol. (m. D.) *f*

II. Viol. (m. D.) alle *pp*

Br. (m. D.) *pp*

Pultweise get. *pp*

Celli (m. D.) in 2 Hälften *pp*

Ktrb. (m. D.) *pp*

100

I. Pult arco

alle übrigen arco

Solo

die übrigen

2 B Klar.

Baßklar. (B)

II. Fag.

III. IV. Horn (F)

Aithra  
Beiden, welche die Truhe durchwühlen) (freudig)  
O un - be -

Die erste von Aithras Dienerinnen  
(das goldene Gehäuse emporhebend)  
Die Fläsch - chen bei - de un - be - rührt!

I. Viol.(m.D.) pizz. (ohne Dämpfer)

II. Viol.(m.D.) pizz. (ohne Dämpfer)

I. Pult. Br. (m. D.) pizz. (ohne Dämpfer)

die übrigen pizz. (ohne Dämpfer)

Solo Celli (m. D.) pizz. (ohne Dämpfer)

die übrigen pizz. (ohne Dämpfer)

101

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

2 Fag.

III. IV. Horn (F)

Aithra  
rührt! Nun küß ich dich vor Freu - de - du Ge - ret - te - te! O hör was mich in

I. Viol. 101 arco

II. Viol. arco

Br. (alle) arco

Celli in 2 Hälften arco

102

Mehr als doppelt so langsam

4 gr. Fl. *a 2 pp*

2 Ob. *a 2 pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

II. III. Pos. *pp*

Aithra  
wil-der Hast her-jagt zu dir!

Helena  
(dunklen Tones)  
Nicht um den Trank be-darf es, daß du fliegend eilst! Ich will ihn nicht!

102

Mehr als doppelt so langsam

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli (alle) *p*

Presto

Engl. Hr. *p*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

II. III. Pos. *p*

Aithra  
Ver-steh mich doch, du Lieb - - li-che! Die Dir-ne dort, die läs-si-ge, ihr schläfer-te, so

Helena  
Ich brauch ihn nicht!

Presto

I. Viol. (mit Dämpfern) *pp* *pizz.*

II. Viol. (mit Dämpfern) *pp* *pizz.*

Br. (mit Dämpfern) *pp* *pizz.*

Celli (mit Dämpfern) *pp* *pizz.*

103

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

II. Fag. *pp*

Aithra  
legte sie das Goldge-häu - se in die Truh. Zwei Fläsch-chen hält es: siehe die, wie leicht du die ver -

103

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.) *I. Pult arco pp*

Celli (m. D.) *I. Pult arco pp*

104

Mäßig langsam  $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{2}{4}$

Presto

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

2 Fag. *pp*

Orgel *p*

Aithra  
wech - sel - test! Er - in - nerung! die gräß - li - che, von der mit meinem

Helena  
(ernst)  
Und was enthält das an - de - re dann?

104

Mäßig langsam  $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{2}{4}$

Presto

Br. (m. D.)

I. Pult

Celli (m. D.)

I. Pult

105

Mäßig langsam

Presto

Engl. Hr. *p* *pp*

2 B Klar. *p* *pp*

Baßklar. (B) *pp*

2 Fag. *p* *pp*

III. IV. Horn (F) *p*

Orgel *p*

Aithra (ohne ihren Ton zu achten)  
 letzten Hauch ich dei - ne Lip - pen wah - - - ren will! Der Höl - lentrank, vor dem wie Gift des

Helena (feierlich)  
 Er - in - nerung!

Mäßig langsam

105

Presto

I. Pult *pp*

I. Viol. (m. D.) 5 Soli *p* *pp*

die übrigen (m. D.) *p* *pp*

II. Viol. (m. D.) *p*

Br. (m. D.) (alle) (get.) *p*

Celli (m. D.) *p*

Mäßig langsam

Presto

I. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. I. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

I. Fag. *pp*

III. IV. Horn (F) *pp*

2 Tromp. (C) *pp*

II. III. Pos. *pp*

Orgel *p*

Aithra (entzieht ihr's, hebt's hoch empor)  
 Tar-tarus die Göt-ter fliehen, die Se-ligen! O nicht den Duft da-von so lan-ge ich dir es

Helena (greift nach dem Fläschchen)  
 Dies ist —

Mäßig langsam

Presto

I. Pult *pp*

I. Viol. (m. D.) 5 Soli *pp*

die übrigen (m. D.)

II. Viol. (ohne Dämpfer) *pp*

Br. (ohne Dämpfer) *pp* get.

Celli (ohne Dämpfer) *pp* get.



106

Mäßig langsam

Presto

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. I. II. 3 Fag. I. Horn (F) Orgel Aithra Helena

weh - ren kann! Du rufst das Wort, du

(sehr bestimmt)  
Dies ist der Trank, den ich bedarf! Er - in - ne - rung! —

106

Mäßig langsam

Presto

5 Soli I. Viol. die übrigen (m. D.) II. Viol. (m. D.) Br. (m. D.) Celli (m. D.)

(ohne Dämpfer) (ohne Dämpfer)

sul ponticello sul ponticello sul ponticello sul ponticello

Engl. Hr. 2 B Klar. Baßklar. (B) I. Fag. Orgel Aithra Helena I. Viol. (m. D.) II. Viol. (m. D.) Br. (m. D.) Celli

Ahnungs - lo - se, sil - bern hin und schaffst, wenn dirs die Lip - pe netzt, dich zur Le - ben - dig - To - ten um.

Zur

ohne 5 Soli

cresc. cresc. cresc. cresc. cresc. cresc.

107

2 Ob. *pp* *f* *p*

Engl. H. *pp* *f* *p*

C Klar. *pp* *f* *p*

2 B Klar. *pp* *f* *p*

Baßkl. (B) *f* *p*

I. *f* *p*

3 Fag. II. III. *pp* *f* *p*

I. II. 6 Hörner(F) *pp* *sf* *cresc.* *f* *p*

III. IV. *pp* *sf* *cresc.* *f* *p*

V. VI. *pp* *sf* *cresc.* *f* *p*

II. III. Pos. *pp sf* *cresc.* *f* *p*

Helena  
 Tot - Le - ben - di - gen hat dein Trank mich um - ge - schaf - fen

107

I. Viol. (alle ohne Dämpfer) *p sf* *cresc.* *f* *p*

II. Viol. (ohne Dämpfer) *p sf* *cresc.* *f* *p*

Br. (ohne Dämpfer) *p sf* *cresc.* *f* *p*

Celli (m.D.) (gewöhnlich) *pp* *cresc.* *f* (ohne Dämpfer)

Ktrb. (m.D.) *pp* *cresc.* *f*

2 Ob. *p*

Engl. H. *p*

C Klar. *p*

2 B Klar. *p*

I. Fag. *fp*

I. II. *f* a 2

4 Hörner(F) III. IV. *f*

I. *pp*

3 Pos. II. III. *pp*

Tuba *pp*

Pauken *pp*

Aithra Ge - ret - tet, Lieb - ste, hat er dich vom na - hen To - de durch sein

Helena die - - - se Nacht!

I. Viol. *f* *p* 5

II. Viol. *fp*

Br. *fp*

Celli *fp*

Detailed description: This is a page of a musical score for orchestra and vocal soloists. The score is written in G major and 4/4 time. It features a variety of instruments including woodwinds, brass, strings, and percussion. The vocal soloists, Aithra and Helena, have lyrics in German. The score includes dynamic markings such as *p*, *fp*, *f*, and *pp*, as well as articulation like accents and slurs. The woodwinds and strings play sustained chords and moving lines, while the brass provides harmonic support. The vocalists enter with a melodic line. The page number 403 is in the top right corner.

108

2 Ob. *a 2* *mf cresc.* *pp* I.

Engl. H. *mf cresc.*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

I. *espr.* *pp*

3 Fag. *pp*

II. III.

I. II. *pp*

4 Hörner (F) (in E) *pp*

III. IV.

I. *pp*

3 Pos. *pp*

II. III.

Tuba *pp*

Pauken *pp*

2 Harfen *pp*

Aithra Schwert! Be - sänt - tigt herr - lich schlief er ein und kann - te dich für

108

I. Viol. *espr.* *pp*

II. Viol. *cresc.* *pp*

Br. (mit Dämpfern) *pp*

Celli (mit Dämpfern) *pp*

2 gr. Fl. *espr.* *pp*

I. Ob. *pp* *hervortretend*

C Klar.

2 B Klar.

I.

3 Fag. II. III. *pp* (III. Fagott muta in Kontrafagott)

III. IV. Horn(E)

2 Harfen

Aithra  
He - le - na und kü - - te dich für un - be - rührt.

Helena  
Er kennt mich für ein frem - des Weib,

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. (m. D.) (ohne Dämpfer)

Celli (m. D.) (ohne Dämpfer)

109

I. Fl.

I. Ob. *cresc.* *f*

I. Harfe *pp* *glissando*

II. Harfe *pp*

Helena  
das du zur Nacht ihm zu - ge - führt und wähnt, daß er mit mir be - trog die He - le - na, die

(leise)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

110

I. Fl.  
 2 Ob.  
 Engl. H.  
 2 Fag.  
 III. IV. Horn(F)  
 I. Harfe  
 II. Harfe  
 Aithra  
 Helena

(in F)

Du Se - li - ge, so bist doch du's, die im - mer wie - der  
 tot er wähnt.

110

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli

111

accelerando

2 Ob.  
 Engl. H.  
 C Klar.  
 2 Fag.  
 I. II.  
 4 Hörner (F)  
 III. IV.  
 2 Harfen  
 Aithra  
 Helena

*cresc. -*

siegt und siegt!

Die eit - le Freu - - - de laß da - hin!

111

accelerando

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli

*cresc. -*

Mäßig langsam Metr. ♩ = des 2/4

2 Ob.  
Engl. Hr.  
C Klar.  
2 B Klar.  
2 Fag.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
2 Tromp. (C)  
Orgel

Helena Ich sie - ge heu - te o - der nie und hier durch die - - sen Trank - al -

Mäßig langsam Metr. ♩ = des 2/4

I. Viol. (3 fach) p (Doppelgr.)  
II. Viol. (retent) p (Doppelgr.)  
Br. p (Doppelgr.)  
Celli p (Doppelgr.)

112 etwas breiter M.M. ♩ = 40

2 B Klar.  
Baßklar. (B)  
2 Fag.  
Ktrfag.  
3 Hörner (F) I. II. III.  
Orgel  
Aithra O drei - - fa - che Tö - rin! den ein - - zi - gen Bal - - sam, den Trank - der -  
Helena lein. (sie ergreift das Fläschchen ungeachtet Aithra's Widerstand)

112 etwas breiter (aber stets fließend, im Charakter des alla breve)

Br. (die übrigen ohne 3 Soli) pp  
3 Soli Celli (mit Dämpfern)  
Solo Ktrb. (die übrigen) (mit Dämpfern) pp

(Auf Helena's Wink haben die beiden Dienerinnen aus dem Zeltinnern einen Dreifuß gebracht, darin einen Mischkrug, sowie zwei andere Krüge worin Wein)

(Unter dem folgenden geschieht das Mischen des Trankes und das Einträufeln)

I. II.  
4 gr. Fl.

III. IV.  
Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

Ktrfag.

Tamtam

Orgel

Althra  
Göt- -ter ver - schmä - - hest du mir!

Helena  
Ge- - hor - - chet und mi - - - schet, was

3 Soli  
I. Viol.

II. Viol.  
(m. D.)

3 Soli  
Br.  
die übrigen  
(m. D.)

3 Soli  
Celli  
die übrigen  
(m. D.)

Solo  
Ktrb.  
die übrigen  
(m. D.)



des Balsams aus dem Fläschchen von ihnen und Helena zusammen).

I. II.  
4 gr. Fl.

III. IV.  
Engl. Hr.

C Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

Tamtam

Orgel

Helena  
ein - - zig mir frommt, wenn heiß mein Jä - - ger zum

3 Soli  
I. Viol.  
die übrigen  
(mit Dämpfern)  
*pp*  
*tr tr tr tr tr tr*

II. Viol.  
(m. D.)

3 Soli  
Br.  
die übrigen  
(m. D.)

I. II.  
3 Soli  
Celli  
die übrigen  
(m. D.)

Solo  
Ktrb.  
die übrigen  
(m. D.)  
*pp*

113

I. II. 4 gr. Fl. *pp*

III. IV. *p*

Engl. Hr.

C Klar.

II. B Klar. *p*

Baßklar. (B)

Tamtam

Aithra (schmerzvoll)  
O drei - - fa - - che Tö - - - rin!

Helena  
Zel - - te mir kommt! (zu den Mischenden und Umgießenden) Und

113

3 Soli *pp*

I. Viol. *pp*

die übrigen (m.D.) *pp*

II. Viol. (m.D.) *pp*

I. II. 3 Soli

III. Celli

die übrigen (m.D.) *pp*

Solo *pp*

Ktrb. *pp*

die übrigen (m.D.)

I. II. 4 gr. Fl. *p* *cresc.*

III. IV. *p* *cresc.*

Engl. Hr. *p* *cresc.*

C Klar. *p* *cresc.*

Orgel

Helena  
noch und noch! und nicht ge - - nung

I. II. 3 Soli *p* *cresc.*

III. I. Viol. *p* *cresc.*

die übrigen (m.D.) *pp*

II. Viol. (m.D.) *pp* *cresc.*

I. II. 3 Soli *p* *cresc.*

III. Br. *p* *cresc.*

die übrigen (m.D.) *pp* *cresc.*

Celli

Ktrb.

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) 2 Fag. Tamtam Orgel Althra Helena I. II. 3 Soli III. I. Viol. die übrigen (m.D.) II. Viol. (m.D.) 3 Soli Br. die übrigen (m.D.) 3 Soli Celli die übrigen (m.D.) Ktrb. Solo

*dim.* *mf* *pp* *ppp* *p* *pp* *ppp* *tr*

Den vom dunk - - - len Trank Er - in - ne - rung!

4 gr. Fl. *a4*

2 Ob.

Engl. Hr. *p sf dim.*

C Klar. *p sf dim. cresc.*

2 B Klar. *p sf dim. a2 cresc.*

Baßklar. (B) *p sf dim. cresc.*

2 Fag. *a2 p sf dim. p cresc.*

Ktrfag. *mf sf dim. p*

I. II. 6 Hörner (F) *mf sf dim. p*

III. IV. *mf sf dim. p*

V. VI. *mf sf dim. p*

Pauken *mf dim. pp*

Tamtam *p*

2 Harfen

Orgel

Aithra  
ein - zigen Bal - - - - - sam!

Helena  
Auf - zuckt die

114 etwas bewegter

3 Soli *a3*

I. Viol. *p sf dim. p cresc.*

die übrigen (m.D.) *p sf dim. p cresc.*

II. Viol. (m.D.) *p sf dim. p cresc.*

3 Soli *a3*

Br. *p sf dim. p cresc.*

die übrigen (m.D.) *p sf dim. p cresc.*

I. II. 3 Soli *a2*

Celli III. *p sf dim. p cresc.*

die übrigen (m.D.) *p sf dim. p cresc.*

Solo

Ktrb. *mf sf dim. p*

die übrigen (m.D.) *mf sf dim. p*

2 Ob. *f sf*

Engl. Hr. *f sf* *p*

C Klar. *f sf*

2 B Klar. *f* *p* *3*

Baßklar. (B) *f*

2 Fag. *cresc.* *f sf* *p*

Ktrfag. *cresc.* *f* *p*

I. II. *cresc.* *f* *p*

4 Hörner (F) *cresc.* *f*

III. IV.

Helena  
Flan - - - me al - - - ter Qual: vor ihr das

3 Soli *f sf* *p*

I. Viol. *f sf* *p*

die übrigen (m.D.) *f sf* *p*

II. Viol. (m.D.) *f sf* *p*

3 Soli *f sf* *p*

Br. *f sf* *p*

die übrigen (m.D.) *f sf* *p*

3 Soli *f sf* *p*

Celli *f sf* *p*

die übrigen (m.D.) *f sf* *p*

Solo *cresc.* *f* *p*

Ktrb. *cresc.* *f* *p*

die übrigen (m.D.) *cresc.* *f* *p*



I. Ob.  
Engl. Hr.  
2 B Klar.  
Baßklar.(B)  
2 Fag.  
Ktrfag.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
I.  
3 Pos.  
II. III.  
Tuba  
2 Harfen  
Orgel

Dynamic markings: *p*, *pp*, *dim.*, *f*, *Red.*

Aithra  
Helena

(verzweifelt)  
Ver - schmä - - hest du  
tritt her - vor geist - - mäch - - tig aus dem dunk - len Tor!

3 Soli  
I. Viol.  
die übrigen (m.D.)  
II. Viol.  
(m.D.)  
3 Soli  
Br.  
die übrigen (m.D.)  
3 Soli  
Celli  
die übrigen (m.D.)  
Solo  
Ktrb.  
die übrigen (m.D.)

Dynamic markings: *p*, *pp*, *dim.*, *mf*, *unisono*, *geteilt*, *(ohne Dämpfer)*, *(Dämpfer weg)*





2 Ob.  
Engl. H.  
C Klar.  
2 B Klar.  
Baßklar. (B)  
2 Fag.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
2 Tromp. (C)  
Pauken  
Helena

Hel - - den frommt.

3 Soli  
I. Viol.  
die übrigen  
3 Soli  
II. Viol.  
die übrigen  
I. II.  
3 Soli  
Br. III.  
die übrigen  
I. II.  
3 Soli  
Celli III.  
die übrigen  
Ktrb. (alle)



I. II. 4 gr. Fl.  
 III. IV.  
 2 Ob.  
 Engl. H.  
 C Klar.  
 2 B Klar.  
 2 Fag.  
 Ktrfag.  
 I. II. 4 Hörner (F)  
 III. IV.  
 Orgel  
 Helena  
 Die zwei Dienerinnen  
 3 Soli I. Viol. die übrigen  
 3 Soli II. Viol. die übrigen  
 I. II. 3 Soli Br. III. die übrigen  
 I. II. 3 Soli Celli III. die übrigen  
 Ktrb.

Musical score for orchestra and voices. The score includes parts for woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoon, Contrabassoon), brass (Horns), Organ, strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses), and vocalists (Helena and two Dienerinnen). The vocal lines include the lyrics: "Zau - - - ber - trank Er - - - in - - - ne". The score features various musical notations such as dynamics (pp, f), articulation (accents), and performance instructions like "unisono" and "a 2". The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

(geteilt)







119 (Altair nähert sich dem Zelt, zwischen den Palmen hervortretend)  
Sehr schnell M.M.  $\text{♩} = 80$

I. 2 gr. Fl.

II.

I Ob.

C Klar.

I B Klar.

Baßklar. (B)

I. Fag.

Ktrfag.

I. II. (F)

4 Hörner  
(mit Dämpfern) (in E)

V. VI. (E)

I.

3 Pos.

II. III.

Tuba

2 Harfen

Helena  
(sie winkt den Dienerinnen schnell mit den Geräten ins Zeltinnere zu verschwinden)  
Wer kommt?

Altair  
(stehen bleibend)  
Der be - gna - de - te Vo - gelstel - ler, dem der herr - lich - ste

119  
Sehr schnell

I. Viol. (alle)  
(m. D.)

II. Viol. (alle)  
(m. D.)

Br. (alle)  
(m. D.)

Celli (alle)  
(m. D.)

Ktrb. (alle)  
(m. D.)



I. 2 gr. Fl.   
 II.   
 2 kl. Fl.   
 I Ob.   
 C Klar.   
 I. 2 B Klar.   
 II.   
 Baßklar. (B)   
 I. Fag.   
 Ktrfag.   
 I. (F) 3 Hörner   
 V. VI. (E) (m.D.)   
 2 Harfen   
 Altair   
 I. Viol. (m.D.)   
 II. Viol. (m.D.)   
 Br. (m.D.)   
 Celli (m.D.)   
 Ktrb. (m.D.)

Musical score for orchestra and vocal soloist. The score includes parts for woodwinds (flutes, oboe, clarinets, bassoon, contrabassoon), strings (violins, violas, cellos, double basses, harps), and a vocal soloist (Altair). The vocal part includes the lyrics: "Vo - - gel der Welt mit rau - schendem Fit - - tich flog in sein". The score features dynamic markings such as *dim.*, *pp*, and *p*, and includes performance instructions like *a 2*.

120

2 gr. Fl. I. *p*

2 gr. Fl. II. *p*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *p*

C Klar. *p*

2 B Klar. I. *p*

2 B Klar. II. *p*

Baßklar. (B) *p*

2 Fag. *f*

4 Hörner (F) I. II. *f*

4 Hörner (F) III. IV. *f*

Tuba *mf*

2 Harfen *pp*

Helena *pp*  
O Wirt oh-ne Gleichen! Wel-che Re-del

Altair *f*  
Netz! (einen Schritt auf sie zu) Die-se, die dem Lie-ben-den

120

I. Viol. (m.D.) *f*

II. Viol. (m.D.) *f*

Br. (m.D.) *p*

Celli (m.D.) *f*

Ktrb. (m.D.) *f*



I. gr. Fl. *pp*

C Klar. *pp*

I. 2 B Klar. *pp*

II. *pp*

Baßklar.(B) *pp*

2 Fag. *p* *pp*

Ktrfag. *p* *pp*

V. VI. Horn (E) (m.D.)

2 Tromp.(C) (mit Dämpfern) *pp*

I. 3 Pos. *pp*

II. III. *pp*

Tuba *pp*

6 Oboen u. 6 C Klarinetten *unisono*

2 Tamburine *ff* *tr*

4 Triangel *ff* *tr*

Pauken *ff*

Helena Blick?

Altair Bald dir der ver - trau - - - te! Hörst du die Pau - ken?

I. Viol.(m.D.) *pp*

II. Viol.(m.D.) *pp*

Br.(m.D.) *pp*

Celli(m.D.) *pp*

Ktrb.(m.D.) *pp*

2 gr. Fl. I. *p* *pp*

2 gr. Fl. II. *p* *pp*

2 Ob. *p*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. I. *pp*

2 B Klar. II. *p* *pp*

Baßklar. (B) *p*

2 Fag. *p*

III. Horn (F) *pp*

2 Tromp. (C) (m.D.) *mf*

3 Pos. I. *mf*

3 Pos. II. III. *mf*

Tuba *mf*

6 Oboen u. 6 C Klarinetten *sf*

2 Tamburine *tr*

4 Triangel *tr*

Pauken

Altair (Helena lächelt)

Dir zu Eh - - - ren

Br. (m.D.) *pp*

Celli (m.D.) *mf* *pp*

Ktrb. (m.D.) *mf* *pp*

*121*

2 gr. Fl.

2 Ob. *a 2*

Engl. Hr.

C Klar.

I.

2 B Klar. II.

Baßklar. (B)

2 Fag. *a 2*

Ktrfag.

I. II. (F)

6 Hörner III. IV. (F) V. VI. (E)

2 Tromp. (C) (m.D.)

Tuba

Pauken

Altair

geb ich ein Fest, ein nächtliches Gastmahl ohne gleich

I. Viol. (m.D.)

II. Viol. (m.D.)

Br. (m.D.)

Celli (m.D.)

Ktrb. (m.D.)

122

2 gr. Fl. *cresc.*

2 kl. Fl. *cresc.*

2 Ob. *cresc.* *f* *II. p*

Engl. Hr. *cresc.* *f* *p*

C Klar. *cresc.* *p*

I. *cresc.* *p*

2 B Klar. *cresc.* *p*

Baßklar.(B) *cresc.* *f* *p*

2 Fag. *cresc.* *f* *p*

Ktrfag. *cresc.* *p*

I. II. (F) *cresc.* *f*

6 Hörner III. IV. (F) *cresc.* *f*

V. VI. (E) *cresc.* *f*

I. II. (m.D.) *cresc.* *f*

3 Tromp. (C) III. *f*

I. *f*

3 Pos. II. III. *f*

Tuba *cresc.* *f*

Altair *(dicht bei ihr)*

chen! Meine Gast-mähler sind ge-fähr-lich für land-lo-se

122

I. Viol.(m.D.) *f* *p*

II. Viol.(m.D.) *f* *p*

Br.(m.D.) *f* *p*

Celli(m.D.) *f* *p* *pizz.* *f*

Ktrb.(m.D.) *cresc.* *f* *p* *f*

2 gr. Fl. *a2* *p* *f* *p* *f*

2 kl. Fl. *a2* *p* *f* *p* *f*

2 Ob. *a2* *p* *f* *p* *f*

Engl. Hr. *f* *p* *f*

C Klar. *f* *p* *f*

I. *f* *p* *f*

2 B Klar. II. *f* *p* *f*

Baßklar.(B) *f* *p* *f*

2 Fag. *a2* *f* *p* *f*

Ktrfag. *f* *p* *f*

I. II. (F) *f* *p* *f*

III. IV. (F) *f* *p* *f*

V. VI. (E) *f* *p* *f*

(ohne Dämpfer)

I. II. *p* *mf* *mf*

3 Tromp.(C) III. *p* *mf* *mf*

II. III. Pos. *pp* *mf* *mf*

Tuba *pp* *mf*

Pauken *f* *f*

2 Harfen *f* *f*

Altair  
wandernde Für - sten - a - ber die Schön - heit weiß ich zu eh - ren!

I. Viol. (ohne Dämpfer) *f* *f*

II. Viol. (ohne Dämpfer) *f* *f*

Br. (ohne Dämpfer) *f* *f*

Celli *arco* *f* *p* *f*

Ktrb. *arco* *f* *p* *f*



123

I. *p*

2 gr. Fl. II. *mf*

2 Ob. *sf*

Engl. H. *pp*

C Klar. *mf* *dim.* *pp*

I. 2 B Klar. *sf* *pp*

II. *pp*

Baßklar. (B) *sf* *pp*

2 Fag. *sf* *pp*

Ktrfag. *sf*

I. II. (F) *sf* *pp*

6 Hörner III. IV. (F) *sf* *pp*

V. VI. (E) *f* *pp*

6 Oboen u. 6 C Klarinetten (etwas entfernter) *unisono* *p*

2 Tamburine (etwas entfernter) *tr* *p*

4 Triangel (etwas entfernter) *tr* *p*

Pauken (etwas entfernter) *p*

Altair Das wirst du er-ken - nen, du Ah-nungs-lo - se, du pil - gern-de Un - schuld!

Helena lacht stärker

123

V *p*

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ktrb. *p*

I. gr. Fl.

I. Ob.

I. 2 B Klar.

II.

Baßklar. (B)

I. Fag.

Ktrfag.

I. 3 Pos.

II. III.

Tuba

6 Oboen u. 6 C Klarinetten

2 Tamburine

4 Triangel

Pauken

Altair

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

La - chenicht Her - rin! du hast we - nig er -

I. Ob.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

I. II.

3 Tromp. (C)

III.

I.

2 Pos.

II.

6 Oboen u.  
6 C Klar.

4 Triang. A. d. Bühne

Altair

lebt und dürf-ti-ges Land nur be - tre - ten als ei - nes fah - ren - den Man - nes scheu - e ge - dul - di - ge

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

2 Ob. *p cresc. f*

Engl. H. *p cresc. f*

C Klar. *f*

2 B Klar. *p cresc. f*

Baßklar. (B) *p cresc. f*

2 Fag. *p cresc. f*

Ktrfag. *f*

I. II. (F) *p f*

6 Hörner III. IV. (F) *p f a 2*

V. VI. (E) *p f*

I. II. 3 Tromp. (C) *f mf fp*

III. *f mf fp*

I. 3 Pos. *f mf fp*

II. III. *f mf*

Tuba *f mf*

Pauken *f* (mit Holzschlägel) *fp*

Becken *f*

Altair *(heftig)*

Skla - vin - A - ber ein Oh - ne - land, solchein Herr oh - ne Knech - te darf nicht die Fa -

I. Viol. *p cresc. f*

II. Viol. *p cresc. f*

Br. *p cresc. f*

Celli *p f*

Ktrb. *p f*

a 2 a tempo a 2

2 gr. Fl. *dim.* *p* *a 2*

2 kl. Fl. *dim.* *p* *a 2*

2 Ob.

Engl. H.

C Klar. *dim.* *p*

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag. *a 2* *p*

Ktrfag.

I. II. (F) *a 2* *cresc.*

6 Hörner *dim.* (in F)

III. IV. (F) *dim.*

V. VI. (E) *dim.*

I. II. *p*

3 Tromp. (C) *p*

III. *p*

I. *p*

8 Pos. *p*

II. III. *p*

Tuba *p*

Pauken *p*

Becken *p*

2 Harfen *glissando*

Altair Die beiden DienerInnen sind unterdessen ohne die Geräte wieder herausgetreten  
 - - - - - kel derWelt in seinem Bet - telsack tra - gen: denn sie ist stár - kerals er

a tempo

I. Viol. *col legno* (gewöhnlich) *ff*

II. Viol. *col legno* (gewöhnlich) *ff*

Br. *col legno* (gewöhnlich) *ff*

Celli *col legno* (gewöhnlich) *ff*

Ktrb. *col legno* (gewöhnlich) *ff*

2 gr. Fl. *p*

2 kl. Fl. *f*

2 Ob. *f*

Engl. H. *f*

C Klar. *f*

I. B Klar. *p*

Baßklar. (B) *p*

2 Fag. *f*

Ktrfag. *p*

I. II. *f*

3 Hörner (F) III. *f*

I. II. *f*

3 Tromp. (C) III. *f*

I. *f*

3 Pos. II, III. *f*

Tuba *f*

Pauken *f*

I. Dienerin und folgen mit den Augen der Jagd)  
Hei! die Ga-zel - le!

Altair und zündet ihm nachts das Ge - zelt an!

I. Viol. (mit Dämpfern) *p* (Dämpfer weg) *f*

II. Viol. (mit Dämpfern) *p* (Dämpfer weg) *f*

Br. (mit Dämpfern) *p* (Dämpfer weg) *f*

Celli (mit Dämpfern) *p* (Dämpfer weg) *f*

Ktrb. (mit Dämpfern) *p* (Dämpfer weg) *f*

2 gr. Fl.

2 kl. Fl.

2 Ob.

C Klar.

2 B Klar.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I. Dienerin  
Der Fal - ke hat sie!

II. Dienerin  
Sie bricht zusammen!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

2 kl. Fl.

C Klar.

I. B Klar.

I. II.

8 Hörner (F)

III.

I. Dienerin  
Bei - de zugleich die kühnen Rei - ter stürmen da - hin!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

2 kl. Fl.

2 Ob.

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

2 Fag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I. II.

3 Tromp. (C)

III.

II. III. Pos.

Tuba

I. Dienerin  
Herr-li-che Jagd!

II. Dienerin  
Herr-li-che Jagd!

Altair  
Du bist die Schön - - ste auf Er - den: um

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.



2 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *f* *mf* *pp*

Engl. H. *f* *mf* *pp*

C Klar. *f* *mf* *pp*

2 B Klar. *f* *mf* *pp*

2 Fag. *f* *p* *pp* *sf*

I. II. 4 Hörner (F) *f* *p* *pp*

III. IV. *f* *p* *pp*

I. II. 3 Tromp. (C) *mf* *pp* *pp*

III. *mf* *pp* *pp*

II. III. Pos. *a. 2* *p* *pp* *sf*

Tuba *p* *pp* *sf*

Altair  
 ei - - nen Blick dei - ner Au - - - gen schmach tend im San - de ver - der - ben,

I. Viol. *pp*

II. Viol. *dim.* *p* *pp*

Br. *mf* *p* *pp*

Celli *mf* *p* *pp* *sf*

Ktrb. *p* *pp* *sf*

127

2 gr. Fl. *pp* *f* *dim.*

I. Ob. *f* *dim.*

Engl. H. *pp* *f* *dim.*

C Klar. *pp* *f* *dim.*

2 B Klar. *pp* *f* *dim.*

2 Fag. *pp* *f*

I. Horn (F) *f*

I. II. *pp* *mf* *dim.*

3 Tromp. (C) *pp* *mf* *dim.*

I. *mf* *dim.*

3 Pos. *ppf* *mf* *dim.*

II. III. *ppf* *mf* *dim.*

Tuba *ppf*

Pauken *f*

Altair

das über-laß ich den Kna - ben! Denn ich weiß an - ders zu wer - ben!

127

I. Viol. *pp* *f* *dim.*

II. Viol. *pp* *f* *gliss.* *dim.*

Solo Br. *pp* *f* *gliss.*

die übrigen *pp* *f* *gliss.* *dim.*

Celli *pp* *f* *f*

Ktrb. *pp* *f* *f*

M. M.  $\text{♩} = 56$   
etwas ruhiger (aber stets fließendes alla breve)

2 gr. Fl. *pp*

I. Ob. *pp* *espr.* *p* *3*

Engl. H. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp* *p* *I.*

I. Horn (F) *pp*

I. II. *pp*

3 Tromp. (C) *pp* *III.*

Aithra (Helena zurufend)  
(zwischen den Zeitvorhängen  
halb verborgen)  
He-le-na, ich la-che!

Helena Hü - - - - te dich Fürst, du Schnell - ent - flamm - ter!

etwas ruhiger (aber stets fließendes alla breve)

Solo *espr.* *p* *3*

I. Viol. *pp*

die übrigen *pp*

II. Viol. *pp* *geteilt* *pp* *pp*

Solo *p* *3* *3*

Br. *p* *3* *3* *pp* *pp*

die übrigen *pp*

Solo *dim.* *p* *p*

Celli *pp* *pp*

die übrigen *pp*

Ktrb. *pp*



noch etwas ruhiger

2 gr. Fl. I. *pp*

2 gr. Fl. II.

2 Ob. *pp*

Engl. Hr.

C Klar.\*) *pp*

I.B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

6 Hörner (F) I. II. *pp*

III. IV.

V. VI. *pp*

I. II. Tromp. (C) *pp*

Aithra  
Gold! —

Helena  
schick! —

Altair  
(anfangs wie gebannt von ihrer Schönheit)  
Flammen und Waf - fen statt Blu - men - ket - - ten

I. Pult *pp*

I. Viol. *pp espr.*

die übrigen *pp espr.*

II. Viol. *pp espr.*

Solo Br. *pp*

die übrigen *p*

Solo Celli *pp*

die übrigen *pp*

Ktrb. *pp pizz.*

\*) Ich bitte die Dirigenten, diese folgende Stelle der C Klarinette ebenso wie andere derartige schwierige, besonders exponierte Bläserstellen (diese Bitte gilt auch für meine früheren Werke!) falls dieselben nicht in der vorgeschriebenen Stärke... diesmal und auch sonst meistens *pp*... vorgetragen werden können, einfach wegzulassen oder entsprechend abzuändern. Ein „Herausbringen“ von schwierigen Stellen „um jeden Preis“ entspricht nicht meiner Absicht.

129

I.gr.Fl. *p* *pp* *cresc.*

I.Ob. *p* *pp* *cresc.*

Engl.Hr. *p* *pp* *cresc.*

C Klar. *p* *pp* *cresc.*

I.B Klar. *p* *pp* *cresc.*

2 Fag. *p* *pp* *cresc.*

I. II. *p* *pp* *cresc.*

6 Hörner (F) III. IV. *p* *pp* *cresc.*

V. VI. *p* *pp* *cresc.*

I. II. *f* *mf*

3 Tromp. (C) III. *p* *cresc.*

I. *f* *mf*

3 Pos. II. III. *f* *mf*

Pauken *p* *pp* *cresc.*

Altair *p* *pp* *cresc.*  
 dich zu er-raf-fen! Aus stür-zenden Städ-ten ü-berdem Bran-de

129 *espr.*

I. Viol. (alle) *p* *pp* *cresc.*

II. Viol. *p* *pp* *cresc.*

Solo Br. *p* *pp* *cresc.*

die übrigen *p* *pp* *cresc.*

Solo Celli *p* *pp* *cresc.*

die übrigen *p* *pp* *cresc.*

Ktrb. *p* *pp*

I. II. 2 gr. Fl. *f* *dim.*

2 Ob. *f* *dim.*

Engl. Hr. *f* *dim.*

C Klar. *f* *dim.*

I. II. 2 B Klar. *f* *dim.*

2 Fag. *f* *dim.*

I. II. III. IV. V. VI. 6 Hörner (F) *f* *dim.*

I. II. III. IV. 3 Tromp. (C) *mf* *dim.*

I. II. III. 3 Pos. *ff* *f*

Pauken *f*

Altair  
hoch der Altan des Herrschers Zelt: und die

I. Viol. *f* *dim.*

II. Viol. *f* *dim.*

Solo Br. *f* *dim.*

die übrigen *f* *dim.*

Solo Celli *f* *dim.*

die übrigen *f* *dim.*

Ktrb. *f* *arco* *cel.* *f* *dim.*

I. *pp* *accel.* *riten.*  
 2 gr. Fl. *pp* *p cresc.*  
 II. *pp* *pp cresc.*  
 2 Ob. *pp* *sf* *cresc.*  
 Engl. Hr. *pp* *sf* *cresc.*  
 C Klar. *pp* *cresc.*  
 I. *pp* *cresc.*  
 2 B Klar. *pp* *pp* *sf* *cresc.*  
 II. *pp* *pp* *sf* *cresc.*  
 2 Fag. *pp* *sf* *pp. cresc. - p*  
 I. II. *pp* *sf* *p.* *cresc.*  
 6 Hörner (F) *pp* *sf* *cresc.*  
 III. IV. *pp* *sf* *cresc.*  
 V. VI. *pp* *sf* *cresc.*  
 I. II. *pp* *pp cresc.*  
 3 Tromp. (C) *pp* *sf* *cresc.*  
 III. *pp* *sf* *cresc.*  
 Pauken *pp* *pp cresc.* *ff*  
 Altair *pp* *pp cresc.* *ff*  
 Schön - - - ste dem Stär-ken ge-sellt! Und stürben da-

(Helena Schritt für Schritt folgend,  
 ausbrechend)

I. Viol. *pp* *sf* *accel.* *riten.* *cresc.*  
 II. Viol. *pp* *sf* *cresc.*  
 Br. (alle) *pp* *sf* *cresc.*  
 Celli (alle) *pp* *sf* *cresc.*  
 Ktrb. *pizz.* *arco* *pp* *sf* *cresc.*



130 a tempo

I. II. 3 gr. Fl. III. II. kl. Fl. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar.(B) 2 Fag. Ktrfag. I. II. 6 Hörner(F) III. IV. V. VI. I. II. 3 Tromp.(C) III. I. 3 Pos. II. III.

indessen sie vor ihm zurückweicht)

rü - - ber Zehn - - tau - sende hin, ver - we - he ihr Seufzen der näch - ti - ge

130 a tempo

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

131 etwas ruhiger

8 gr. Fl. I. II. *pp*

III. *pp*

II. kl. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

2 Fag. *pp*

Ktrfag. *pp*

4 Hörner (F) I. II. *pp*

III. IV. *pp*

4 Tromp. (C) I. II. (mit Dämpfern) *pp*

III. IV. (mit Dämpfern) *pp*

3 Pos. I. (mit Dämpfer) *pp*

II. III. (mit Dämpfern) *pp*

Die Stimmen d. Jünglinge (außerhalb sehr nahe) Im San - de ver - schmach - tich al - sein Ver -

Altair Wind, ver - - we - he ihr sterbendes Stöhnen!

I. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

131 etwas ruhiger

tempo primo (sehr lebhaft)

3 gr. Fl. I. II. *pp*

III.

II. kl. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar.(B) *pp*

2 Fag. *pp*

4 Hörner(F) I. II. *pp*

III. IV. *pp*

4 Tromp.(C) I. II. *pp*

(m.D.) III. IV. *pp*

3 Pos. I. *pp*

(m.D.) II. III. *pp*

Tuba *pp*

I. Dienerin (Beide lachen hell auf) Beide zugleich werfenden Spieß!

II. Dienerin Beide zugleich werfenden Spieß!

Die Stimmen d. Jünglinge fluchter, der dich ge - sehn und nicht be - ses - - sen!

tempo primo (sehr lebhaft)

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p* (Doppelgriffe) *cresc.*

Celli *p* *cresc.*

Ktrb. *p*

132

Engl. Hr. *fp*

C Klar.

II. B Klar.

Baßklar. (B) *p*

2 Fag. *pp* *a. 2* *p*

Ktrfag. *p*

I. II. *pp*

3 Hörner (F)

III.

Tuba. *pp*

I. Dienerin  
bei-de treffen! Herrliche Jagd! Aber was jetzt? He-le-na sieh!

II. Dienerin  
bei-de treffen! Herrliche Jagd! *(voll Staunen)* Sie heben die Waffen!

132

I. Viol. *f* *p*

II. Viol. *f* *fp* *pp*

Br. *f* *p*

Celli *f* *pp* *p*

Ktrb. *f* *pp* *p*

133

2 gr. Fl.   
 kl. Fl.   
 2 Ob.   
 Engl. Hr.   
 C Klar.   
 2 B Klar.   
 Baßklar. (B)   
 2 Fag.   
 I. III.   
 6 Hörner (F)   
 II. IV.   
 V. VI.   
 I.   
 3 Pos.   
 II. III.   
 Tuba

I. Dienerin   
 Der das Schwert! Me-ne-las!   
 Ge - geneinan - der! E-le-le-lei!

II. Dienerin   
 Der den Spieß sich zu weh - ren! Ge geneinan - der! E-le-le-lei!

133

I. Viol.   
 II. Viol.   
 Br.   
 Celli   
 Ktrb.

2 gr. Fl. *f* *p* *a2*

kl. Fl. *p* *f* *p*

2 Ob. *f* *a2* *p*

Engl. Hr. *f* *fp*

C Klar. *f* *p*

2 B Klar. *f* *fp*

Baßklar.(B) *p*

2 Fag. *a2* *p*

I. III. *a2* *a2* *fp*

6 Hörner (F) *f* *fp*

II. IV. *f* *fp*

V. VI. *f*

III. Pos. *p*

Tuba *p*

I. Dienerin  
Den Rappen herum wirft Da - ud!

II. Dienerin  
Me - ne-las jagt hin - ter ihm

I. Viol. *p* *f*

II. Viol. *p* *f*

Br. *p* *f*

Ktrb. *p*

I. II. 3 gr. Fl. III. kl. Fl. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar.(B) 2 Fag. Ktrfag. I. III. 6 Hörner (F) II. IV. V. VI. I. II. 3 Pos. III. Tuba

(Althra hat sich nach rückwärts zu den Dienerinnen gewendet)

I. Dienerin der Rap - pe ist schnell - ler den Hü - gel hinan!

II. Dienerin her! Er fliegt ihm nach!

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

*pp* *p* *pp* *pp* *pp* *pp* *p cresc.*

134

III. gr. Fl. *f*

kl. Fl. *f* (muta in IV. gr. Flöte)

2 Ob. *f*

Engl. Hr. *f*

C Klar. *f*

2 B Klar. *f*

Baßklar. (B) *f*

3 Fag. *f*

Ktrfag. *f*

6 Hörner (F)  
 I. III. *f* a2  
 II. IV. *f* a2  
 V. VI. *f* a2

4 Tromp. (C)  
 I. II. *f* a2  
 III. IV. *f* a2

III. Pos. *f*

Athra *f*  
 Ha! der Abgrund hinterm Hü-gel! Achte dein Le-ben! Ah! Er

I. Dienerin *f*  
 Erholt ihn ein! (schreiend) E-le-le-lei! Ah! Ah! Er

II. Dienerin *f*  
 E-le-le-lei! Ah! Ah! Er

134

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli (geteilt) *fp* *cresc.* *f*

Ktrb. *fp* *cresc.* *f*



135

etwas breiter

Baßklar. (B)

2 Fag.

Ktrfag.

6 Hörner (F)  
I. II.

III. IV.

V. VI.

4 Tromp. (C)  
I. II.

III. IV.

3 Pos.  
I. II.

III.

Tuba

4 Hörner (F)

2 Tromp. (C)

4 Pos.

hinter der Szene

(Die Hörner hinter der Szene heftig, blasen die Jagd ab.)

Althra

stürzt! Er stürzt! Weh! Da - ud!

I. Dienerin

stürzt! Er stürzt! Weh! Da - ud!

II. Dienerin

stürzt! Er stürzt! Weh! Da - ud!

135

etwas breiter

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

Musical score for strings and woodwinds, including Violins I and II, Brass, Celli, and Ktrb. The score features dynamic markings like 'ff' and 'a2'.

Rascher

2 Fag. *a2* *dim.* *p*

Ktrfag. *dim.*

6 Hörner (F)  
I. II. *a2*  
III. IV. *ff*  
V. VI. *ff*

2 Tromp. (C) *a2* *ff*

3 Pos.  
I. II. *ff*  
III. *ff*

Tuba *ff*

4 Hörner (F) *a2*

2 Tromp. (C) *a2*

4 Pos. *a2*

Althra Weh! Da - ud!

I. Dienerin Weh! Da - ud!

II. Dienerin Weh! Da - ud!

I. Viol. *a2* *dim.* *p*

II. Viol. *dim.* *p*

Br. *dim.* *p*

Celli *dim.* *p*

Ktrb. *dim.* *p*

hinter der Szene

136

2 Ob.  
 Engl. Hr.  
 C Klar.  
 2 B Klar.  
 Baßklar.(B)  
 2 Fag.  
 Ktrfag.  
 I. II.  
 6 Hörner(F)  
 III. IV.  
 V. VI.  
 2 Tromp.(C)  
 I. II.  
 3 Pos.  
 III.  
 Tuba  
 Pauken

Altair  
 Den drunkenen Blick auf Helens  
 Der Kna - be stürzt! Stürzeer hin! Pfei - le im Kö - cher, Söh - neim Zelt hab ich ge -

136

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ktrb.



I. II. 3 gr. Fl.   
 III. 2 Ob.   
 Engl. Hr.   
 C Klar.   
 2 B Klar.   
 Baßklar. (B)   
 2 Fag.   
 Ktrfag.   
 I. II. 6 Hörner (F)   
 III. IV.   
 V. VI.   
 I. II. 3 Tromp. (C)   
 III.   
 I. 3 Pos.   
 II. III.   
 Pauken   
 2 Tamburine   
 4 Triangel   
 Pauken   
 Altair   
 dir und mir und kei-nem drit-ten be-reit' ich ein'   
 I. Viol.   
 II. Viol.   
 Br.   
 Celli   
 Ktrb.



Langsam  $\text{♩} = \text{♩}$  des  $\frac{12}{8}$  M.M.  $\text{♩} = 68$

Altair ist Schritt für Schritt zurückgewichen und tritt jetzt hinter den äußersten Vorhang des Zeltes. Aithra und die Diene-

2 Ob. *dim. p*

Engl. Hr. *dim. p*

2 B Klar. *ff dim. p*

Baßklar. (B) *ff dim. p*

2 Fag. *ff dim. p*

Ktrfag. *ff dim. p*

I. II. *dim. p*

4 Hörner (F) *ff dim. p*

III. IV.

Pauken *p mf*

6 Oboen und 6 C Klar. *p*

4 Triangolo *p*

Pauken *p mf*

hinter der Szene

(Schwarze bringen von rückwärts auf einem Teppich den toten Da-ud getragen und legen ihn in der Mitte nieder)

Langsam  $\text{♩} = \text{♩}$  des  $\frac{12}{8}$

I. Viol. *dim. p espr. mf espr.*

II. Viol. *ff dim. p mf espr.*

Br. (geteilt) *ff (Doppelgriffe) dim. p mf*

Celli (geteilt) *ff dim. p mf*

Ktrb. *ff dim. p mf*

rinnen nähern sich dem Toten. Die Sklaven sind sogleich verschwunden. Helena steht rechts von den sich um Da-ud mühenden Frauen.

139

2 Ob. *mf cresc. f*

Engl. Hr. *mf cresc. f*

2 B Klar. *mf cresc. f*

BaSklar. (B) *mf cresc. f*

2 Fag. *ff a 2 f*

Ktrfag. *ff f*

2 Tromp. (C) *ff a 2*

III. Pos. und Tuba *ff*

Pauken *cresc.*

139

I. Viol. *cresc. f*

II. Viol. *cresc. f*

Br (geteilt) *cresc. f*

Celli (geteilt) *cresc. f*

Ktrb. *ff*



2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II.

6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

I. II.

6 Tromp. (C)

III. IV.

V. VI.

I.

3 Pos.

II. III.

Tuba

MENEAS, das bloße Krummschwert in der Hand, tritt rechts hervor. Sein Auge ist starr und furchtbar, als verfolge er einen Schritt für Schritt vor ihm zurückweichenden Feind. So dringt er mit schweren Schritten bis gegen die Mitte vor, wie angezogen von DA-UDS Gegenwart, aber ohne ihn eigentlich zu sehen.

Aithra und die Dienerinnen werden den Herannahenden gewahr und springen erschrocken auf, ihm die Hände in Abwehr entgegenstreckend.

140

I.II. 4 gr. Fl. *ff* *fff* *a2*

III.IV. 2 Ob. *ff* *fff* *a2*

Engl. Hr. *ff* *fff*

C Klar. *ff* *fff* *a2*

2 B Klar. *ff* *fff* *a2*

Baßklar. (B) *ff* *fff*

2 Fag. *ff* *fff* *a2*

Ktrfag. *ff* *fff*

I.II. 6 Hörner (F) *ff* *fff*

III.IV. *ff* *fff*

V.VI. *ff* *fff*

I.II. 6 Tromp. (C) *ff* *fff* *a2*

III.IV. *ff* *fff*

V.VI. *ff* *fff* *a2*

I. 3 Pos. *ff* *fff* *a2*

II.III. *ff* *fff*

Tuba *ff* *fff*

Pauken *ff* *fff*

gr. Trommel *ff* *fff*

Tamtam *ff* *fff*

Orgel *ff* *fff*

Menelas wie ein Mondsüchtiger bleibt vor dem Toten stehen.

140

I. Viol. *ff* *fff* *ffp* *dim.*

II. Viol. *ff* *fff*

Br. *ff* *fff*

Celli *ff* *fff*

Ktrb. *ff* *fff*

sehr ruhig

2 gr. Fl.

I. Ob.

2 B Klar.

Helena  
(ihm entgegentreteud, ihn sanft anrufend)  
Mein Ge - lieb - ter! Men - e - las!

Menelas  
(wird mit einem Schlage wach und lächelt sie unbefangen an)  
He - le - na du?

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli

141

I. II.

3 gr. Fl.

III.

I. Ob.

C Klar.

2 B Klar.

I. Tromp. (B)

Orgel

Helena  
Die Waf - fe da

Menelas  
Wie - ka - mest du her! - O Traum - - ge - - bild!

I. Viol.  
II. Viol.  
Celli Solo

(Doppelgriffe)  
pp  
(Doppelgriffe)  
pp

Solo *espr.*  
pp

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. I. Fag. I. Horn (F) I. Tromp. (B)

Helena (sie windet ihm sanft das Schwert aus der Hand)  
 die furchtba-re gibl Gegen den

Menelas (lächelnd) (er läßt ihr das Schwert)  
 die Waf-fe hier was soll-te sie mir?

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.



2 Ob.  
Engl. Hr.  
C Klar.  
2 B Klar.  
Baßklar. (B)  
2 Fag.  
Ktrfag.  
I. II.  
6 Hörner (F)  
III. IV.  
V. VI.  
I. Tromp. (B)  
I.  
8 Pos.  
II. III.  
Tuba  
Pauken  
Helena  
Menelas  
Altair

ho - best du sie zu töt - li - chem Streich!  
Ge - gen ihn -  
(links hinter dem Zeltvorhang hervorspähend)  
Sein Schwert wird schwingen der Mann der

(G Saite)

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ktrb.

pizz. arco pizz. arco pizz. arco  
pp pp pp

I. 3 gr. Fl. *p*

II. III. Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *p*

I. Fag. *pp*

Ktrfag. *pp*

I. II. 6 Hörner (F) *f*

III. IV. *f*

V. VI. *f*

I. (B) 3 Tromp. *f*

II. III. (C) *f*

I. 3 Pos. *f*

II. III. *f*

Pauken *f*

I. Harfe *p gliss.*

Menelas  
er-hob ich die Waf-fe? War-um nur?

Altair  
Schön - - - - - sten - so steht es ge-schrie-ben - bis ihn er-

I. Viol. *f*

II. Viol. *pp*

Br. *f*

Celli *arco* *f* *pizz.*

Ktrb. *arco* *f* *pizz.*

Engl. Hr.

I B Klar.

Baßklar.(B)

3 Fag.

Ktrfag.

I. II. 4 Hörner (F)

III. IV.

I. (B) 3 Tromp.

II. III. (C)

II. III. Pos.

Tuba

Pauken

Helena  
Du woll - test, daß in diesem Kna - ben Pa - ris von Tro - ja nochmal stir - be, denn das

Menelas  
(hebt erschrocken  
Ja er

Altair  
reicht das stär - ke - re Schwert!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.



poco accelerando

I. 3 gr. Fl. *p*

II. III. *a. 2*

I. Ob. *p espr.* *cresc.*

Engl. Hr. *p cresc.*

C Klar. *p* *p cresc.*

2 B Klar. *a. 2* *p* *cresc.*

Baßklar. (B) *p* *cresc.*

I. Fag. *p espr.* *cresc.*

I. II. Horn (F) *p* *cresc.*

III. Pos. *cresc.*

Tuba *cresc.*

Pauken *p cresc.*

2 Harfen *p gliss.*

Helena  
ist der ein - zi - ge Weg na - he zu kom - men,

Menelas  
die Hände über'n Kopf) (er sinnt nach)  
rechte frech und ver - we - gen seine Ar - me

I. Viol. *p* *cresc.*

II. Viol. *p* *cresc.*

Br. (geteilt) *cresc.*

Celli *cresc.*

Ktrb. *cresc.*

poco accelerando



146 lebhaft

2 gr. Fl. *p espr.*

2 Ob. *p*

Engl. Hr. *p espr.*

C Klar. *p espr.*

2 B Klar. *p*

Baßklar.(B)

2 Fag. *a 2 p*

Ktrfag.

I. II. *p*

6 Hörner (F) III. IV. *p*

V. VI. *p*

I. *p*

3 Pos. II. III.

Tuba

Pauken *p mf*

Helena  
Ihr, die lebt und bei der zu blei - ben ein - zig trach - - tet dein Herz,

Menelas  
dank!

146 lebhaft

I. Viol. *arco*

II. Viol. *arco*

Br. (dreifach get.) *arco p*

Celli *arco p*

Ktrb. *arco p*

accelerando

I. II. 4 gr. Fl.

III. IV.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

2 Fag.

I. II. 4 Hörner (F)

III. IV.

I. Tromp. (B)

I. 2 Pos.

II.

2 Harfen

Helena mich verschmühend — denn sie und nicht ich —

accelerando

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

147 Sehr lebhaft

Woodwind section: I. II. 4 gr. Fl., III. IV., 2 Ob., Engl. Hr., C Klar., 2 B Klar., 2 Fag. (ff, a.2, 3, dim.).  
Brass section: 6 Hörner (F) III. IV., V. VI. (in E), I. (B), 3 Tromp. II. III. (C), 3 Pos. I., II. III. (ff, a.2, 3).  
Percussion: Pauken (mit Holzschlägel), Becken (ff).  
2 Harfen (ff).  
Orgel (ff, dim.).

Helena  
sie ist dei- ne Frau! (Menelas starrt sie mit dem Ausdruck höchsten Entsetzens an, dann fährt er langsam mit der Hand über die Stirn, wie um Ver- gangenes sich aus dem Gedächtnis zu streichen und wendet sich traurig zu dem toten Da-ud, den Schwarze von der Erde gehoben haben und nun ihn haltend regungslos dastehen)

147 Sehr lebhaft

doppelt so langsam

String section: I. Viol., II. Viol., Br., Celli, Ktrb. (ff, a.2, 3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30, 33, 36, 39, 42, 45, 48, 51, 54, 57, 60, 63, 66, 69, 72, 75, 78, 81, 84, 87, 90, 93, 96, 99, 102, 105, 108, 111, 114, 117, 120, 123, 126, 129, 132, 135, 138, 141, 144, 147, 150, 153, 156, 159, 162, 165, 168, 171, 174, 177, 180, 183, 186, 189, 192, 195, 198, 201, 204, 207, 210, 213, 216, 219, 222, 225, 228, 231, 234, 237, 240, 243, 246, 249, 252, 255, 258, 261, 264, 267, 270, 273, 276, 279, 282, 285, 288, 291, 294, 297, 300, 303, 306, 309, 312, 315, 318, 321, 324, 327, 330, 333, 336, 339, 342, 345, 348, 351, 354, 357, 360, 363, 366, 369, 372, 375, 378, 381, 384, 387, 390, 393, 396, 399, 402, 405, 408, 411, 414, 417, 420, 423, 426, 429, 432, 435, 438, 441, 444, 447, 450, 453, 456, 459, 462, 465, 468, 471, 474, 477, 480, 483, 486, 489, 492, 495, 498, 501, 504, 507, 510, 513, 516, 519, 522, 525, 528, 531, 534, 537, 540, 543, 546, 549, 552, 555, 558, 561, 564, 567, 570, 573, 576, 579, 582, 585, 588, 591, 594, 597, 600, 603, 606, 609, 612, 615, 618, 621, 624, 627, 630, 633, 636, 639, 642, 645, 648, 651, 654, 657, 660, 663, 666, 669, 672, 675, 678, 681, 684, 687, 690, 693, 696, 699, 702, 705, 708, 711, 714, 717, 720, 723, 726, 729, 732, 735, 738, 741, 744, 747, 750, 753, 756, 759, 762, 765, 768, 771, 774, 777, 780, 783, 786, 789, 792, 795, 798, 801, 804, 807, 810, 813, 816, 819, 822, 825, 828, 831, 834, 837, 840, 843, 846, 849, 852, 855, 858, 861, 864, 867, 870, 873, 876, 879, 882, 885, 888, 891, 894, 897, 900, 903, 906, 909, 912, 915, 918, 921, 924, 927, 930, 933, 936, 939, 942, 945, 948, 951, 954, 957, 960, 963, 966, 969, 972, 975, 978, 981, 984, 987, 990, 993, 996, 999, 1002, 1005, 1008, 1011, 1014, 1017, 1020, 1023, 1026, 1029, 1032, 1035, 1038, 1041, 1044, 1047, 1050, 1053, 1056, 1059, 1062, 1065, 1068, 1071, 1074, 1077, 1080, 1083, 1086, 1089, 1092, 1095, 1098, 1101, 1104, 1107, 1110, 1113, 1116, 1119, 1122, 1125, 1128, 1131, 1134, 1137, 1140, 1143, 1146, 1149, 1152, 1155, 1158, 1161, 1164, 1167, 1170, 1173, 1176, 1179, 1182, 1185, 1188, 1191, 1194, 1197, 1200, 1203, 1206, 1209, 1212, 1215, 1218, 1221, 1224, 1227, 1230, 1233, 1236, 1239, 1242, 1245, 1248, 1251, 1254, 1257, 1260, 1263, 1266, 1269, 1272, 1275, 1278, 1281, 1284, 1287, 1290, 1293, 1296, 1299, 1302, 1305, 1308, 1311, 1314, 1317, 1320, 1323, 1326, 1329, 1332, 1335, 1338, 1341, 1344, 1347, 1350, 1353, 1356, 1359, 1362, 1365, 1368, 1371, 1374, 1377, 1380, 1383, 1386, 1389, 1392, 1395, 1398, 1401, 1404, 1407, 1410, 1413, 1416, 1419, 1422, 1425, 1428, 1431, 1434, 1437, 1440, 1443, 1446, 1449, 1452, 1455, 1458, 1461, 1464, 1467, 1470, 1473, 1476, 1479, 1482, 1485, 1488, 1491, 1494, 1497, 1500, 1503, 1506, 1509, 1512, 1515, 1518, 1521, 1524, 1527, 1530, 1533, 1536, 1539, 1542, 1545, 1548, 1551, 1554, 1557, 1560, 1563, 1566, 1569, 1572, 1575, 1578, 1581, 1584, 1587, 1590, 1593, 1596, 1599, 1602, 1605, 1608, 1611, 1614, 1617, 1620, 1623, 1626, 1629, 1632, 1635, 1638, 1641, 1644, 1647, 1650, 1653, 1656, 1659, 1662, 1665, 1668, 1671, 1674, 1677, 1680, 1683, 1686, 1689, 1692, 1695, 1698, 1701, 1704, 1707, 1710, 1713, 1716, 1719, 1722, 1725, 1728, 1731, 1734, 1737, 1740, 1743, 1746, 1749, 1752, 1755, 1758, 1761, 1764, 1767, 1770, 1773, 1776, 1779, 1782, 1785, 1788, 1791, 1794, 1797, 1800, 1803, 1806, 1809, 1812, 1815, 1818, 1821, 1824, 1827, 1830, 1833, 1836, 1839, 1842, 1845, 1848, 1851, 1854, 1857, 1860, 1863, 1866, 1869, 1872, 1875, 1878, 1881, 1884, 1887, 1890, 1893, 1896, 1899, 1902, 1905, 1908, 1911, 1914, 1917, 1920, 1923, 1926, 1929, 1932, 1935, 1938, 1941, 1944, 1947, 1950, 1953, 1956, 1959, 1962, 1965, 1968, 1971, 1974, 1977, 1980, 1983, 1986, 1989, 1992, 1995, 1998, 2001, 2004, 2007, 2010, 2013, 2016, 2019, 2022, 2025, 2028, 2031, 2034, 2037, 2040, 2043, 2046, 2049, 2052, 2055, 2058, 2061, 2064, 2067, 2070, 2073, 2076, 2079, 2082, 2085, 2088, 2091, 2094, 2097, 2100, 2103, 2106, 2109, 2112, 2115, 2118, 2121, 2124, 2127, 2130, 2133, 2136, 2139, 2142, 2145, 2148, 2151, 2154, 2157, 2160, 2163, 2166, 2169, 2172, 2175, 2178, 2181, 2184, 2187, 2190, 2193, 2196, 2199, 2202, 2205, 2208, 2211, 2214, 2217, 2220, 2223, 2226, 2229, 2232, 2235, 2238, 2241, 2244, 2247, 2250, 2253, 2256, 2259, 2262, 2265, 2268, 2271, 2274, 2277, 2280, 2283, 2286, 2289, 2292, 2295, 2298, 2301, 2304, 2307, 2310, 2313, 2316, 2319, 2322, 2325, 2328, 2331, 2334, 2337, 2340, 2343, 2346, 2349, 2352, 2355, 2358, 2361, 2364, 2367, 2370, 2373, 2376, 2379, 2382, 2385, 2388, 2391, 2394, 2397, 2400, 2403, 2406, 2409, 2412, 2415, 2418, 2421, 2424, 2427, 2430, 2433, 2436, 2439, 2442, 2445, 2448, 2451, 2454, 2457, 2460, 2463, 2466, 2469, 2472, 2475, 2478, 2481, 2484, 2487, 2490, 2493, 2496, 2499, 2502, 2505, 2508, 2511, 2514, 2517, 2520, 2523, 2526, 2529, 2532, 2535, 2538, 2541, 2544, 2547, 2550, 2553, 2556, 2559, 2562, 2565, 2568, 2571, 2574, 2577, 2580, 2583, 2586, 2589, 2592, 2595, 2598, 2601, 2604, 2607, 2610, 2613, 2616, 2619, 2622, 2625, 2628, 2631, 2634, 2637, 2640, 2643, 2646, 2649, 2652, 2655, 2658, 2661, 2664, 2667, 2670, 2673, 2676, 2679, 2682, 2685, 2688, 2691, 2694, 2697, 2700, 2703, 2706, 2709, 2712, 2715, 2718, 2721, 2724, 2727, 2730, 2733, 2736, 2739, 2742, 2745, 2748, 2751, 2754, 2757, 2760, 2763, 2766, 2769, 2772, 2775, 2778, 2781, 2784, 2787, 2790, 2793, 2796, 2799, 2802, 2805, 2808, 2811, 2814, 2817, 2820, 2823, 2826, 2829, 2832, 2835, 2838, 2841, 2844, 2847, 2850, 2853, 2856, 2859, 2862, 2865, 2868, 2871, 2874, 2877, 2880, 2883, 2886, 2889, 2892, 2895, 2898, 2901, 2904, 2907, 2910, 2913, 2916, 2919, 2922, 2925, 2928, 2931, 2934, 2937, 2940, 2943, 2946, 2949, 2952, 2955, 2958, 2961, 2964, 2967, 2970, 2973, 2976, 2979, 2982, 2985, 2988, 2991, 2994, 2997, 3000, 3003, 3006, 3009, 3012, 3015, 3018, 3021, 3024, 3027, 3030, 3033, 3036, 3039, 3042, 3045, 3048, 3051, 3054, 3057, 3060, 3063, 3066, 3069, 3072, 3075, 3078, 3081, 3084, 3087, 3090, 3093, 3096, 3099, 3102, 3105, 3108, 3111, 3114, 3117, 3120, 3123, 3126, 3129, 3132, 3135, 3138, 3141, 3144, 3147, 3150, 3153, 3156, 3159, 3162, 3165, 3168, 3171, 3174, 3177, 3180, 3183, 3186, 3189, 3192, 3195, 3198, 3201, 3204, 3207, 3210, 3213, 3216, 3219, 3222, 3225, 3228, 3231, 3234, 3237, 3240, 3243, 3246, 3249, 3252, 3255, 3258, 3261, 3264, 3267, 3270, 3273, 3276, 3279, 3282, 3285, 3288, 3291, 3294, 3297, 3300, 3303, 3306, 3309, 3312, 3315, 3318, 3321, 3324, 3327, 3330, 3333, 3336, 3339, 3342, 3345, 3348, 3351, 3354, 3357, 3360, 3363, 3366, 3369, 3372, 3375, 3378, 3381, 3384, 3387, 3390, 3393, 3396, 3399, 3402, 3405, 3408, 3411, 3414, 3417, 3420, 3423, 3426, 3429, 3432, 3435, 3438, 3441, 3444, 3447, 3450, 3453, 3456, 3459, 3462, 3465, 3468, 3471, 3474, 3477, 3480, 3483, 3486, 3489, 3492, 3495, 3498, 3501, 3504, 3507, 3510, 3513, 3516, 3519, 3522, 3525, 3528, 3531, 3534, 3537, 3540, 3543, 3546, 3549, 3552, 3555, 3558, 3561, 3564, 3567, 3570, 3573, 3576, 3579, 3582, 3585, 3588, 3591, 3594, 3597, 3600, 3603, 3606, 3609, 3612, 3615, 3618, 3621, 3624, 3627, 3630, 3633, 3636, 3639, 3642, 3645, 3648, 3651, 3654, 3657, 3660, 3663, 3666, 3669, 3672, 3675, 3678, 3681, 3684, 3687, 3690, 3693, 3696, 3699, 3702, 3705, 3708, 3711, 3714, 3717, 3720, 3723, 3726, 3729, 3732, 3735, 3738, 3741, 3744, 3747, 3750, 3753, 3756, 3759, 3762, 3765, 3768, 3771, 3774, 3777, 3780, 3783, 3786, 3789, 3792, 3795, 3798, 3801, 3804, 3807, 3810, 3813, 3816, 3819, 3822, 3825, 3828, 3831, 3834, 3837, 3840, 3843, 3846, 3849, 3852, 3855, 3858, 3861, 3864, 3867, 3870, 3873, 3876, 3879, 3882, 3885, 3888, 3891, 3894, 3897, 3900, 3903, 3906, 3909, 3912, 3915, 3918, 3921, 3924, 3927, 3930, 3933, 3936, 3939, 3942, 3945, 3948, 3951, 3954, 3957, 3960, 3963, 3966, 3969, 3972, 3975, 3978, 3981, 3984, 3987, 3990, 3993, 3996, 3999, 4002, 4005, 4008, 4011, 4014, 4017, 4020, 4023, 4026, 4029, 4032, 4035, 4038, 4041, 4044, 4047, 4050, 4053, 4056, 4059, 4062, 4065, 4068, 4071, 4074, 4077, 4080, 4083, 4086, 4089, 4092, 4095, 4098, 4101, 4104, 4107, 4110, 4113, 4116, 4119, 4122, 4125, 4128, 4131, 4134, 4137, 4140, 4143, 4146, 4149, 4152, 4155, 4158, 4161, 4164, 4167, 4170, 4173, 4176, 4179, 4182, 4185, 4188, 4191, 4194, 4197, 4200, 4203, 4206, 4209, 4212, 4215, 4218, 4221, 4224, 4227, 4230, 4233, 4236, 4239, 4242, 4245, 4248, 4251, 4254, 4257, 4260, 4263, 4266, 4269, 4272, 4275, 4278, 4281, 4284, 4287, 4290, 4293, 4296, 4299, 4302, 4305, 4308, 4311, 4314, 4317, 4320, 4323, 4326, 4329, 4332, 4335, 4338, 4341, 4344, 4347, 4350, 4353, 4356, 4359, 4362, 4365, 4368, 4371, 4374, 4377, 4380, 4383, 4386, 4389, 4392, 4395, 4398, 4401, 4404, 4407, 4410, 4413, 4416, 4419, 4422, 4425, 4428, 4431, 4434, 4437, 4440, 4443, 4446, 4449, 4452, 4455, 4458, 4461, 4464, 4467, 4470, 4473, 4476, 4479, 4482, 4485, 4488, 4491, 4494, 4497, 4500, 4503, 4506, 4509, 4512, 4515, 4518, 4521, 4524, 4527, 4530, 4533, 4536, 4539, 4542, 4545, 4548, 4551, 4554, 4557, 4560, 4563, 4566, 4569, 4572, 4575, 4578, 4581, 4584, 4587, 4590, 4593, 4596, 4599, 4602, 4605, 4608, 4611, 4614, 4617, 4620, 4623, 4626, 4629, 4632, 4635, 4638, 4641, 4644, 4647, 4650, 4653, 4656, 4659, 4662, 4665, 4668, 4671, 4674, 4677, 4680, 4683, 4686, 4689, 4692, 4695, 4698, 4701, 4704, 4707, 4710, 4713, 4716, 4719, 4722, 4725, 4728, 4731, 4734, 4737, 4740, 4743, 4746, 4749, 4752, 4755, 4758, 4761, 4764, 4767, 4770, 4773, 4776, 4779, 4782, 4785, 4788, 4791, 4794, 4797, 4800, 4803, 4806, 4809, 4812, 4815, 4818, 4821, 4824, 4827, 4830, 4833, 4836, 4839, 4842, 4845, 4848, 4851, 4854, 4857, 4860, 4863, 4866, 4869, 4872, 4875, 4878, 4881, 4884, 4887, 4890, 4893, 4896, 4899, 4902, 4905, 4908, 4911, 4914, 4917, 4920, 4923, 4926, 4929, 4932, 4935, 4938, 4941, 4944, 4947, 4950, 4953, 4956, 4959, 4962, 4965, 4968, 4971, 4974, 4977, 4980, 4983, 4986, 4989, 4992, 4995, 4998, 5001, 5004, 5007, 5010, 5013, 5016, 5019, 5022, 5025, 5028, 5031, 5034, 5037, 5040, 5043, 5046, 5049, 5052, 5055, 5058, 5061, 5064, 5067, 5070, 5073, 5076, 5079, 5082, 5085, 5088, 5091, 5094, 5097, 5100, 5103, 5106, 5109, 5112, 5115, 5118, 5121, 5124, 5127, 5130, 5133, 5136, 5139, 5142, 5145, 5148, 5151, 5154, 5157, 5160, 5163, 5166, 5169, 5172, 5175, 5178, 5181, 5184, 5187, 5190, 5193, 5196, 5199, 5202, 5205, 5208, 5211, 5214, 5217, 5220, 5223, 5226, 5229, 5232, 5235, 5238, 5241, 5244, 5247, 5250, 5253, 5256, 5259, 5262, 5265, 5268, 5271, 5274, 5277, 5280, 5283, 5286, 5289, 5292, 5295, 5298, 5301, 5304, 5307, 5310, 5313, 5316, 5319, 5322, 5325, 5328, 5331, 5334, 5337, 5340, 5343, 5346, 5349, 5352, 5355, 5358, 5361, 5364, 5367, 5370, 5373, 5376, 5379, 5382, 5385, 5388, 5391, 5394, 5397, 5400, 5403, 5406, 5409, 5412, 5415, 5418, 5421, 5424, 5427, 5430, 5433, 5436, 5439, 5442, 5445, 5448, 5451, 5454, 5457, 5460, 5463, 5466, 5469, 5472, 5475, 5478, 5481, 5484, 5487, 5490, 5493, 5496, 5499, 5502, 5505, 5508, 5511, 5514, 5517, 5520, 5523, 5526, 5529, 5532, 5535, 5538, 5541, 5544, 5547, 5550, 5553, 5556, 5559, 5562, 5565, 5568, 5571, 5574, 5577, 5580, 5583, 5586, 5589, 5592, 5595, 5598, 5601, 5604, 5607, 5610, 5613, 5616, 5619, 5622, 5625, 5628, 5631, 5634, 5637, 5640, 5643, 5646, 5649, 5652, 5655, 5658, 5661, 5664, 5667, 5670, 5673, 5676, 5679, 5682, 5685, 5688, 5691, 5694, 5697, 5700, 5703, 5706, 5709, 5712, 5715, 5718, 5721, 5724, 5727, 5730, 5733, 5736, 5739, 5742, 5745, 5748, 5751, 5754, 5757, 5760, 5763, 5766, 5769, 5772, 5775, 5778, 5781, 5784, 5787, 5790, 5793, 5796, 5799, 5802, 5805, 5808, 5811, 5814, 5817, 5820, 5823, 5826, 5829, 5832, 5835, 5838, 5841, 5844, 5847, 5850, 5853, 5856, 5859, 5862, 5865, 5868, 5871, 5874, 5877, 5880, 5883, 5886, 5889, 5892, 5895, 5898, 5901, 5904, 5907, 5910, 5913, 5916, 5919, 5922, 5925, 5928, 5931, 5934, 5937, 5940, 5943, 5946, 5949, 5952, 5955, 5958, 5961, 5964, 5967, 5970, 5973, 5976, 5979, 5982, 5985, 5988, 5991, 5994, 5997, 6000, 6003, 6006, 6009, 6012, 6015, 6018, 6021, 6024, 6027, 6030, 6033, 6036, 6039, 6042, 6045, 6048, 6051, 6054, 6057, 6060, 6063, 6066, 6069, 6072, 6075, 6078, 6081, 6084, 6087, 6090, 6093,

2 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

I. Horn (F) *pp espr.*

Orgel

**Menelas**  
 Un-ter ge-schlos-se-nem Lid      straft mich dein bre-chen-des Au-ge!

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

148

2 Ob. *psf*

Engl. Hr. *psf*

C Klar. *psf*

2 B Klar. *psf*

Baßklar. (B) *psf*

2 Fag. *psf*

I. II. *psf*

4 Hörner (F) *psf*

III. IV. *psf*

II. III. Pos. *psf*

Pauken *p*

**Menelas**  
 A-ber mein Freund...      da-hin er dich san-dte...

148 (Doppelgriffe)

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp pizz.*

Celli *pp pizz.*

Ktrb. *pp*

149 *a2* **Lebhaft**

4 gr. Fl. *pp* (III. u. IV. Flöte muta in 2 kl. Flöten)

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

2 Fag. *pp*

Ktrfag. *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *pp*

III. IV.

I. Tromp. (C) *pp*

II. III.

I. 3 Pos. *pp*

II. III.

Tuba *pp*

Pauken *pp*

Orgel

Helena Du a-ber bedarfst ei-nen

Menelas den glei-chen Weg ge-het nun Me-ne-las auch.

149 **Lebhaft**

I. Viol. *pp* (in 3 gleiche Teile geteilt)

II. Viol. *pp*

3 Soli Br. *pp*

die übrigen *pp*

3 Soli Celli *pp* pizz. arco

die übrigen *pp* pizz. arco

Solo Ktrb. *pp* pizz. arco

die übrigen *pp* pizz. arco

(Helena winkt den Dienerinnen, die mit dem Mischkrug und den kleineren Krügen herantreten und mit fürchter-

150

Engl. Hr. *fp*

2 B Klar. *fp*

Baßklar.(B) *fp*

2 Fag. *fp*

Ktrfag. *fp*

I, II *fp*

3 Hörner (F) *fp*

III *fp*

Orgel

Aithra (zu Helena)  
Ge-fahr umgibt dich, nicht jetzt den Trank, es ist nicht die Stun - de: ich

Helena  
hei - - - - - li-gen Trank,...

150

I. u. II. Viol. in 3 Teilen *fp*

3 Soli *fp*

Br. *fp*

die übrigen *fp*

3 Soli *fp*

Celli *fp*

die übrigen *fp*

Solo *fp*

Ktrb. *fp*

die übrigen *fp*



lichem Ernst unter streng vorgeschriebenen Gebärden und Handreichungen das unterbrochene Werk der Bereitung des Trankes fortsetzen.)

I.gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II.

3 Hörner

III.

3 Pos.

Tuba

Pauken

2 Harfen

Orgel

6 Oboen u. 6 CKlarinetten

2 Tamburine:

4 Triangel:

Pauken

Aithra

Helena

I. u. II. Viol. in 3 Teilen

3 Soli Br.

die übrigen

3 Soli Celli

die übrigen

Solo Ktrb.

die übrigen

unisono

(alle hinter der Scene, ziemlich entfernt)

war - ne dich!

ei - nen ge - wal - tig

II Solo

II. Ob.  
 Engl. Hr.  
 C Klar.  
 2 B Klar.  
 Baßklar.(B)  
 2 Fag.  
 Ktrfag.  
 I. II.  
 4 Hörner(F)  
 III. IV.  
 Orgel  
 6 Oboen u.  
 6 CKlarinetten  
 2 Tamburine  
 4 Triangel  
 Pauken  
 Auf der Bühne  
 I. Dienerin  
 Helena  
 I. u. II. Viol.  
 in 3 Teilen  
 3 Soli  
 Br.  
 die übrigen  
 3 Soli  
 Celli  
 die übrigen  
 Ktrb. 2 Soli

(von der Arbeit aufsehend, nach hinten horchend)  
 Wah-re dich, Her-rin, hörst du die Pau-ke?

star-ken! den hab ich im Zelt!

(Ladem die Dienerinnen in rhythmisch wiederkehrenden Abschnitten Helena den Mischkrug reichen, träufelt diese aus dem Fläschchen den Zaubersaft hinein.)

151

2 gr. Fl. *pp*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar. *pp*

Baßklar.(B) *pp*

2 Fag. *pp*

Ktrfag. *pp*

IV. Horn (F)

3 Pos. *pp*

Tuba *pp*

Pauken *pp*

2 Harfen

6 Oboen u. 6 CKlarinetten

2 Tamburine

4 Triangel *pp*

Pauken *pp*

*Auf der Bühne*

I. Dienerin Al-tairs Fe - ste sind ge-fähr - lich!

II. Sei-ne verschnit-te-nen Knech - te unterdem

151

Lu. II. Viol. in 3 Teilen *pp*

3 Soli Br. (mit Dämpfern) *pp*

die übrigen (mit Dämpfern) *pp*

3 Soli Celli (mit Dämpfern) & Soli *pp*

die übrigen *pp*

2 Soli Ktrb. *pp*

die übrigen *pp*

Während links die Zeremonie des Mischens vor sich geht, haben rechts Schwarze Me-  
nelas umgeben, ihm den Panzer abgeschliffen, setzen ihm eine funkende Tiara auf. Es

2 gr. Fl. *p* *pp*

2 Ob. *p* *f*

Engl. Hr. *p* *f*

C Klar. *p* *pp*

2 B Klar. *p*

Baßklar.(B) *p* *tr* *pp*

2 Fag. *pp* *p* *pp*

Ktrfag. *pp* *p* *pp*

6 Oboen u.  
6 C Klarinetten

2 Tamburine

4 Triangel

Pauken

Auf der Bühne

II. Dienerin  
wei - bi-schenKleid tra - gen sie Pan - zer und schmei - di-ge Klin - gen

3 Soli  
Br.(m.D.) *p* *pp*

die übrigen *p* *tr* *pp*

I. *(mit Dämpfer)* *p* *pp*

3 Soli  
(m.D.) *p* *a 2* *tr* *pp*

II, III.  
Celli *tr* *pp*

die übrigen *p* *tr* *pp*

Ktrb. 2 Soli *pp* *tr* *pp*

ist indessen im Bereich des Zettes dunkel geworden, von draußen her naht Halbhelle vor Mondaufgang. Links leuchten Sklavinnen, rechts schwarze Sklaven zu den beiden Zeremonien.)

(Die zum Fest ladende Pauke scheint sich indessen zu nähern. Das Annahen von Menschen, die Einholung zum Fest wird fühlbar.)

2 gr. Fl.

2 Ob.

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

Ktrfag.

Pauken

2 Harfen

6 Oboen u.  
6 C Klar.

2 Tamburine  
auf der Bühne  
(ganz nahe)

4 Triangel

Pauken

Aiðhra

Ich war - - ne dich! (Helena ist mit dem Mischen des Trankes fertig)

I. u. II. Viol.  
in 3 Teilen

3 Soli  
Br. (m. D.)

die übrigen

I. Solo  
Celli

alle übrigen

Ktrb. (alle)



152

(Draußen wird die Spitze des Zuges sichtbar. Gestalten in prächtigen Gewändern, mannweibisch, die Hälfte des Gesichtes verhüllt, Schwarze und Weiße vermisch. Etliche tragen Lanzen in den Händen. Hinten im Zuge werden Banner sichtbar, sowie die dröhnende Pauke.)

Sehr schnell M. M. ♩ = 112

2 gr. Fl. *a 2*

2 kl. Fl. *a 2*

2 Ob. *a 2*

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(B)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II.

6 Hörner (F) III. IV. V. VI.

I. (B) 4 Tromp. (mit Dämpf.)

II. III. IV. (C)

I. 3 Pos. (mit Dämpf.)

II. III.

Tuba

Pauken

Helena *lax*  
Fest.

152 Sehr schnell

I. Viol. *pizz.*

II. Viol. *pizz.*

Br. *pizz.*

Celli

Ktrb.

2 gr. Fl.  
2 kl. Fl.  
2 Ob.  
Engl. H.  
C Klar.  
2 B Klar.  
Baßklar. (B)  
2 Fag.  
Ktrfag.  
III. IV.  
4 Hörner (F)  
V. VI.  
I. (B)  
4 Tromp. (m. D.)  
II. III. IV. (C)  
I.  
3 Pos. (m. D.)  
II. III.  
Tuba  
Pauken  
I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ktrb.



153

2 gr. Fl. *a<sup>2</sup>*

2 kl. Fl. *a<sup>2</sup>*

2 Ob. *a<sup>2</sup>*

Engl. H. *a<sup>2</sup>*

C Klar. *a<sup>2</sup>*

2 B Klar. *a<sup>2</sup>*

Baßklar. (B) *a<sup>2</sup>*

2 Fag. *a<sup>2</sup>*

Ktrfag. *a<sup>2</sup>*

III. IV. 3 Hörner (F)

V.

I. (B) 4 Tromp. (m. D)

II. III. IV. (C)

I. 3 Pos. (m. D)

II. III.

Tuba

Pauke auf der Bühne

153

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

2 gr. Fl.

2 kl. Fl.

2 Ob.

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I. (B)

4 Tromp. (m. D.)

II. III. (C)

IV. (C)

I.

3 Pos. (m. D.)

II. III.

Tuba

Pauke auf der Bühne

Alt

Die Sklaven Altairs

Tenor

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

(vor dem Zelt auf den Knien) Die wir zum Fe - ste dich

Die wir zum Fe - ste dich



2 gr. Fl. *mf sf* *a 2*

2 kl. Fl. *mf*

2 Ob. *sf* II.

Engl. H. *sf*

C Klar. *p*

2 B Klar. *mf sf*

Baßklar. (B) *sf*

2 Fag. *sf*

III. IV. Horn (F) (m. D.) *mf sf* *a 2*

I. (B) *mf sf*

4 Tromp. (m. D.) II. III. (C) *mf sf* III. II.

IV. (C) *mf sf*

I. *mf sf*

3 Pos. (m. D.) II. III. *mf sf*

Die Sklaven Altairs  
 O ra-sen-de Schik-kung, qual - ge-schieden vom Reich der Ent - zük -  
 O ra-sen-de Schik-kung, qual - ge-schieden vom Reich der Ent - zük -

I. Viol. *mf sf* *giss.* *pizz.* (mit Dämpfern) *f* *arco*

II. Viol. *mf sf* *giss.* *pizz.* (mit Dämpfern) *f* *arco*

Br. (m. D.) *mf sf* *pizz.* *f*

Celli (m. D.) *mf sf* *pizz.* *f*

Ktrb. (m. D.) *mf sf* *f*

155

2 gr. Fl. *dim.* *pp*

2 kl. Fl. *dim.* *pp*

Engl. Hr. *dim.* *pp*

2 B Klar. *dim.* *pp*

2 Fag. *dim.* *pp*

III, IV. Horn (F) (m.D.) *dim.* *pp*

I. (B) *dim.* *pp* in C

2 Tromp. (m.D.) II. (C) *dim.* *pp*

Aithra Ge - fahr ist

Die Sklaven Altairs kung!

155

I. Viol. (m.D.) *f* *p* *f* *dim.* *pp* *dim.*

II. Viol. (m.D.) *p* *f* *p* *f* *dim.* *pp*

Br. (m.D.) *sf* *sf* *sf* *dim.* *p*

Celli (m.D.) *sf* *sf* *sf* *dim.* *p*

Ktrb. (m.D.)

2 gr. Fl. *a 2*

2 kl. Fl. *a 2*

2 Ob. *f*

Engl. Hr. *f*

C Klar. *f*

2 B Klar. *a 2* *f*

Baßklar. (B) *f*

2 Fag. *a 2* *f*

Ktrfag. *f*

I. II. *f*

6 Hörner (F) *f*

III. IV. (m. D.) *a 2* *p*

V. VI. *f*

I. *f*

4 Tromp. (C) (m. D.) *f*

II. III. *f* *p*

IV. *f* *p*

I. *f*

3 Pos. (m. D.) *f* *a 2* *p*

II. III. *f*

Tuba *f*

Pauken *f* *p*

Althra  
nah! Wir müs - sen uns wah - ren! All unsrer Sin - ne be - dürfen wir jetzt!

I. Viol. (m. D.) *pp* *pizz.* *arco* *p*

II. Viol. (m. D.) *f* *pizz.*

Br. (m. D.) *f*

Celli (m. D.) *arco* *f* *p*

Ktrb. (m. D.) *f* *p*

156

2 gr Fl *mf*

2 kl Fl *mf*

2 Ob *mf*

Engl Hr *mf*

C Klar. *mf*

2 B Klar. *mf*

Baßklar.(B) *mf*

2 Fag. *mf*

Ktrfag. *mf*

8 Hörner(F) I. *mf*

III.IV.(m.D.) *mf*

4 Tromp.(C) I. *mf*

(m.D.) II. III. *mf*

IV. *mf*

3 Pos.(m.D.) I. *mf*

II. III. *mf*

Tuba *mf*

Althra *mf*

Die Sklaven Altars

Laß denTrank!

Wächterderse-li-gen Stun - - - de, wir un-ausdenklich Be-

Wächterderse-li-gen Stun - - - de, wir un-ausdenklich Be-

I. Viol. (m.D.) *mf*

II. Viol. (m.D.) *mf*

Br. (m.D.) *mf*

Celli (m.D.) *mf*

Ktrb. (m.D.) *mf*

156

arco

2 gr. Fl. *p* *pp*

I. Ob. *sf*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *p*

2 B Klar. II. *sf* *p* *pp* *p*

Baßklar. (B) *sf* *pp*

3 Fag. *sf* *p*

3 Hörner (F) I. *p*

III. IV. (m.D.) *sf* *a 2*

4 Tromp. (C) (m.D.) I. *sf*

II. III. *sf* *p* *pp*

IV. *pp*

III. Pos. (m.D.) *p* *pp*

Die Sklaven Altars  
 trüb-ten! Aus un-seremwei-bi-schen Mun - - - de hö-re den SchreidesVer.

I. Viol. (m.D.) *gliss.* *p* *p*

II. Viol. (m.D.) *gliss.* *sf* *p* *pp* *p*

Br. (m.D.) *pp* *p*

Celli (m.D.) *trumm* *sf* *p* *pp* *p*

Ktrb. (m.D.) *trumm* *sf* *p* *pp*



2 gr. Fl. *f* *dim.*

2 kl. Fl. *f* *dim.*

2 Ob. *f* *dim.*

Engl. Hr. *mf sf* *f* *p* *sf* *dim.*

C Klar. *sf* *f* *sf* *sf* *p* *sf* *dim.*

2 B Klar. *sf* *f* *sf* *sf* *p* *sf* *dim.*

Baßklar. (B) *mf sf* *f* *p* *mf* *dim.*

2 Fag. *a. 2* *sf* *f* *p* *mf* *dim.*

Ktrfag. *f* *p* *mf* *dim.*

I. 5 Hörner (F) *sf*

III. IV. (m.D.) *mf sf (mit Dämpfern)* *f* *p* *sf* *dim.*

V. VI. *f* *p* *sf* *dim.*

I. 3 Tromp. (C) (m.D.) *f* *sf* *p* *sf*

III. *f* *sf* *p* *sf*

IV. *f* *sf* *p* *sf*

I. 3 Pos. (m.D.) *f* *p* *sf*

II. III. *a. 2* *mf sf* *f* *p* *mf* *dim.*

Tuba *mf* *dim.*

Aithra (zur ersten Dienerin)  
Das

Die Sklaven Altairs  
lieb - ten: Im San - de verschmäch - tich a - sein Ver - fluch - ter, der dich ge - sehn und nicht be - ses - sen!

lieb - ten: Im San - de verschmäch - tich a - sein Ver - fluch - ter, der dich ge - sehn und nicht be - ses - sen!

I. Viol. (m.D.) *sf* *p*

II. Viol. (m.D.) *sf* *p*

Br. (m.D.) *sf*

Celli (m.D.) *sf* *f*

(Auf der Bühne hört man ein leises, fernes Donnern)

I gr. Fl.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

Ktrfag.

I. 3 Tromp. (C) (m.D.)

III. IV.

I. 3 Pos. (m.D.)

II. III.

Tuba

gr. Trommel

Althra  
Ohr an den Bo-den! Was erhörst du? Fo-sei-don, hö-re! A-i-thra ruft!

Helena  
(tritt zu den Sklaven) zurück und harrt an der Er-de bis maneuchruft!

I. Dienerin  
(zu Althra) Ein

I. Viol. (m.D.) (ohne Dämpfer) *p*

II. Viol. (m.D.) (ohne Dämpfer)

Br. (m.D.) (ohne Dämpfer)

Celli (m.D.) pizz. *p* (ohne Dämpfer)

Ktrb. (m.D.) pizz. *p* (ohne Dämpfer)

(Die Sklaven werfen sich nieder, die Stirnen in den Staub)

158

2 gr. Fl. *pp*

I. kl. Fl. *pp* 2 kl. Flöten muta in III. IV. gr. Fl.

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

2 Fag. *pp*

Ktrfag. *pp*

I. II. *pp*

6 Hörner (F) (ohne Dämpfer) *pp*

III. IV. (ohne Dämpfer) *pp*

V. VI. *pp*

3 Tromp. C (m.D.) *pp*

I. *pp*

III. IV. *pp*

I. *pp*

3 Pos. (m.D.) *pp*

II. III. *pp*

Pauken *pp*

gr. Trommel *pp*

I. Dienerin (auf einen Wink Helenas ziehen die Dienerinnen den Zeltvorhang zu)

Rol - len hör ich von Mee - res - wo - gen, als stür - zeSpring - flut ins

158

I. Viol. *pp* *p*

II. Viol. *p* *pp*

Br. *pp*

Celli *pp* arco

Ktrb. *pp* arco pizz. arco

etwas lebhafter 159

2 gr. Fl. *mf* *sf* *fp*

2 Ob. *mf* *sf* *fp*

Engl. Hr. *mf* *sf* *fp*

C Klar. *mf* *sf* *fp*

2 B Klar. *mf* *sf* *fp*

Baßklar. (B) *mf sf* *p*

2 Fag. *a2* *mf sf* *p*

Ktrfag. *mf sf* *p*

6 Hörner (F) I. II. *mf sf* *a2* *fp*

III. IV. *p*

V. VI. *p*

3 Tromp. (C) (m.D.) I. *mf sf* (Dämpfer weg) *p*

III. IV. *mf sf* (Dämpfer weg) *p*

3 Pos. (m.D.) I. *mf sf* (Dämpfer weg) *p*

II. III. *mf sf* (Dämpfer weg) *p*

Tuba *mf sf* *pp*

Pauken *tr*

gr. Trommel *p*

Becken *p*

Aithra *p*  
Dassindie Mei - nen! He - le - na hörst du?

Helena (zur II. Dienerin) *p*  
Des Kö - nigs Schwert! Me - ne - las, sie - - he dein

I. Dienerin *p*  
in - ne - re Land!  
(eine der stummen Sklavinnen geht ins Zeltinnere und bringt das Schwert.)

etwas lebhafter 159

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *pizz.* *arco* *p*

Ktrb. *p*

2 Ob. *fp*

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B) *p*

Ktrfag. *p*

I. II. 6 Hörner (F) *p* (mit Dämpfen)

III. V. VI. *p* (mit Dämpfen)

I. II. 4 Tromp. (C) *fp*

III. IV. *fp*

I. 3 Pos. *fp*

II. III. *fp*

Tuba *pp*

Pauken *p*

gr. Trommel *p*

Becken *p*

Aithra  
Ros - seund Reitera aus der Kraft des Mee - res: Po - sei - don schickt - mir die herr - li - che Schar!

Helena  
Schwert! (Helena winkt ihr, es über sich zu halten, wobei die Sklavin ihr Haupt verhüllt)  
(Hierauf enthüllt sie den Becher, den eine andere der Sklavinnen ihr gereicht hat)

Menelas  
Den Be - cher seh ich, den du mir bringst!

I. Viol. *p* *fp* *fp* *fp*

II. Viol. *p* *fp* *fp* *fp*

Br. *fp* *fp* *fp*

Celli *p* *f* *pizz.*

Ktrb. *p* *f* *pizz.*

Früheres Zeitmaß

2 gr. Fl. *a<sup>2</sup>*  
 Engl. Hr.  
 2 B Klar.  
 Baßklar. (B)  
 2 Fag.  
 I. II. (mit Dämpfern)  
 4 Hörner (F) *pp sf* (mit Dämpfern)  
 III. IV.  
 I. II. Tromp. (C) (mit Dämpfern) *pp*

Die Sklaven  
 Altairs (außen)  
 Weh dem Un-ter-lie-gen-den, den die Trä-ne näß-te! Weh dem Aus-ge-schlossenen vom

Früheres Zeitmaß  
 arco (mit Dämpfern)  
 Celli  
 Ktrb. arco (mit Dämpfern) *pp*

2 gr. Fl.  
 Engl. Hr.  
 I. B Klar.  
 Baßklar. (B)  
 2 Fag.  
 Ktrfag.  
 I. II. 4 Hörner (F) (m. D.) *a<sup>2</sup>*  
 III. IV. (ohne Dämpfer)  
 I. II. 4 Tromp. (C) (m. D.)  
 III. IV. (mit Dämpfern) *pp*

Die Sklaven  
 Altairs  
 Le-bens-fe-ste! Ah-hu! Ah-hu! Ah-hu!

I. Viol.  
 Celli  
 Ktrb.

160

Wieder lebhafter

2 gr. Fl. *pp*

C Klar.

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

2 Fag. *pp* a 2

Ktrfag. *pp*

I. II. (m. D.) (Dämpfer weg)

4 Hörner (F) *pp*

III. IV. (Dämpfer weg)

I. II. (Dämpfer weg)

4 Tromp. (C) (m. D.) *pp* III.

III. IV. *pp*

I. *pp*

3 Pos. *pp*

II. III. *pp*

Pauken *pp*

gr. Trommel *pp*

Orgel *pp*

Athra Ge - fahr ist na - he! Ret - tung auch! Wah - re dein Le - ben, du wagst zu viel!

(indem sie den Becher hinhält, und ihn aus dem kleinen Krüge füllen läßt)

Helena Stö - re mich nicht!

160 Wieder lebhafter

(ohne die 3 ersten Soli)

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f* (ohne Dämpfer)

Celli *f* (get.) *pp* (ohne Dämpfer)

Ktrb. *pp*





Mäßig bewegt

breiter werdend

I. II. III.  
4 gr. Fl.

IV.

2 Op.

C Klar.

I. B Klar.

Baßklar. (B)

I. Fag.

I. II.  
III. IV.  
6 Hörner (F)

V. VI.

Orgel

Aithra  
heu- te wie gestern im- -mer auf's neu!

Menelas  
(vortretend)  
Weib, tritt hin-weg! Un-nahbare

Mäßig bewegt  
breiter werdend  
(Dämpfer weg)

3 Soli (m.D.)  
I. Viol.  
(die übrigen)

II. Viol.

Br. (geteilt)

Celli

Ktrb.



163

breit

1. Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

2 Fag. *pp* (muta in III. Fag.)

Ktrfag. *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

I. II. 4 Tromp. (C) *pp*

III. IV. *pp*

3 Pos. *pp*

Pauken *pp*

Becken *pp*

2 Harfen *pp*

Menelas  
o - - der wie ich sonst dich nen-ne- Zau - - - ber-ge - bild, mir zum letz - te-sten

163

breit

I. Viol. (alle) *pp espr.*

II. Viol. *pp espr. (geteilt)*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

2 gr. Fl.

I. Ob.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I. Tromp. (C)

Pauken

Menelas

Gruß auf Er-den ge - sen - det, mich zu trö - - - sten bist du dort auf die In - sel ge - kom - men.

I. Viol.

II. Viol.

Br. (geteilt)

Celli (in 2 Hälften)

Ktrb.

2 gr. Fl.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

2 Fag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I.

4 Tromp. (C)

II. III. IV.

I.

3 Pos.

II. III.

Tuba

Meneias

Um den ver- lo- renen Mann, der mit der furchtbaren Waf- fe rechtmäßig grau- sam seines Schicksals Ge-

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli (in 2 Hälften)

Ktrb.

allmählich etwas fließender

I. B Klar. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

2 Fag. *pp*

I. II. *pp*

3 Hörner (F) *pp*

I. *pp*

4 Tromp. (C) *pp*

II. III. IV. *pp*

I. *pp*

3 Pos. *pp*

II. III. *pp*

Pauken *pp*

2 Harfen *p*

Menelas  
 fähr - tin er - mor - - det, schlan - gest du sanft - deinen Arm für ei - - ne Nacht

allmählich etwas fließender

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. (geteilt) *pp*

Celli (alle) *pp*

Ktrb. *pp*  
*pizz.*







166

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. I. Ob. Engl. Hr. I. B Klar.

I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI. I. 3 Pos. II. III. Tuba

Helena  
 Wa- rum macht dich dies lä - - cheln? Du lä - - chelst jetzt wie ein Kna- be!

Menelas  
 - ich ein To - ter

166

I. Viol. (get.) II. Viol. (get.) Br. Celli Ktrb.

(geteilt) (geteilt) Solo pespr.

I. gr. Fl.

I. Ob.

I. B Klar.

2 Fag.

I. II. Horn (F)

**Menelas**

Weil ich ge - den - ke, daß E - he - gatten der Tod nicht schei - det, o Her - rin!

I. Viol. (get.)

II. Viol. (get.)

Br. Solo

Cello Solo

**167** allmählich fließender

2 Ob.

Engl. Hr.

I. II. 3 Fag.

I. II. Horn (F)

I. Tromp. (C)

Pauken

**Helena**

So völ - lig ge - hö - rest du je - ner?

**167** allmählich fließender

I. Viol.

II. Viol. (nicht geteilt)

Solo Br.

(die übrigen)

Solo Celli

(die übrigen)

168

lebhafter

2 gr. Fl. *pp* *p*

2 Ob. *p*

Engl. Hr. *pp* *p*

C Klar. *p*

I. II. *p*

3 Fag. *p*

III. *p*

I. II. *p*

3 Hörner (F) *p*

III. *p*

I. Tromp. (C) *p*

Pauken *p*

Helena Soll ich dich auf

Menelas Warum zit- -terst du da?

168

lebhafter

I. Viol. *pp* *p*

II. Viol. (nicht geteilt) *pp* *p*

Solo Br. *pp* *p*

(die übrigen) *pp* *p*

Solo Celli *pp* *p*

(die übrigen) *pp* *p*

I. II. 4 gr. Fl. *cresc.*  
 III. IV. *p cresc.*  
 2 Ob. *cresc.*  
 Engl. Hr. *cresc.*  
 C Klar. *cresc.*  
 2 B Klar. *mf cresc.*  
 Baßklar. (B) *fp*  
 I. II. 3 Fag. *cresc.*  
 III. *cresc.*  
 I. III. 4 Hörner (F) *cresc.*  
 II. IV. *p cresc.*  
 I. Tromp. (C) *cresc.*  
 I. 3 Pos. *p*  
 II. III. *cresc.*  
 Tuba *cresc.*  
 Pauken *cresc.*  
 Helena im - - - mer ver - - - lie - - - ren?  
 Menelas Hast du mich je - - - mals be -  
 I. Viol. *cresc.*  
 II. Viol. *cresc.* (geteilt) *fp cresc.*  
 Solo Br. *cresc.*  
 die übrigen *cresc.*  
 Solo Celli *cresc.*  
 die übrigen *fp*  
 Ktrb. *fp*

**169**      immer lebhafter

I. II. 4 gr. Fl. *a2* *p*

III. IV. *a2* *p*

2 Ob. *fp* *f* *fp* *f*

Engl. Hr. *fp* *f* *fp* *f*

C Klar. *fp* *f* *fp* *f*

2 B Klar. *fp* *f* *fp* *f*

Baßklar. (B) *fp* *f* *fp* *f*

I. II. 3 Fag. *fp* *f* *fp* *f*

III. *fp* *f* *fp* *f*

I. III. 4 Hörner (F) *fp* *f* *fp* *f*

II. IV. *fp* *f* *fp* *f*

I. 3 Pos. *fp* *f* *fp* *f*

II. III. *a2* *fp* *f* *fp* *f*

Tuba *fp* *f* *fp* *f*

(Helena führt den Becher an die Lippen)

**Menelas**      ses-sen? Laß      mich der To - - ten und le - - be!      Nicht netze die Lip-pen,

**169**      immer lebhafter

I. Viol. *fp* *p* *cresc.* *f* *fp*

II. Viol. *fp* *f* *fp* *f*

Solo Br. *fp* *f* *alle dreifach* *f*

(die übrigen) *fp* *f* *alle dreifach* *f*

Solo Celli *fp* *f* *alle dreifach* *f*

(die übrigen) *fp* *f* *alle dreifach* *f*

Ktrb. *fp* *f* *alle dreifach* *f*

I. II. 4 gr. Fl.

III. IV.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

I. II. 6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

Helena

Du trinkst es der an - - - dern - ich - trin - ke mit

Menelas

mir - ist er bestimmt!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 518. It features a large orchestral ensemble and two vocal soloists. The woodwind section includes four large flutes (I and II, III and IV), two oboes, an English horn, two clarinets in C, and two bass clarinets. The brass section consists of six horns in F, five trumpets (I, II, III, IV, V), and six trombones (I, II, III, IV, V, VI). The string section includes first and second violins, violas, brasses, cellos, and double basses. The vocal soloists are Helena and Menelas. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music is characterized by dynamic markings such as *sf* (sforzando), *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). The vocal parts have lyrics in German. The orchestral parts feature complex rhythmic patterns and melodic lines, with some parts marked with accents and slurs.

170

accelerando

1. II. gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

I.

3 Fag.

II. III.

6 Hörner (F)

I. II.

III. IV.

V. VI.

4 Tromp. (C)

III.

I.

3 Pos.

II. III.

Helena

Menelas

Den To - destrank mir! oder ich ster-be durch dieses Schwert!

170

accelerando

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

171 Sehr schnell

3 gr. Fl. I.II. *pp*

III. *pp*

2 Ob. *pp*

Baßklar. (B) *pp*

3 Fag. I. *pp*

II.III. *pp*

Pauken *pp*

I. Harfe *p*

Helena (ihm den Trunk bietend)

Bei je-ner Nacht, der keu - - schen ein - - - zig ei - - - nen, die

171 Sehr schnell

Solo I. Viol. *p*

die übrigen *pp*

II. Viol. (dreifach get.) *pp*

Solo Br. *pp*

die übrigen *pp*

Solo Celli *p*

die übrigen *pp*

Ktrb. *p*



172

I. II. 4 gr. Fl.

III. IV.

2 Ob.

Engl. Hr.

Baßklar. (B)

I. 3 Fag.

II. III.

I. II. Horn (F)

Pauken

I. Harfe

Helena  
ein - - - mal kam, auf e - wig uns zu ei - - nen -

172

Solo I. Viol.

die übrigen

II. Viol. (dreifach get.)

Solo Br.

die übrigen

Solo Celli

die übrigen

Ktrb. arco

I. II. *a 2*  
 4 gr. Fl. *fp* *pp*  
 III. IV. *fp* *pp*  
 2 Ob. *fp* *pp*  
 Engl. Hr. *fp* *pp*  
 C Klar. *pp*  
 I. *fp* *pp*  
 2 B Klar. *fp* *pp*  
 II. *fp* *pp*  
 I. *fp*  
 3 Fag. *fp* *pp*  
 II. III. *fp* *pp*  
 I. II. *fp*  
 4 Hörner (F) *fp*  
 III. IV. *fp*  
 II. III. Pos. *p sf*  
 Pauken *sf*  
 2 Harfen *a 2* *f*  
 Helena  
 bei je - nen fürch - - ter - li - chen Näch - - - ten, da du im  
 Solo *fp* *pp*  
 I. Viol. *fp* *pp*  
 die übrigen *fp* *pp*  
 II. Viol. (dreifach get.) *fp* *pp* *fisso.*  
 Solo *fp* *pp*  
 Br. *fp* *pp*  
 die übrigen *fp* *pp*  
 Solo *fp* *pp*  
 Celli *fp* *pp*  
 die übrigen *fp* *pp*  
 Ktrb. *fp* *pp*



173

2 Ob. *p* *pp*

Engl. Hr. *pp* *pp*

C Klar.

I. *pp* *pp*

2 B Klar. *pp* *pp*

II.

Baßklar. (B) *p* *pp*

I. *pp* *pp*

3 Fag. *pp* *pp*

II. III.

2 Harfen *p* *p*

Helena  
nacht da du mich zu dir ris - - - sest

Menelas  
Mun - de!

173

Solo *p* *pp*

I. Viol. *pp*

die übrigen *pp*

II. Viol. (dreifach get.) *pp* *pp*

Solo *p* *pp* *pp*

Br. *pp* *pp* *pp*

die übrigen *pp* *pp* *pp*

Solo *p* *pp*

Celli *pp*

die übrigen *p* *pp*

Ktrb. *p* *pp* *pizz.*

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) 3 Fag. I. II. III. 4 Hörner (F) I. II. III. IV. Pauken 2 Harfen Helena Menelas Solo I. Viol. die übrigen II. Viol. (dreifach get.) Solo Br. die übrigen Solo Celli die übrigen Ktrb.

und mich zu küs - sen stren - ge dir ver - wehr - - test -

Un - ver -

174

II. 4 gr. Fl. *pp* *fp* *cresc.*

III. IV. 2 Ob. *pp* *fp* *cresc.*

Engl. Hr. *pp* *fp* *cresc.*

C Klar. *cresc.*

2 B Klar. *cresc.*

Baßklar.(B) *pp* *fp* *cresc.*

I. 3 Fag. *pp* *fp* *cresc.*

II. III. *pp* *fp* *cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *pp* *fp* *cresc.*

III. IV. *pp* *fp* *cresc.*

I. 3 Pos. *p* *cresc.*

II. III. *fp*

Tuba *fp*

Pauken *pp* *fp* *f*

2 Harfen *p* *f*

Helena  
und beider heu - ti - gen end - lich, da du ka - mest aus meiner Hand den Trank des Wis -

Menelaos  
rückt ihr ew - gen Göt - ter las - set mei -

174

Solo I. Viol. *pp* *fp* *cresc.*

die übrigen *pp* *fp* *cresc.*

II. Viol. (dreifach) *pp* *fp* *cresc.*

Solo Br. *pp* *fp* *cresc.*

die übrigen *pp* *fp* *cresc.*

Solo Celli *pp* *fp* *(geteilt) cresc.*

die übrigen *pp* *fp* *cresc.*

Ktrb. *pp* *fp* *pizz.* *arco* *fp*

I. II. 4 gr. Fl. *pp*  
 III. IV. 2 Ob. *pp*  
 Engl. Hr. *pp*  
 C Klar. *pp*  
 2 B Klar. *pp*  
 Baßklar. (B) *pp*  
 I. 3 Fag. *pp*  
 II. III. *pp*  
 III. Fagott muta in Kontrafag.  
 I. II. 6 Hörner (F) *pp*  
 III. IV. *pp*  
 V. VI. *pp*  
 2 Tromp. (C) *pp*  
 I. 3 Pos. *pp*  
 II. III. *pp*  
 Tuba *pp*  
 Pauken *pp*  
 2 Harfen *pp*  
 Helena (mit großer Erhebung)  
 sens nah-mest: bei ihr, die mich auf neu dir schenkt, trink hier, wo  
 Menelas  
 - nen Sinn!

Solo I. Viol. *p*  
 die übrigen *pp*  
 II. Viol. (dreifach) *pp*  
 Solo Br. *p*  
 die übrigen (geteilt) *pp*  
 Solo Celli *p*  
 die übrigen *pp*  
 Korb. *pp*

III. IV. gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

I. Fag.

II.

6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

2 Tromp. (C)

Pauken

2 Harfen

Orgel

Detailed description: This section of the score covers measures 176 to 180. It includes parts for III. IV. gr. Fl., 2 Ob., Engl. Hr., C Klar., 2 B Klar., Baßklar. (B), I. Fag., 6 Hörner (F) (II, III. IV., V. VI.), 2 Tromp. (C), Pauken, and 2 Harfen. The organ part is also present. Dynamics include *p*, *pp*, and *cresc.*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Helena  
 mei - ne Lip - - - pe sich ge - tränkt. Menelas trinkt.

Solo

I. Viol.

die übrigen

II. Viol. (dreifach)

Solo

Br.

die übrigen

Solo

Celli

die übrigen

Kirb.

Detailed description: This section of the score covers measures 176 to 180, focusing on the string and keyboard parts. It includes Solo I. Viol., die übrigen I. Viol., II. Viol. (dreifach), Solo Br., die übrigen Br., Solo Celli, die übrigen Celli, and Kirb. Dynamics include *p*, *pp*, and *mf*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.



4 gr. Fl. I.II. Noch schneller *f* *dim.* *pp*

III.IV. *f* *dim.* *pp*

2 Fag. I. *f* *dim.* *pp*

II. *f* *dim.* *pp*

6 Tromp.(C) I.II. *f* *dim.* *p*

III.IV. *f* *dim.* *p*

V. VI. *f* *dim.*

I.II. Pos. *f*

Orgel *f*

Aithra (springt auf die Füße) Ho - le - na - le - be!

Helena (lächelnd) A - i - thra! er wird mich tö - - - ten!

Menelas (nachdem er den Becher geleert, in einem jähen Aufschrei) Wer steht vor mir? (er greift nach dem Schwert)

I. Viol.(alle) Noch schneller Solo (alle get.) *f*

II. Viol.(alle) (get.) *f*

Br. (alle) *f*

Celli (alle) Solo (alle) *f*

II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. I. II. 2 B Klar. Bassklar. (B) I. II. 2 Fag. Ktrfag.

(mit Dämpfern)

II. III. IV. V. VI. I. II. III. IV. I. II. III. 6 Hörner (F) 4 Tromp. (C) 3 Pos. Tuba

Pauken gr. Trommel

Aithra sie bringen dein Kind!

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

177

I. II. *a 2*  
 4 gr. Fl. *mf* *dim.*  
 III. IV. *a 2* *mf* *dim.*  
 2 Ob. *mf* *dim.*  
 Engl. Hr. *mf* *dim.*  
 C Klar. *mf* *dim.*  
 2 B Klar. *mf* *dim.*  
 Baßklar. (B) *mf* *dim.*  
 2 Fag. *a 2* *mf* *dim.*  
 Kirfag. *mf* *dim.*  
 I. II. *mf* *dim.*  
 6 Hörner (F) III. IV. *mf*  
 V. VI. *mf*  
 I. II. *mf* *dim.*  
 4 Tromp. (C) III. IV. *mf* *dim.*  
 I. *mf* *dim.*  
 3 Pos. II. III. *a 2* *mf* *dim.*  
 Tuba *mf* *dim.*  
 Pauken *mf*  
 gr. Trommel *mf* *dim.*  
 I. Viol. *mf* *dim.*  
 II. Viol. *mf* *dim.*  
 Br. *mf* *dim.*  
 Celli *mf* *dim.*  
 Ktrb. *mf* *dim.*

Doppelt so langsam

I. II. 4 gr. Fl. *a 2* *pp*  
 III. IV. *a 2* *pp*  
 2 Ob. *pp*  
 Engl. Hr. *pp*  
 C Klar. *pp*  
 2 B Klar. *a 2* *p*  
 Baßklar. (B) *p*  
 2 Fag. *a 2* *p* *dim.*  
 Ktrfag. *p* *dim.*  
 I. II. 6 Hörner (F) (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)  
 III. IV. *p* *dim.*  
 V. VI. *p* *dim.*  
 I. II. 4 Tromp. (C) *pp* (Dämpfer weg)  
 III. IV. *pp* (Dämpfer weg)  
 I. 3 Pos. (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)  
 II. III. *pp* (Dämpfer weg)  
 Tuba. (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)  
 Pauken *pp*  
 gr. Trommel *pp* *dim.*

(Menelas läßt das Schwert sinken und starrt Helena an)

Doppelt so langsam

I. Viol. *pp*  
 II. Viol. *pp*  
 Br. *p* *dim.*  
 Celli (Pultweise geteilt) *p* *dim.*  
 Ktrb. *p* *dim.*

178

4 gr. Fl. I. II. *fp* *cresc.*

III. IV. *fp* *cresc.*

2 Ob. *fp* a. 2

Engl. Hr. *fp*

Baßklar. (B) *pp* 3

2 Fag. *pp* a. 2

Ktrfag. *pp*

6 Hörner (F) I. II. *pp* (Dämpfer weg) *p* *cresc.* *fp*

III. IV. *pp* (Dämpfer weg) *p* *cresc.* *fp*

V. VI. *pp* in C *p* *cresc.* *fp*

4 Tromp. (C) I. II. *fp* *cresc.* *fp*

III. IV. *fp* *cresc.* *fp*

3 Pos. I. *pp* 3 *fp* *cresc.*

II. III. *pp* *fp* *cresc.* *fp*

Tuba *pp* *fp* *cresc.* *fp*

Pauken *pp*

2 Harfen *cresc.*

Menelas Tot Le - ben - di - ge! Le - ben -

178

I. Viol. *p* 3 *fp* *cresc.* *fp*

II. Viol. *p* 3 *fp* *cresc.* *fp* get.

Br. *pp* 3 *fp* *cresc.* *fp*

Celli *pp* 3 *fp* *cresc.* *fp*

Ktrb. *pp* *fp* *cresc.* *fp*

a 2

2 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar.(B) *pp*

I. *pp*

3 Fag. II. *pp*

Ktrfag. *pp* (muta in III. Fagott) III. Fag. *mf cresc.*

I. II. (F) *pp*

6 Hörner III. IV. (F) *pp* (in F) *fp* *cresc.* *mf cresc.*

V. VI. (C) *pp* *fp* *cresc.* *mf cresc.* (in B)

I. *pp*

3 Tromp. (C) II. *fp* (in B) II. *fp* III. *fp*

I. *pp*

3 Pos. II. III. *fp* *mf cresc.*

Tuba *pp*

Pauken *pp*

Menelas *pp*

- dig - To - - te! Dich seh ich, wie nie ein sterb - li - cher Mann sein Weib noch sah!

179 (breit)

I. Viol. *pp* *fp* *cresc.* *mf cresc.*

II. Viol. *pp* *fp* *cresc.* *mf cresc.*

Br. *pp* *fp* *cresc.* *mf cresc.*

Celli *pp* (dreifach) *p* *cresc.* *mf cresc.*

Ktrb. *pp* *cresc.* *mf cresc.*



180 Langsam und feierlich M. M. ♩ = 72

2 Ob.  
 Engl. Hr.  
 C Klar.  
 2 B Klar.  
 Baßklar.(B)  
 I.  
 3 Fag. II. III.  
 I. II. (in E) (in F)  
 6 Hörner (F) III. IV. V. VI.  
 I. II. III. IV.  
 4 Tromp.(B)  
 I. II. III. IV.  
 3 Pos. I. II. III.  
 Tuba  
 2 Harfen  
 Menelas  
 E-wig er-wählt von die - - - - - sem Blick! Voll - ver - wählt, o

180 Langsam und feierlich

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ktrb.  
 cresc.



181

2 Ob.  
 Engl. Hr.  
 C Klar.  
 2 B Klar.  
 Baßklar. (B)  
 I.  
 3 Fag.  
 II. III.  
 I. II.  
 6 Hörner (F)  
 III. IV.  
 V. VI.  
 I. II.  
 4 Tromp. (B)  
 III. IV.  
 I.  
 3 Pos.  
 II. III.  
 Tuba  
 2 Harfen  
 Menelas  
 gro - ßes Ge - schick!

181

schwungvoll

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ktrb.

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) I. 3 Fag. II. III. I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI. I. II. Tromp. (B) I. 3 Pos. II. III. Tuba Pauken 2 Harfen Orgel Menelas

*a 2* *f* *p* *dim.* *p* *pp* *pp* *dim.* *p* *dim.* *p*

O wie du na - he Un - nah - ba - re schei - nest,

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

*p* *cresc.* *p* *unif.*

(dreifach)

I. II. 4 gr. Fl. *fp* *cresc.*  
 III. IV. *fp* *cresc.*  
 2 Ob. *p* *cresc.*  
 Engl. Hr. *fp* *cresc.*  
 C Klar. *fp* *cresc.*  
 2 B Klar. *fp* *p* *cresc.*  
 Baßklar. (B) *p* *cresc.*  
 I. Fag. *p* *cresc.*  
 6 Hörner (F) I. II. *fp* *cresc.* *mf*  
 III. IV. *fp* *cresc.* *mf*  
 V. VI. *fp* *cresc.* *mf*  
 I. Tromp. (B) *mf*  
 3 Pos. I. *fp* *sf*  
 II. III. *fp* *sf*  
 Tuba *fp* *sf*  
 2 Harfen *ff gliss.* *sf*  
 Menelas  
 bei - - - de zu ei - - - ner nun dich ver - ei - - nest:  
 I. Viol. *dim.* *p* *cresc.*  
 II. Viol. *dim.* *p* *cresc.*  
 Br. *fp*  
 Celli *fp* *cresc.*  
 Ktrb. *fp* *cresc.*

183

I. II. 4 gr. Fl.  
 III. IV. 2 Ob.  
 Engl. Hr.  
 C Klar.  
 I. 2 B Klar.  
 II. Baßklar. (B)  
 I. 3 Fag.  
 II. III. I. II. 6 Hörner (F)  
 III. IV. V. VI. 4 Tromp. (B)  
 I. II. III. IV. 8 Pos.  
 I. II. III. Pauken  
 2 Harfen

**Menelas**  
 Herr - - li-che du! Un - - ge - treu - - e, e - wig ei - - ne,

183

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ktrb.

2 Ob. *cresc.*

Engl. Hr. *p cresc.*

C Klar. *cresc.*

2 B Klar. I. *cresc.*  
II. *cresc.*

Baßklar.(B) I. *cresc.*

3 Fag. I. II. III. *cresc.*

6 Hörner (F) I. II. *cresc.* (in E)  
III. IV. *cresc.* (in E)  
V. VI. *cresc.* (in E)

4 Tromp.(C) I. II. *cresc.*  
III. IV. *cresc.*

3 Pos. I. *cresc.*  
II. III. *cresc.*

Tuba *cresc.*

2 Harfen

Menelas  
o - - - wig neu - e!

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc.*

Ktrb. *cresc.*

I. II. *a.2*  
 4 gr. Fl. *ff* *fp* *dim.* *pp* *cresc.*  
 III. IV. *ff* *fp* *dim.* *pp* *cresc.*  
 2 Ob. *ff* *fp* *dim.* *pp* *cresc.*  
 Engl. Hr. *ff* *fp* *dim.* *pp* *cresc.*  
 C Klar. *ff* *fp* *dim.* *pp* *cresc.*  
 2 B Klar. *ff* *fp* *dim.* *pp* *cresc.*  
 Baßklar.(B) *ff* *fp* *dim.* *pp* *cresc.*  
 I. *p* *pp* *cresc.*  
 3 Fag. II. III. *ff* *fp* *dim.* *pp* *cresc.*  
 I. II. *ff* *p* *dim.* *pp* *ff*  
 6 Hörner (E) III. IV. *ff* *fp* *dim.* *pp* *cresc.*  
 V. VI. *ff* *fp* *dim.* *pp* *cresc.*  
 I. II. *ff* *pp*  
 6 Tromp.(C) III. IV. *ff* *pp*  
 V. VI. *ff*  
 I. *ff*  
 3 Pos. II. III. *ff*  
 Tuba *ff*  
 Pauken *ff*  
 Becken *ff*  
 2 Harfen *ff* *p* *pp*  
 Menelas *ff*

E - - wig Ge - lieb - - te!

184  
 I. Viol. *ff* *pp* *cresc.* *ff*  
 II. Viol. *ff* *pp* *cresc.* *ff*  
 Br. *ff* *p* *pp* *cresc.* *ff*  
 Celli *ff* *p* *pp* *cresc.* *ff*  
 Krtb. *ff* *fp* *ff*

I. II. 4 gr. Fl. *fp*  
 III. IV. *fp*  
 I. 2 Ob. *fp*  
 II. *fp*  
 Engl. Hr. *fp*  
 C Klar. *fp*  
 2 B Klar. *fp*  
 Baßklar.(B) *fp*  
 I. 3 Fag. *p*  
 II. III. *fp*  
 I. II. 6 Hörner(E) *fp*  
 III. IV. *fp*  
 V. VI. *fp*  
 I. II. 6 Tromp.(C) *mf*  
 III. IV. *mf*  
 V. VI. *mf*  
 I. 3 Pos. *mf*  
 II. III. *mf*  
 Tuba *mf*  
 Pauken *mf*  
 2 Harfen *p*  
 Menelas *mf*  
 Ein - - zi-ge Nä - - he!

I. Viol. *fp*  
 II. Viol. *fp*  
 Br. *p*  
 Celli *p*  
 Ktrb. *fp*

I. II. 4 gr. Fl.

III. IV.

I. 2 Ob.

II.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(B)

I. 3 Fag.

II. III.

I. II. 6 Hörner (E)

III. IV.

V. VI.

I. II. 3 Tromp. (C)

III.

I. 3 Pos.

II. III.

Tuba

Pauken

2 Harfen

Menelas

Wie ich dich fas - se, wie

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.



calando

186 etwas ruhiger (Viertel)

I. II. 4 gr. Fl. *fp dim. pp*  
 III. IV. *fp dim. pp*  
 2 Ob. *fp dim.*  
 Engl. Hr. *fp dim.*  
 C Klar. *p dim. pp*  
 2 B Klar. *fp dim. pp*  
 Baßklar. (B) *fp dim. pp*  
 I. 3 Fag. *fp dim. pp*  
 II. III. *f dim. pp*  
 I. II. 4 Hörner (E) *fp p p*  
 III. IV. *fp*  
 I. II. 3 Tromp. (C) *fp*  
 III. *fp*  
 I. 3 Pos. *fp*  
 II. III. *fp*  
 Pauken *fp*  
 2 Harfen *f p*  
 Aithra  
 Menelas Oh-ne die Lei - den was wäret du gewe - sen,  
 ich in dir ver - ge - he!

calando

186 etwas ruhiger (Viertel)

I. Viol. *fp dim. pp p p*  
 II. Viol. *fp dim. pp p p*  
 Br. *fp dim. pp p* (dreifach)  
 Celli *fp dim. pp pizz. p*  
 Ktrb. *fp dim. pp p*

I. II.  
4 gr. Fl. *dim. pp*

III. IV.  
*pp*

C Klar.  
*pp*

2 B Klar.  
*p pp*

Baßklar.(B)  
*pp*

I. Fag.  
*pp*

Aithra  
oh - ne die bei - den herr - li-chen We - sen? Oh - ne die dei-ne Un - - ge-treu-e,

I. Pult  
*pp*

I. Viol.  
die übrigen *pp*

I. Pult  
*pp*

II. Viol.  
die übrigen *pp*

I. Pult  
*pp*

Br.  
die übrigen *pp*

I. Pult  
*pp*

Celli  
die übrigen *pp*

Ktrb.  
*pp*

187 noch langsamer M.M. ♩ = 60

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar. (B) I. II. 8 Fag. III. 4 Hörner (E) III. IV. Pauken

Aithra  
e - wig ei - ne, e - wig neu - e?

Helena  
Dei - ne, dei - ne Un - ge - treue

187 noch langsamer

I. Pult I. Viol. die übrigen I. Pult II. Viol. die übrigen I. Pult Br. die übrigen I. Pult Celli die übrigen Ktrb.

I. II. 4 gr. Fl. *p* IV. gr. Fl. muta in kl. Fl. *p*

III. IV. *p*

2 B Klar. *p*

Baßklar. (B) *p*

I. II. 3 Fag. *p*

III. *p*

Pauken *p* *pp*

Helena schwe - - - - - bend ü-berm Ge - fil - - - - de der Reu - e!

Menelas E - wig er -

I. Pult *p* *pp*

I. Viol. *p* *pp*

die übrigen *p* *pp*

I. Pult *p* *pp*

II. Viol. *p* *pp*

die übrigen *p* *pp*

I. Pult *p* *pp*

Br. *p* *pp*

die übrigen *p* *pp*

I. Pult *p* *pp*

Celli *p* *pp*

die übrigen *p* *pp*

Ktrb. *p* *pp*

188

I gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(B)

I.

3 Fag.

II. III.

I. II.

6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

I. II.

3 Tromp.(C)

III.

I.

3 Pos.

II. III.

Tuba

2 Harfen

Aithra

Helena

Menelas

Oh-ne die Lei - - den, was wä-rst du ge -

Dei - - ne, dei - - ne

wählt von die - sem Blick — o gro - - ßes Ge - schick!

188

I. Viol.

in 2 Hälften

II. Viol.

in 2 Hälften

Br.

in 2 Hälften

Celli (alle)

Ktrb.

I. gr. Fl. *pp*

kl. Fl. *pp* *cresc.* *muta in IV. gr. Fl.*

2 Ob. *pp* *cresc.*

Engl. H. *pp* *cresc.*

C Klar. *pp* *cresc.*

2 B Klar. *pp*

Baßkl. (B) *pp* *cresc.*

I. 3 Fag. *pp* *cresc.*

II. III. *pp* *cresc.*

I. II. 6 Hörner (F) *pp* *cresc.*

III. IV. *pp* *cresc.*

V. VI. *pp* *cresc.*

III. Tromp. (C) *pp* *cresc.*

Aithra  
we - sen oh-ne die bei - - - den herr - - - li-chen We - - - sen?

Helena  
schwe - - - bend ü-berm Ge - fil - - - de der Reu - - - e

Menelas  
O wie du na - he Un - nah - - - ba-re schei - - - nest, bei - de zu ei - - -

I. Viol. in 2 Hälften *pp* *espr.* *cresc.*

II. Viol. in 2 Hälften *pp* *espr.* *cresc.*

Br. in 2 Hälften *pp* *espr.* *cresc.*

Celli *pp* *cresc.*

Ktrb. *pp* *cresc.*

3 gr. Fl. I. II. III. *cresc.* *a 2*

2 Ob. *cresc.*

Engl. H. *cresc.*

C Klar. *cresc.*

2 B Klar. *cresc.* *a 2*

Baßkl. (B) *cresc.*

3 Fag. I. II. III. *cresc.*

6 Hörner (F) I. II. III. IV. V. VI. *cresc.* *a 2*

8 Tromp. (C) I. II. III. *cresc.*

II. III. Pos. *cresc.*

Tuba *cresc.*

2 Harfen *cresc.*

Aithra  
oh-ne die dei- - ne Un- - - ge - treu -

Helena  
Un- - - ge - treu - - e, Un- - - ge - treu - - e

Menelas  
- - ner nun dich ver - ei - - nest! Herr - - li - - che du!

I. Viol. in 2 Hälften *cresc.*

II. Viol. in 2 Hälften *cresc.*

Br. in 2 Hälften *cresc.*

Celli *cresc.*

Ktrb. *cresc.*

I. 3 gr. Fl.

II. III.

2 Ob.

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

Baßkl. (B)

I. 3 Fag.

II. III.

I. II. 6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

I. II. 4 Tromp. (C)

III. IV.

I. 3 Pos.

II. III.

Tuba

2 Harfen

Aithra

Helena

Meneias

I. Viol. in 2 Hälften

II. Viol. in 2 Hälften

Br. in 2 Hälften

Celli

Ktrb.



190 Altair (mit seinen Sklaven, weiche Dolche schwingen, dringt durch die seitlichen Zeltvorhängen jäh herein)

(Hinter dem Zelt erhebt sich ein dumpfes Klirren, immer gewaltiger, als schüttle ein Sturm einen Wald von Eisen)

Schnell  
M. M. ♩ = 128

1. 3 gr. Fl.

II. III.

3 Ob.

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

Baßkl. (B)

3 Fag. I. II. III.

6 Hörner (F) I. II. III. IV. V. VI.

4 Tromp. (C) I. II. III. IV.

3 Pos. I. II. III.

Tuba

Pauken

Becken (mit Holzschlägeln)

Altair

190 Schnell

Zu mir das Weib! In

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

3 B Klar. *dim.* *p cresc.* *f p*

Baßkl. (B) *dim.* *p cresc.* *f p*

I. 3 Fag. *dim.* *p cresc.* *f p*

II. III. *dim.* *p cresc.* *f p*

I. III. 6 Hörner (F) *a 2* *mf*

II. IV. *a 2* *f*

V. VI. *a 2* *mf*

2 Tromp. (C) *a 2* *f ff*

I. 3 Pos. *f*

II. III. *f* *a 2* *ff*

Tuba *dim.* *p cresc.* *f p*

Pauken *dim.* *p cresc.* *f*

gr. Trommel *mf dim.* *p cresc.* *f dim.*

Becken *mf f p*

Tamtam (mit Paukenschlägel) *p cresc.* *f dim.*

Altair Ket - ten den Mann! Er brach das Gast - recht - raf - fet ihn hin!

Br. *dim.* *p cresc.* *f p*

Celli *p cresc.* *f p*

Ktrb. *p cresc.* *f p*

2 Ob.  
 Engl. H.  
 2 B Klar.  
 Baßkl. (B)  
 I.  
 3 Fag. II. III.  
 I. III.  
 6 Hörner (F) II. IV.  
 V. VI.  
 2 Tromp. (C)  
 I.  
 3 Pos. II. III.  
 Tuba  
 Pauken  
 gr. Trommel  
 Becken  
 Tamtam

(Die Sklaven bemächtigen sich Helenas und Menelas' und reißen sie auseinander)

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ktrb.

(Aithra reißt den Zeitvorhang zurück, Draußen im vollen Mond steht wie eine Mauer eine  
Schar Gepanzelter in blauem Stahl, die Gesichter vom Visier verhüllt, die Arme über dem Heft des bloßen Schwertes gekreuzt, die  
Schwerver auf den Boden gestützt. Im Halbkreis, den sie bilden, mittelst auf einem weißen Roß das Kind Hermione, völlig  
in Goldstoff gekleidet)

191

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. H. C Klar. 2 B Klar. Baßkl. (B) 3 Fag. I. II. III. 6 Hörner (F) II. IV. V. VI. 2 Tromp. (C) 8 Pos. I. II. III. Tuba Pauken gr. Trommel Becken Tamtam Celesta 2 Harfen

Aithra (jubilnd)  
Das sind die Meinen! He-le-na Heil!

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

etwas breiter

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. H. C Klar. 2 B Klar. Baßkl. (B) 3 Fag. I. II. III. 6 Hörner (F) I. II. III. IV. V. VI. 6 Tromp. (C) I. II. III. IV. V. VI. 3 Pos. I. II. III. Tuba Pauken gr. Trommel Becken Tamtam Celesta 2 Harfen

Die Gepanzerten  
 (höchst gewichtig, ohne sich zu regen) (Aithra in der Mitte, ihr Antlitz enthüllend.)  
 Nie - der in Staub! Zit-ternd ent-fleuch! O - der wir stür-zen wie Blit - ze auf euch!  
 etwas breiter

Celli Ktrb.

192

wieder lebhafter

4 gr. Fl. *fp* *f* *fp* *f* *a 2* *fp*

III. IV. *fp* *f* *fp* *f* *a 2* *fp*

2 Ob. *fp* *f* *fp* *f* *a 2* *fp*

Engl. H. *fp* *f* *fp* *f* *a 2* *fp*

C Klar. *fp* *f* *fp* *f* *a 2* *fp*

2 B Klar. *fp* *f* *fp* *f* *a 2* *fp*

I. *a 2* *fp*

3 Fag. *a 2* *fp*

II. III. *a 2* *fp*

I. II. *f* *f* *f* *f* *f* *f*

6 Hörner (F) *f* *f* *f* *f* *f* *f*

III. IV. *f* *f* *f* *f* *f* *f*

V. VI. *f* *f* *f* *f* *f* *f*

I. II. Tromp. (C) *fp* *f* *fp* *f* *a 2* *fp*

Becken *p*

Aithra  
Ai - thra ist da! Bö - ser Knecht! Un - bot - mä - Bi - ger wil - der Va - sall!

Altair  
(mit den Seinen sich in den Staub werfend)  
A - i - thra!

192

wieder lebhafter

I. Viol. *pizz.* *ff* *arco* *f*

II. Viol. *pizz.* *ff* *arco* *f*

Br. *pizz.* *ff* *arco* *f*

Celli *pizz.* *ff* *arco* *f*

193  
ruhiger werdend

I. II.  
4 gr. Fl.

III. IV.

2 Ob.

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (B)

I.  
3 Fag.

II. III.

I. II.  
6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

I. II.  
4 Tromp. (C)

III. IV.

Pauken

Orgel

Aithra

Altair

We - he! Weh! Al - tair!

(musa in D Klar.)

He - le - na!

193  
ruhiger werdend

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

Das Kind Hermione wird von zwei  
mäßig langsam

I. II.  
4 gr. Fl. *dim.* *pp*

III. IV. *dim.* *pp*

I. Ob. *pp*

Engl. H. *dim.* *pp*

2 B Klar. *pp*

I. Fag. *pp*

Celesta *p*

Orgel

Athra  
sieh - - - e! sie brin - gen dein Kind!

*mäßig langsam*

I. Viol. *dim.* *pp*

II. Viol. *p* *dim.* *pp*

Br. *dim.* *pp* (geteilt)

Solo *espr.* *p*

Celli *pizz.* *p* *arco* *pp*

die übrigen *pizz.* *p* *arco* *pp*

Ktrb. *pizz.* *p* *arco* *pp*



Gewappneten vom Pferde gehoben und tritt heran.

194

M. M. ♩ = 84

I. II.  
4 gr. Fl.  
III. IV.  
I. Ob.  
Engl. H.  
2 B Klar.  
I. Fag.  
III. Horn (F)  
Celesta  
I. Harfe

(bleibt in der Mitte, auf einen Wink Aithras stehn, das volle Licht fällt auf sie: in ihrem goldenen Gewand und goldenem Haar gleicht sie einer kleinen Göttin.)

Hermione

Va - ter,

194

*p espr.*

I. Pult  
II. Pult  
I. Viol.  
die übrigen  
II. Viol.  
Solo  
Br.  
die übrigen  
Celli Solo

I. II.  
4 gr. Fl.

III. IV.

I. Ob.

Engl. H.

D Klar.

C Klar.

I.  
2 B Klar.

II.

I.  
3 Fag.

II. III.

I. II.  
4 Hörner (F)

III. IV.

2 Tromp. (C)

Celesta

I. Harfe

II. Harfe

Hermione  
wo ist mei-ne schö - ne Mut - ter?

Menelas  
(Den Blick trunken auf Helena geheftet)  
Wie du aufs neu - e die Nacht durch-

I. Pult

II. Pult

I. Viol.

die übrigen

II. Viol.

Solo

Br.

die übrigen

Solo

Celli

die übrigen

I. II.  
4 gr. Fl.

III. IV.  
2 Ob.

Engl. H.

D Klar.

C Klar.

I.  
2 B Klar.

II.

I.  
3 Fag.

II. III.

I. II.  
4 Hörner (F)

III. IV.

2 Tromp. (C)

Celesta

I. Harfe

II. Harfe

**Menelas**  
glän - zest wie jun - ger Mond dich schwe - - - - bend er -

I. Viol. (alle)

II. Viol.

Solo  
Br.

die übrigen

Solo  
Celli

die übrigen

I. II.  
 4 gr. Fl.  
 III. IV.  
 2 Ob.  
 Engl. H.  
 D Klar.  
 C Klar.  
 I.  
 2 B Klar.  
 II.  
 I.  
 3 Fag.  
 II. III.  
 I. II.  
 6 Hörner (F)  
 III. IV.  
 V. VI.  
 I. II.  
 4 Tromp. (C)  
 III. IV.  
 II. III. Pos.  
 Celesta  
 I. Harfe  
 II. Harfe  
 Menelas

gän - - zest!

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Solo  
 Br.  
 die übrigen  
 Solo  
 Celli  
 die übrigen  
 Ktrb.

geteilt

I. II.  
4 gr. Fl.

III. IV.  
2 Ob.

Engl. H.  
D Klar.  
C Klar.

2 B Klar.  
I. II.

3 Fag.  
II. III.

6 Hörner (F)  
I. II.  
III. IV.  
V. VI.

4 Tromp. (C)  
I. II.  
III. IV.

II. III. Pos.

Celesta

I. Harfe  
II. Harfe

I. Viol.  
II. Viol.

Solo  
Br.  
die übrigen

Solo  
Celli  
die übrigen

Ktrb.

I. II.  
4 gr Fl.

III. IV.  
2 Ob.

Engl. H.

D Klar.

C Klar.

2 B Klar.

I.  
3 Fag.

II. III.

I. II.  
6 Hörner(F)

III. IV.

V. VI.

I. II.  
4 Tromp.(C)

III. IV.

II. III. Pos.

Celesta

I. Harfe

II. Harfe

Menelas (er wendet sich gegen das Kind)

I. Viol.

II. Viol.

Solo Br.

die übrigen

Solo Celli

die übrigen

Ktrb.

O mei - ne Toch - ter,



poco accelerando

I. II. 4 gr Fl. III. IV. 2 Ob. Engl. H. D Klar. C Klar. 2 B Klar. I. 3 Fag. II. III. I. II. (E) 6 Hörner III. IV. (F) V. VI. (F) II. III. Pos. Pauken

*dim.* *p* *cresc.* *mf* *espr.* *a. 2*

Menelas ei - ne Mut - - - ter bring ich dir

poco accelerando

I. Viol. II. Viol. Solo Br. die übrigen Solo Celli die übrigen Ktrb.

*dim.* *p* *cresc.* *mf* *espr.* *a. 2*



M. M. ♩ = 100 (Zwei der Gepezerten heben **Hermione** wieder in den Sattel. Zugleich werden die für Menelas und Helena bestimmten beiden herrlich geäumten Pferde vorgeführt)

198 etwas bewegter

I. II.  
4 gr. Fl.

III. IV.  
2 Ob.

Engl. H.

D Klar.

C Klar.

I.  
2 B Klar.

II.

I.  
3 Fag.

II. III.

I. II. (E)  
6 Hörner

III. IV. (F)

V. VI. (F)

I. II.  
6 Tromp (D)

III.  
IV. V.  
VI.

I.  
3 Pos.

II. III.  
Tuba

Fauken

gr. Trommel

Menelas

heim!

198 etwas bewegter

I. Viol.

II. Viol.

Br. (alle)

Celli (alle)

Ktrb

pizz. arco pizz. arco pizz.

I. II.  
4 gr. Fl.  
III. IV.  
2 Ob.  
Engl. H.  
D Klar.  
C Klar.  
I.  
2 B Klar.  
II.  
I.  
3 Fag.  
II. III.  
I. II. (E)  
6 Hörner  
III. IV. (F)  
V. VI. (F)  
I. II.  
III.  
6 Tromp.(D)  
IV. V.  
VI.  
I.  
3 Pos.  
II. III.  
Tuba  
Pauken  
gr. Trommel  
I. Viol.  
II. Viol.  
Br. alle  
Celli (alle)  
Ktrb.  
arco pizz.



I. II.  
4 gr. Fl.  
III. IV.  
2 Ob.  
Engl. H.  
D Klar.  
C Klar.  
I.  
2 B Klar.  
II.  
I.  
3 Fag.  
II. III.  
I. II. (E)  
6 Hörner  
III. IV. (F)  
V. VI. (F) (in D)  
I. II.  
III.  
6 Tromp. (D)  
IV. V.  
VI.  
I.  
3 Pos.  
II. III.  
Tuba  
Pauken  
I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ktrb. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

199

M. M.  $\text{♩} = 48$

1. II. gr. Fl. *pp* *a 2* *tr*

2 Ob. *pp*

C Klar. *p* *6* *tr*

2 B Klar. I. *p* *6* *tr*

II. *p* *3* *tr*

3 Fag. I. *pp* *a 2*

II. III. *pp*

6 Hörner I. II. (E) *pp*

III. IV. (F) *pp*

V. VI. (D) *pp* (in D)

3 Tromp. (D) IV. V. *pp*

VI. *pp*

3 Pos. I. *pp*

II. III. *pp*

I. Harfe *p*

II. Harfe *p*

Helena Ge - - wo - - - - - ge - - ne Lüf - - - - -

Menelas Ge - - wo - - - - - ge - - ne Lüf - - - - -

199

I. Viol. *p* *3*

II. Viol. *p* *3*

Br. *p* *3*

Celli *p* *5* *get.*

Ktrb. *arco* *pp*



3 gr. Fl. I.II. III. *a. 2*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar. I. II.

8 Fag. I. II. III. *a. 2*

6 Hörner I. II. (E) III. IV. (F) V. VI. (D)

Pauken

I. Harfe

II. Harfe

Helena zu - rück,

Menelas zu - rück,

I. Viol.

II. Viol. *pultweise geteilt*

Solo Br. die übrigen

Solo Celli die übrigen

Ktrb.

II. 8 gr. Fl.

III. *mf espr.* kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

D Klar. *mf espr.*

C Klar.

I. 2 B Klar.

II. *mf*

I. 3 Fag.

II. III. *a 2*

I. II. (E) 6 Hörner

III. IV. (F)

V. VI. (D)

I. Harfe

II. Harfe

Helena  
hei - li - ger Ster - ne

Menelas  
hei - li - ger Ster - ne

I. Viol. (pultweise get.) *mf espr.*

II. Viol. (pultweise get.)

Solo Br. *mf espr.*

die übrigen

Solo Celli

die übrigen

Ktrb.



I. II.  
3 gr. Fl.

III.  
kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

D Klar.

C Klar.

I.  
2 B Klar.

II.  
3 Fag.

I. II. III.

I. II. (E)  
6 Hörner

III. IV. (F)

V. VI. (D)

Pauken

I. Harfe

II. Harfe

Helena  
se - - - - - gnen - de Schar!

Menelas  
se - - - - - gnen - de Schar!

I. Viol.

II. Viol.

Solo  
Br.

die übrigen

Solo  
Celli

die übrigen

Ktrb.

II. 3 gr. Fl.   
 III. kl. Fl.   
 2 Ob.   
 Engl. Hr.   
 D Klar.   
 C Klar.   
 I. 2 B Klar.   
 II.   
 I. 3 Fag.   
 II. III.   
 I. II. (E) 6 Hörner   
 III. IV. (F)   
 V. VI. (D)   
 I. II. 3 Tromp. (D)   
 III.   
 I. 3 Pos.   
 II. III.   
 Tuba   
 Pauken   
 I. Harfe   
 II. Harfe   
 Helena   
 Menelas   
 I. Viol.   
 II. Viol.   
 Solo Br.   
 die übrigen   
 Solo Celli   
 die übrigen   
 Ktrb.

Musical score for page 201, featuring various instruments and vocal soloists. The score includes dynamics such as *p*, *cresc.*, and *espri.*, and performance instructions like *trill.* and *tr.*. The vocal parts for Helena and Menelas include the syllable "Hoh-".

I. II.  
3 gr. Fl. *fp*

III.  
2 Ob. *fp*

Engl. Hr. *fp*

C Klar. *fp*

I.  
2 B Klar. *fp*

II.  
3 Fag. I. *espr.*  
II. III. *fp*

I. II. (E)  
6 Hörner *fp espr.* (in F)

III. IV. (F)

V. VI. (D) *fp*

I. II.  
3 Tromp. (D) *fp*

III.

I.  
3 Pos. *fp*

II. III.

Tuba *fp*

Pauken *fp*

I. Harfe *f*

II. Harfe *f*

Helena  
- en Pa - la - stes dau -

Menelas  
- en Pa - la - stes dau -

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Solo Br. *f espr.*

die übrigen *fp*

Solo Celli *f espr.*

die übrigen *fp*

Ktrb. *fp*

I. II. *cresc.*

1 gr. Fl. *p* *cresc.*

2 Ob. *p* *cresc.*

Engl. Hr. *p* *cresc.*

2 B Klar. I. *p* *cresc.*  
II. *p* *cresc.*

3 Fag. I. *p* *cresc.*  
II. III. *p* *cresc.*

4 Hörner III. IV. (F) *p* *cresc.*  
V. VI. (D) *p* *cresc.*

3 Tromp. (D) I. II. *p* *cresc.*  
III. *p* *cresc.*

3 Pos. I. *p* *cresc.*  
II. III. *p* *cresc.*

Tuba *p* *cresc.*

I. Harfe *p*

II. Harfe *p*

Helena - - - - - ern - - - - - des Tor.

Menelas - - - - - ern - - - - - dea Tor.

I. Viol. *p* *cresc.*

II. Viol. *p* *cresc.*

Br. (ohne Solo) *p*

Solo *p*

Celli *p*

die übrigen *p*

Ktrb. *p* *cresc.*

3 gr. Fl. I. II. III.

kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar. I. II.

3 Fag. I. II. III.

6 Hörner I. II. (F) III. IV. (F)

V. VI. (D)

3 Tromp. (D) I. II. III.

3 Pos. I. II. III.

Tuba

Pauken

I. Harfe

II. Harfe

Helena

Menelas

öff- - ne sich tö -

I. Viol.

II. Viol.

Solo Br.

die übrigen

Solo Celli

die übrigen

Ktrb.

öff- - ne sich tö -

get.

dim. p

I. II. 3 gr. Fl.

III. 2 Ob.

Engl. Hr.

D Klar.

C Klar.

I. II. 2 B Klar.

I. II. III. 3 Fag.

I. II. (F) III. IV. (F) 6 Hörner

V. VI. (D)

I. II. III. 3 Tromp. (D)

II. III. Pos.

Pauken

I. Harfe

II. Harfe

Helena  
- - nend dem e - - -

Menelas  
- - nend dem e - - -

I. Viol.

II. Viol.

Solo Br. die übrigen

Solo Celli die übrigen

Ktrb.

I. II.  
3 gr. Fl. *cresc.*  
III.  
kl. Fl. *p cresc.*  
2 Ob. *cresc.*  
Engl. Hr. *cresc.*  
D Klar. *cresc.*  
C Klar. *cresc.*  
2 B Klar. *cresc.*  
3 Fag. *cresc.*  
I. II. (F)  
6 Hörner *cresc.*  
III. IV. (F) *cresc.*  
V. VI. (D) *cresc.*  
I. II. III.  
6 Tromp. (D) *cresc.*  
II. 7.. *cresc.*  
IV. V. VI. *cresc.*  
I.  
3 Pos. *cresc.*  
II. III. *cresc.*  
Tuba *cresc.*  
Pauken *cresc.*  
I. Harfe *mf cresc.*  
II. Harfe *mf cresc.*  
Helena  
Menelas  
- wi - gen Paar!  
- wi - gen Paar!

203  
viel schneller  
I. Viol. *cresc.*  
II. Viol. *cresc.*  
Solo  
Br. *cresc.*  
die übrigen *cresc.*  
Solo  
Celli *cresc.*  
die übrigen *cresc.*  
Ktrb. *cresc.*





204

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Ob. Engl. Hr. D Klar. C Klar. 2 B Klar. I. 3 Fag. II. III. I. II. (F) 6 Hörner III. IV. (F) V. VI. (D) I. II. III. IV. V. VI. 6 Tromp. (D) I. II. III. 3 Pos. Tuba Pauken Celesta 2 Harfen

This section of the score covers measures 204 to 207. It features a complex arrangement of woodwind and brass instruments. The woodwinds include three flutes (I, II, III), two oboes, an English horn, two clarinets in D (D Klar.), two clarinets in C (C Klar.), two bass clarinets (2 B Klar.), and three bassoons (I, II, III). The brass section consists of six horns (I, II, III, IV, V, VI), six trumpets (I, II, III, IV, V, VI), three trombones (I, II, III), a tuba, and a mace (Pauken). The celesta and two harps (2 Harfen) are also present. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. Measure 204 begins with a dynamic marking of *f* and a tempo marking of *Andante*. The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs, and frequent use of slurs and accents.

204

I. Viol. II. Viol. Br. Celli (alle) Ktrb.

This section of the score covers measures 204 to 207 for the string ensemble. It includes the first and second violins (I. Viol., II. Viol.), the brass (Br.), cellos and double basses (Celli (alle)), and the double bass (Ktrb.). The string parts are highly rhythmic and melodic, featuring complex patterns of sixteenth and thirty-second notes. The brass part provides harmonic support with sustained notes and rhythmic accents. The cellos and double basses play a steady, rhythmic accompaniment. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. Measure 204 begins with a dynamic marking of *f* and a tempo marking of *Andante*.

(Indem sich Helena und Menelas anschicken die Pferde zu besteigen,

I. II.  
3 gr. Fl.  
III  
2 Ob.  
Engl. Hr.  
D Klar.  
C Klar.  
2 B Klar.  
I.  
3 Fag.  
II. III.  
I. II. (F)  
6 Hörner  
III. IV. (F)  
V. VI. (D)  
I. II.  
III.  
6 Tromp. (D)  
IV. V.  
VI.  
I.  
3 Pos.  
II. III.  
Tuba  
Pauken  
Celesta  
2 Harfen  
I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ktrb.

fällt der Vorhang

This page of a musical score, numbered 587, is titled "fällt der Vorhang" (The curtain falls). It is a full orchestral score with the following instruments and parts:

- Flutes:** 3 flutes (I, II, III), including 1 piccolo (kl. Fl.).
- Woodwinds:** 2 oboes (2 Ob.), 1 English horn (Engl. Hr.), 1 D Clarinet (D Klar.), 1 C Clarinet (C Klar.), 2 B Clarinets (2 B Klar.), 3 Bassoons (3 Fag., I, II, III).
- Brass:** 6 Horns (6 Hörner, I, II, III, IV, V, VI), 3 Trumpets (3 Tromp., I, II, III), 3 Trombones (3 Pos., I, II, III), 1 Tuba, 1 Snare Drum (Pauken), and 1 Cymbal (Becken).
- Percussion:** 1 Celesta.
- Strings:** 2 Harps (2 Harfen), 1 Violin I (I. Viol.), 1 Violin II (II. Viol.), 1 Viola (Br.), 1 Cello (Celli), and 1 Double Bass (Ktrb.).

The score features various musical notations, including dynamic markings such as *cresc.* (crescendo) and *ff* (fortissimo), and performance instructions like *a 2* (second ending). The music is written in a key signature of two sharps (D major or F# minor) and a 2/4 time signature. The page concludes with the instruction "fällt der Vorhang" (The curtain falls).

This page of a musical score is for a symphony orchestra. It contains the following parts and staves from top to bottom:

- I. II. 3 gr. Fl. (3 Grand Flutes)
- III. kl. Fl. ( piccolo Flute)
- 2 Ob. (2 Oboes)
- Engl. Hr. (English Horn)
- D Klar. (D Clarinet)
- C Klar. (C Clarinet)
- 2 B Klar. (2 Bass Clarinets)
- I. 3 Fag. (3 Bassoons)
- II. III. (Bassoon III)
- I. II. (F) 6 Hörner (6 Horns, F major)
- III. IV. (F) (Horn III/IV, F major)
- V. VI. (D) (Horn V/VI, D major)
- I. II. 6 Tromp. (D) (6 Trumpets, D major)
- III. IV. V. VI. (Trumpet III/IV/V/VI, D major)
- I. 3 Pos. (3 Saxophones)
- II. III. (Saxophone II/III)
- Tuba
- Pauken (Drum)
- I. Viol. (Violin I)
- II. Viol. (Violin II)
- Br. (Bassoon)
- Celli (Cello)
- Ktrb. (Double Bass)

The score is written in a key signature of two sharps (D major) and a 4/4 time signature. The woodwinds and strings play a complex, rhythmic pattern, while the brass instruments provide harmonic support. The percussion part includes a steady drum pattern.

Garmisch, 8. Oktober 1927